

ISSN 2414-7443

東海大學圖書館刊

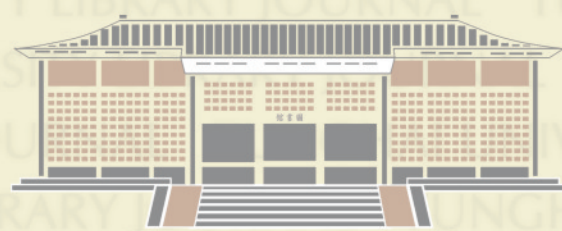
Tunghai University Library Journal

2020 年 1 月 15 日

【第四十九期】

東海大學圖書館刊

【第四十九期】



雙月刊

2016 年 1 月 15 日創刊

東海大學圖書館 編印



東海大學圖書館 編印

東海大學圖書館館刊

第 49 期目次

【論文】

- | | | |
|----|------------|----------------------------------|
| 1 | 黃鈴棋 | 論近十年明清敘事文學研究與可能性：2009-2019 |
| 13 | 施又文 | 從蔣經國執政時期的台語愛情流行歌曲來看台灣女性的轉型 |
| 28 | 王嘉弘 | 不往行人行處行--《吳福助教授著作專輯》讀記 |
| 34 | 顧敏耀 | 吾臺詩學日東升，櫟社第一負盛名--關於櫟社之成立及其影響 |
| 38 | 賀新持
謝鶯興 | 對知識分享與真人圖書館的淺見--從東海圖書館知識分享空間啟用談起 |

【板本學】

- | | | |
|----|-----|--------------------|
| 43 | 郭明芳 | 談清中後期以降《營造法式》版本與流傳 |
|----|-----|--------------------|

【東海文庫】

- | | | |
|----|------------|------------|
| 52 | 陳惠美
謝鶯興 | 方師鐸教授年表(二) |
|----|------------|------------|

【手稿整理】

- | | | |
|----|-----|---------------------------------------|
| 67 | 謝鶯興 | 館藏徐復觀教授手稿整理(十二)：老子思想的發展與落實--莊子的「心」(一) |
|----|-----|---------------------------------------|

【東海特藏整理】

- | | | |
|-----|------------|---------------------|
| 94 | 陳 曦 | 華文雜誌創刊號《科學通報》 |
| 100 | 王雅萍 | 台灣雜誌創刊號《美麗島》 |
| 108 | 陳惠美
謝鶯興 | 館藏普通本線裝書總目·經部經總類(二) |

【大事記】

- | | | |
|-----|--|-------------------------------|
| 123 | | 圖書館大事記(2019.12.01~2019.12.31) |
|-----|--|-------------------------------|

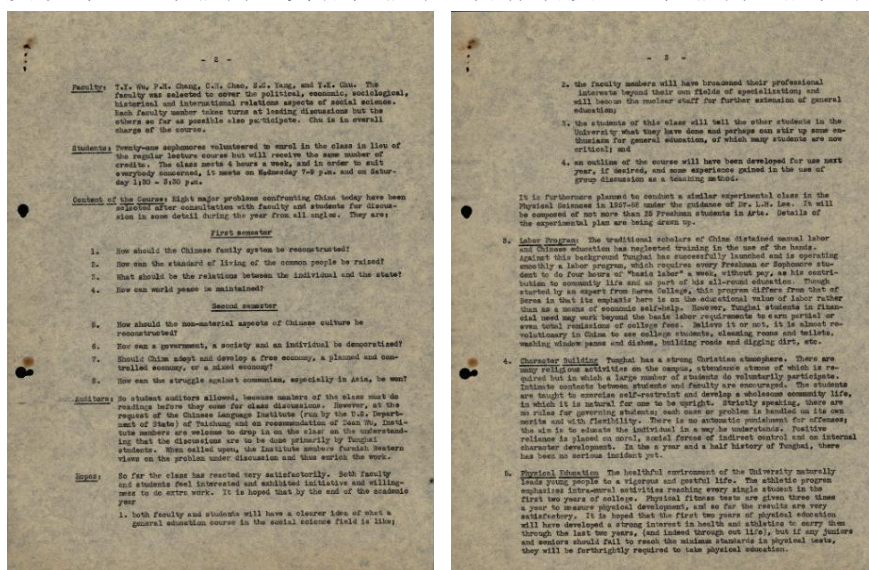
【館藏文物選粹】

- | | | |
|---|-----|--------------------------|
| 0 | 陳 曦 | 館藏文物選粹(四十九)：東海大學的教育制度(二) |
|---|-----|--------------------------|

館藏文物選粹(四十九)：東海大學的教育制度(二)

讀者服務組 陳 曦

「東海大學的教育制度(“Educational Program for Tunghai University”)」係為東海大學早期文件之一，分從以下幾個面向說明東海大學早期的教育制度設計：通才教育、實驗性教學、勞作制度、品格教育、體格訓練。



勞作制度的精神在於跳脫傳統中國讀書人鮮少親力勞動的習慣。勞作制度規定大一、大二學生每週需完成四小時的「基本勞作」，其意義在於貢獻社會的教育意義。基本勞作是無給薪的工作，即使到現今也是如此，但學校也考量到有經濟需求的學生狀況，另設有別種支薪的勞作形式。勞作制度的施行在當時被認為是相當顛覆的傳統的作法。

品格教育是奠基於東海大學作為一所基督教學校的宗教精神，希望從內在培育學生的人格發展。學生接受品格教育的方向包含實踐自我管理，促進有益身心的群體生活。品格教育沒有一定的規則，針對不同的學生狀況施以彈性的作法，亦無罰則。此項作法相信正能量奠基於道德、社會約束及個人品格的發展。

體格訓練相信良好的大學環境將帶給學生強健的體魄。東海大學的體適能課程安排於大學前兩年，為校內施行的體育活動。每年辦理三次體適能測驗，測量學生的體能發展。期望學生能在大學的前兩年即能訓練出應付第三、四年大學生活的體格。

論文

論近十年明清敘事文學研究與可能性：2009-2019*

黃鈴棋**

摘要

明清為中國文學發展的最繁盛的時期，敘事文類在此階段發展出與以往不同的面貌。明代市民階層興起，並受主情思想影響，小說、戲曲高度繁榮，文人筆記多樣書寫。至明清易代之際，文人官吏、市井階層的複雜心緒，使文學內容有更多面向的話語創發及書寫。此後清代王朝由盛轉衰，面對全球化的開展，產生新舊思想、文化的交替，成為文學發展的動能。因此明清敘事文學成為近年學界積極投入關注與開發的課題。本文試圖分析 2009-2019 近十年國內外學界對明清敘事文學研究發展的重要議題與潛力，歸納出：一、文本題材的多元擴展；二、跨域研究的持續精進；三、政治權力的多音論述；四、生活體驗的全面關注；五、舊題材新詮釋的承繼轉型與現代連接等五大特色與方向，以供學界參考。

關鍵詞：明清敘事、敘事學、跨域、政治、物質

On the Research and Possibility of Narrative Literature in Ming and Qing Dynasties in Recent Ten Years: 2009-2019

Huang Ling Chi

Abstract

The Ming and Qing Dynasties were the most prosperous period of the development of Chinese literature. At this stage, narrative genres developed a different features than before. The rise of the citizen class in the Ming dynasty, and the emphasis on emotions, the novels and operas were highly prosperous, and Bi-ji were written in various ways. From Ming to Qing, the complicated thoughts of literary intelligentsia and the city class made literature more oriented. Since then, the late Qing dynasty has declined. Facing the development of globalization, the change of old and new ideas and culture has become the driving force

* 本文收稿於 2019 年 12 月 17 日

**清華大學中國文學系博士生、兼任講師

for the development of literature. Therefore, the narrative literature of Ming and Qing Dynasties has become a topic of active concern in academia in recent years. This article attempts to analyze the important issues and potentials in the development of Ming and Qing narrative literature in the academic circles in the recent ten years from 2009 to 2019. Contains: multiple textual themes; cross-domain research; multiple aspects of political power; attention to material life, and reading old themes from a new perspective.

敘事學（Narratology）為西方發展已久的學問，並有敘事理論、術語的產生，如聚焦、隱合作者、干預、功能、頻率、母題等，給予文學研究者觀看、分析文本不同的切入方式。若將敘事論題簡要言之，即為文本內容（說什麼）與形式（怎麼說）的問題。以此觀中國文化，早至甲骨竹簡、金屬禮器等物質載體，便可見敘事痕跡。爾後中國敘事文學，從書記史官的各類史傳雜記撰寫，至六朝志人志怪、唐人傳奇的小說發展，再至講唱文學、戲曲搬演、章回評點等文學類型多元開展，中國敘事文學累積相當豐厚的資產。近年來，學界針對此議題給予相當關注，如臺灣師範大學即於 2009 年起，每兩年召開一次以「敘事文學與文化」為題的國際學術研討會，每屆聚焦小說、戲曲、民間通俗文學、近代文學等不同主題進行討論，關注虛實、空間、敘事抒情、文體演變等多種層面，會中並邀請中、日、韓等多國學者參與，藉此開展敘事文學研究的交流對話。

而在中國文學發展的歷史長流中，明清為中國文學發展的最繁盛的時期，小說、戲曲、筆記、史志等敘事文類，在此階段發展出與以往不同的面貌。明代市民階層興起，並受主情思想影響，小說戲曲高度繁榮，文人筆記多樣書寫。至明清易代之際，文人官吏、市井階層的複雜心緒，使文學內容有更多面向的話語創發及書寫。清代作為中國封建社會最後一個專制王朝，其中有興盛時期，最終走向衰敗腐朽。且面對全球化的開展，明清須對世界觀有所修正與回應，此時積極與被迫的與外國接觸，產生新舊思想、文化的交替，也成為文學發展的動能。因此明清敘事文學成為近年學界積極投入關注與開發的課題。以下試圖歸納近十年國內外學界對明清敘事文學研究發展的重要議題與潛力：

(一)文本題材的多元擴展

早期明清敘事文學研究學者多將研究範圍集中於《三言二拍》、《聊齋誌異》、《紅樓夢》、《金瓶梅》等中國經典小說的研究。近年來，無論國內外學者，都致力於將研究範圍推展，除較不為學者所關注的文本呈上檯面，亦將明清敘事文學的範圍擴大。如徐志平《明清小說敘事研究》¹運用敘事理論中「敘事者研究」、「敘事模式分析」及「敘事理論及互文性研究」三方面，對明清話本及《三國演義》、《水滸傳》、《金瓶梅》等長篇小說進行析論。除發掘明清名著小說中的敘事視角、聲音、評論，擴展文本的解讀空間外；同時將小說與小說間的承衍關係、戲曲與小說間的轉化關係相互聯繫，使文學間的流變更加鮮明。其中，徐氏將《清夜鐘》、《鴛鴦鍼》、《醒夢駢言》、《躋春臺》等明清話本小說納入研究範圍，使較不為學界所關注的作品得到討論。又如胡曉真《明清文學中的西南敘事》²，探討「西南」地區在明清文學中的書寫。其中所使用到的研究材料，有筆記、詩文、小說、戲曲、史傳、方志、奏議等等，囊括各種敘事文類，除擴展傳統文學的界定，也開拓明清研究對邊陲問題的新方向³。且此種多樣性文本的使用，使明清時期對西南敘事的顯、隱敘事及觀點，得以完整呈現。

又圖像為文本載體，紀錄和傳達繪圖者欲傳遞的訊息，具敘事意涵。近來文史學者逐漸重視圖像的各類研究議題。如鄭文惠〈身體政治與權力地理--《點石齋畫報》的南洋空間政治〉⁴，便藉著《點石齋畫報》中所描繪圖像，析論圖畫、文字與刊印的互文性修辭，從視覺敘事與媒體傳播，探討晚清時期南洋、西洋以及中國本身間相互認知與觀看視角，從中理解在多重權力運作機制下，體現的新文化、道德、政治價值觀。

可見文本題材的多樣發掘與收攝，使研究對象得以持續開展，且對新

¹ 徐志平：《明清小說敘事研究》，台北：新文豐出版社，2014年。

² 胡曉真：《明清文學中的西南敘事》，台北：台大出版中心，2017年。

³ 胡曉真指出選用「西南敘事」一詞，概括指涉及中國西南地方各種議題的不同文學文類的作品，意在突顯不同類型的文本在表現西南時蘊含的高度敘事性。指出觀點、記憶及構造間的複雜性，把多樣文本放置時代、地理、政策、民族、性別等脈絡化的思考中討論，以彰顯豐富面貌。詳參胡曉真：《明清文學中的西南敘事》，頁3。

⁴ 此論發表於「東亞文化傳統及期現代轉型國際學術工作坊」，政治大學。另有〈視覺奇觀與權力地理--《點石齋畫報》的南洋文化〉，「情生驛動：從情的東亞現代性到文本跨語境行旅」國際學術研討會，清華大學與中央大學等相關研究。

議題的挖掘，也提供不同詮釋的面向。

(二)跨域研究的持續精進

跨域研究行之有年，鄭毓瑜曾揭示「當今文學研究著重的是文學書寫與當時社會環境、權力結構彼此交錯互動的關係探討，以及在全球化脈絡中不可迴避的跨地域與跨學科的交流對話」⁵，單純的文本分析已無法滿足文學的詮釋與研究。李安光論英語世界中元雜劇研究博士論文指出，近來的研究主要集中於中國明清以來傳統戲曲的探討，內容側重文化研究、跨界(學科)研究，將政治、經濟、文化、歷史、哲學、藝術甚至考古、宗教、人類學、社會學等諸多學科或領域的內容融合一體，從而使其研究內容獲得了巨大的文化信息量，呈現立體多維的文化世界，以探究文學中隱匿或折射出的獨特文明與文化意義⁶。可見西方漢學對古典戲曲的研究對象，由元雜劇轉向明清戲曲，且跨學科的研究方法成為西方漢學界長久以來的學術訓練與視野。以知名漢學家司徒琳(Lynn A. Struve)、李惠儀(Wai-ye Li)為例，在他們的治學態度與研究上，均體現跨域研究的重要性。司徒琳論及治學方法時，提示在人文性的研究途徑中，若能採取其他的研究途徑，能使傳統材料與議題得到新的開發⁷。其對黃淳耀的現存日記進行「寫夢」、「記憶」的研究⁸，運用認知心理學、科學、醫學等知識，探討黃氏如何透過對夢及應試、抗清等回憶的紀錄與詮解，示現出其內心苦痛掙扎的複雜意識。並藉由日記的書寫，達到自我反思及心靈紓壓的作用，使研究得到新詮釋。李惠儀的研究從早期對古典小說的分析，至史傳敘事研究，近期轉向對女性議題與戲曲等材料的關注，不斷拓展其研究文類，且重視不同文類間的交互閱讀，從藝術、文化、歷史等多層面進行思考，發掘新意。其〈女英雄的想像與歷史記憶〉⁹延續先前對明清文學中的女性

⁵ 鄭毓瑜編：〈導言〉，《中國文學研究的新趨向：自然、審美與比較研究》，台北：台大出版中心，2005 年。

⁶ 詳參李安光：〈英語世界元雜劇研究博士論文(1952-2011)的研究特徵、方法以及意義與價值〉，《南京師大學報：社會科學版》，2015 年 3 期，頁 107-118。

⁷ 詳參《明清研究通訊》第五期 (2010-03-15)

⁸ Struve, Lynn A. (2009). Self-Struggles of a Martyr: Memories, Dreams, and Obsessions in the Extant Diary of Huang Chunyao. *Harvard Journal of Asiatic Studies*, Vol. 69, No. 2, 343-394.

⁹ 李惠儀：〈女英雄的想像與歷史記憶〉，《嶺南學報》復刊號（第一、二輯合刊），頁 85-108。

與國難之研究議題，聚焦女英雄的想像與歷史記憶，指出明季女英雄是一個具彈性的象徵符號，代表異彩紛呈的議論、抒情和想像空間。以小說、詩詞、史傳、彈詞、筆記等多樣文類，探求明季女英雄歷史與文學交錯的過程與樣貌。明清世變之際，是女性文學高峰，女詩人在此時對女性文學的自覺與使命感提升，以女英雄的書寫想像，呈現女子自我定位與精神自由；而清末民初與抗戰期間，男性筆下的明末女英雄，則轉向激勵人心、救亡圖存的目標。在「好奇」的文學傳統中，成為歷史判斷和記憶的關鍵。且隨時代轉移，有忠義愛國、自由獨立等多層意義。此種跨文類、跨性別，並以文史互證的跨學科研究，示現明清時期的「女性書寫」的複雜性與議題深掘的可能性。

又文學「跨學科」在研究方法上，值得一提的為數位人文的運用。「數位人文藉由數位資料、人文研究之學術關懷和資訊分析技術的連結而整合，其目標是要幫助研究者在面對鉅量資料或多元資料時，能夠以更寬廣的視角進行觀察，挖掘出前數位時代無從發現的多重脈絡與意義關聯，進而開展出新的研究議題和研究取徑，甚至更進一步地孕育出新型態的人文研究和數位研究（digital scholarship）。」¹⁰是各人文領域學科積極發展的新領域與方法。明清敘事文學近來亦有數位人文研究的運用，如林淑慧運用《臺灣文獻叢刊》、《臺灣文獻匯刊》所收錄的采風詩文作為研究素材，結合台大數位典藏研究發展中心建置的「臺灣歷史數位圖書館(THDL)」、「臺灣清代官職表」等資料庫系統工具，蒐集宮中檔案、官方公文、民間契約等資料，藉此分析臺灣清治前期采風詩文的敘事模式與文化想像。來台文人在作品中常以對比手法突顯原住民與漢人風俗的異同，並蘊含教化視域，因而在詩文中呈顯鞏固帝國、強勢統治的言說修辭。而在清帝國統治的邊陲，他者、族群、位階的問題被突顯，官員懷柔政策在官方套語敘事表露無遺。作者運用資料庫詳列檔案年代、出處、詞頻等資料，有助快速得知資料時間順序，並系統性歸類資料來源，有助研究效率。且經大量資料蒐集、對比，運用 THDL 空間與時間脈絡畫的功能，歸納原住民風

¹⁰引自項潔編；翁稷安，Tani Barlow，鄭文惠等著：《數位人文--在過去、現在和未來之間》，台北：台灣大學出版社，2016。

俗差異、移風易俗等主題面向，有助清治時期文化視域研究。¹¹是數位人文研究中頗為成功的示例。

迄今數位人文資料庫的建置頗為豐富，「明清婦女著作」、「中西曆轉換對照查詢」、「明實錄、朝鮮王朝實錄、清實錄」、「數位方輿」明清輿圖等數據庫與資料庫持續建構且不斷優化，提供明清敘事文學研究更有效的方法與材料。然數位人文僅是提供數據的方法之一，如何確實地掌握運用，關鍵字的設置判定、文本取樣重複性的刪汰等，都是使用者須加以考慮的問題。

(三)政治權力的多音論述

在明清敘事文學中，隱含在個人與社會；種族與國家間的話語，逐一被揭露，形成政治權力的議題。其中女性、邊陲問題，又為近來研究的熱點。此處以韓瑞亞(Rania Huntington)及胡曉真為例，體察政治議題下相關學術研究的發展脈絡與潛力。

韓瑞亞為近年來持續對明清文學中女性議題研究的西方學者之一，其〈紀昀的女性敘事者〉¹²在志怪軸線下的女性議題探討，韓瑞亞在文中開宗明義道出晚清的女性作者或讀者，越來越受到學術圈的關注，且透過對女性作家所創作的作品和女性讀者所閱讀的作品的文學研究，豐富了對晚期帝國文學文化的理解。通過考察清代志怪——紀昀《閱微草堂筆記》中婦女參與敘事的製作，傳播和接受的不同方面，韓瑞亞認為在《閱微草堂筆記》中雖女性未直接參與著作，但許多故事都是受過教育的男性作者，透過轉述從女子口中說出的故事，而傳遞某些觀念。其指出人類德性與邪惡是清志怪主題中的鬼魂或夢想的核心，並且跨性別界線的故事共同建構增加了對教學故事的興趣和影響。而注意講者和聽眾的性別，可以揭示每種美德如何具有不同性別聲音的獨特結構。

在《敘事指南：指導女性生活的故事》¹³，韓瑞亞指出我們每個人都有一個敘事指南，這故事指引著我們的生活。此中匯集了西方文學與東方

¹¹林淑慧：〈臺灣歷史數位圖書館(THDL)於清治前期采風詩文研究的應用〉，收錄項潔編：《數位人文在歷史學研究的應用》，台北：臺灣大學出版社，2011年，頁137-158。

¹²Rania Huntington(2010).*The View from the Tower of Crossing Sails: Ji Yun's Female Informants*.Nan Nü 12, pp.30-64.

¹³Rania Huntington(2009).*A narrative compass : stories that guide women's lives*.University of Illinois Press.

文學中關於女性的書寫；而這些書寫，有男性作家筆下的女性事蹟與形象，亦有女性作家撰寫女性故事，以拓展女性視野，或給予女性生活上的種種鼓勵的作品。此中韓瑞亞發掘中國作品中俞樾所撰寫的回憶錄--《右台仙館筆記》，以及《敘事指南》中第一章 The Tea Fragrance Chamber（茶香園）所談到的《茶香室叢鈔》二書，其書名的擬定，皆是源自他太太姚氏。右台仙為其夫人死後，於夫人墓碑旁所築之居室；茶香室則為其夫人生前以品茗自好，故以亡妻生前居室茶香室所命名。該二作中均可見俞氏紀錄他對太太的追懷與兩人相處的點滴¹⁴，因此韓瑞亞從悼亡的角度探討男性筆下的女性形象與事跡，探討筆記體的特性、家族記憶的書寫與創建、女性作品的集結與流傳的原因等。

而〈謫仙與難女：徐鄂(1844-1903)《梨花雪》中的歷史與想像〉主要探討太平天國之亂後，黃淑華落難故事的劇本。從該名女子的自殺，所衍申的相關敘述、筆記、小說、劇本，甚至是地方志，呈現史學與文學作品之間的辯證關係。韓瑞亞首先簡述《梨花雪》中女主角黃淑華的背景，確認史上確有其人，並述其生平。指出黃氏遭家滅亡國後，又被湘軍強擄至湖南。滿懷仇恨的黃淑華，在湖南懸梁自盡，留下詩帖數首，書寫自身不幸的遭遇。徐鄂的劇本《梨花雪》即根據黃淑華所遺留的詩帖所寫成。徐鄂在序文中言及自身與母親也曾在太平天國時期遭逢離亂，其母最終亦自殺身亡，因此他充分同情黃淑華，並將黃氏描寫成被天庭貶謫至凡間的花仙，透過花仙，為人間的悲苦表達了無奈的感歎。¹⁵於此，韓瑞亞從個人遭遇到太平天國共感記憶的召喚，構述出在離亂時代下所出現的女英雄形象；並由小說、戲曲等多元文本探論，重構歷史的敘述，在真實、虛幻的文藝創作中，突顯文史互參的補史功用。

在韓瑞亞的明清敘事文學的女性研究脈絡中，可發現其研究範圍從志怪小說出發，繼而接觸筆記雜著、戲曲、地方志等多樣文本；且由狐狸異類的虛幻想像，到實人實事的紀實敘述，示現出女性書寫在中國所展現

¹⁴ 「作者踵亡妻之故智，於讀書之時，遇罕見罕聞之事，以小紙錄出，積歲餘得千有餘事，由此而編纂成的。」引自〔清〕俞樾撰；貞凡、顧馨、徐敏霞點校：《茶香室叢鈔》（北京：中華書局，1995年）。

¹⁵ 此篇作品發表於2011年由中央研究院所舉辦「行旅、離亂、貶謫與明清文學」國際學術研討會。此論文概述整理自張穩蘋：〈「行旅、離亂、貶謫與明清文學」國際學術研討會（2011）會議報導〉，《中國哲學研究通訊》第22卷第2期，頁98-99。

的多重面貌與可能。並藉由文史互證的跨域研究，呈現出男性筆下所書寫的女性風貌與形態，具有道德教育、家族記憶、時代印記的意義，破除傳統思想中女性無才是德、閨閣柔弱的刻板印象，為女性研究開拓出寬廣的道路。

而與韓瑞亞同樣師承韓南學派的胡曉真，其研究亦關注女性議題，如《新理想、舊體例與不可思議之社會》¹⁶，延續《才女徹夜未眠》¹⁷對晚清近代的女性彈詞文學的研究，突出閨閣作家的創作，論述在易代之際，上海文藝圈的知識交流、生活型態及與出版文化的關聯，提供女性敘事文學與近現代研究的新視野。近來，胡曉真轉向明清邊疆敘事研究。研究指出邊陲問題是人類學與歷史學研究的經典題目，但對文學研究來說是新課題。胡曉真揭示「西南」在明清文學中具特別地位，在於西南為文化、政治、戰爭、美學、地理、民族、性別等諸多問題的輻輳焦點。是以西南地域位於邊陲，被中國視為內部他者的複雜性，使中央、地方的版圖劃分、權力問題；文人官員在政治治理與個人遊賞間的書寫視域；異族女性領導掌權的特殊治理與文化等議題，以文學的角度被重新探究，以文學的詮釋方式，與歷史考證、田野深描、理論建構互證，擴大文學解讀的可能性。

又於《集體情感的譜系：東亞的集體情感和文化政治》中發表〈中國西南地區女土司的貢物〉¹⁸一文，被歸類於「東亞集體情感的政治化與制度化」的脈絡中探討通俗與審美的承衍流變。胡氏結合女性與西南邊陲書寫研究，圍繞後世對貴州女土司奢香與明太祖交涉事件的書寫，討論日常生活服飾與食物的文化發展，從中探討中央君主與邊疆女統領間政治互動的符號。

文中著重「貢禮」的討論，指出九龍蕎酥經女土司親手製作，呈送皇帝，具鞏固關係、民族團結的隱喻標誌。在文人筆下及文本書寫的過程中，奢香成為女性香豔聯想，且在政治論述中女土司的邊陲性被淡化，收攝為漢化且具通俗性的旅遊與消費文化商品。進而從文化史日常書寫中考察，脆蛇與蕎酥成為文人筆下特殊的體驗，脆蛇的斷、續特性弱化，突出藥性的治癒、復原，以此串聯異代的多音政治絮語。是以此文關照女性母性柔

¹⁶胡曉真：《新理想、舊體例與不可思議之社會--清末民初上海「傳統派」文人與閨秀作家的轉型現象》，中央研究院中國文哲研究所，2010年。

¹⁷胡曉真：《才女徹夜未眠：近代中女性敘事文學的興起》，台北：麥田出版，2003年。

¹⁸胡曉真：〈中國西南地區女土司的貢物〉，收錄崔基淑主編：《集體情感的譜系：東亞的集體情感和文化政治》，台北：台灣學生，2018年，頁215-234。

順、堅韌彈性的形象，在邊陲與中央間協商平衡，維持政治的和平，亦關照日常生活的文化史流變，以飲食文化探討政治與文化的符號意涵。各樣文類的運用，以及跨學科領域的分析，使政治議題更加深入的被討論。

由胡曉真對政治議題的研究脈絡得到啟發，從女性/性別議題，到西南/邊陲敘事，再擴展至文化、東亞圈的跨國交流，在明清文學乃至現代文學的研究，政治議題不斷擴展，且持續發酵。

(四)生活體驗的全面關注

日常生活與大眾文化是新文化史與新社會史的研究建構的重要一環。早在 1980 年代，歐美史家便展開「消費社會、消費革命」的研究風潮，是從物質社會對社會政治體制的體察。與此同時明清物質文化研究亦為之開展，從消費情況、商人精神、宗教倫理的物質層面，到服飾飲食、交通旅遊、娛樂文化等日常生活多樣性的關注，從中梳理政治史、思想史、社會史、經濟史等問題¹⁹。此議題在近十年的明清研究仍持續進展，《日常生活的論述與實踐》²⁰一書，以生活為主題，分「天子至庶民」、「生活與規範」、「生活與知識」及「生活與文化」四子題，從不同層面重構明清生活史。其中學者使用多樣性文本交互論證，使文史間的關係更為緊密，如林麗月運用史志、筆記、詩文、小說等文獻，從禮儀制度、經濟消費、身分認同三面向切入，透過具體「物」以考察網巾所象徵的明代符碼，指出網巾對明人行冠禮有束髮戴巾與成年的意涵；且網巾的製作與販售，提供婦女賺取錢財，維持家計的機會。而網巾的質地，也成為商業化商品與身分階級的標識。在明清鼎革之際，戴網巾具反抗薙髮與改符的雙重意涵，由日常之物變為政治文化認同的符號。體現網巾承載明代社會文化豐厚的意涵²¹。王正華則從文化商品和社會空間，對晚明福建版日用類書與書畫作品進行討論。指出福建版日用類書展現參與社會潮流的企圖，指向晚

¹⁹整理參閱自邱澎生：〈消費使人愉悅？略談明清史學界的物質文化研究〉，《思想》15，2010 年 5 月，頁 129-147。

²⁰胡曉真、王鴻泰主編：《日常生活的論述與實踐》，台北：允晨文化，2011 年。此書雖為收錄 2001 年李孝悌主持「明清的社會與生活」主題計畫中所舉辦的國際學術研討會論文，然其反映中國史研究的趨勢，並對歷史重建與重理解。且收錄論文經審察修訂，在內容上涵蓋文史、藝術、社會等層面，亦以跨領域及多元視角進行探索，是學界對「日常生活」研究的重要里程碑。

²¹林麗月：〈萬髮俱齊--網巾與明代社會文化的幾個面向〉，收錄胡曉真、王鴻泰主編：《日常生活的論述與實踐》，頁 147-182。

明生活重視交際應酬與流行話題的生活面向，有積極的文化建構性。且其特性展現在書畫門內容，福建版日用類書圖文互證的敘事模式給讀者帶來視覺趣味，並在畫譜門中收錄鑑賞與畫史相關文字與知識，提供並建立不同於主流書畫論述的社會空間，使具消費能力，但非上層士人階層的人，能有機會與士人有文化互動。提供晚明地域生活知識與生活樣態的新論述²²。

之後，王汎森、王鴻泰、巫恕仁等學者，亦持續對明清社會文化史耕耘，如王鴻泰即對明清士人作一系列的專題研究，王氏從史志書文、小說戲曲至俗曲笑話等多樣性文本，以生命史的視角體察明清士人在異性交往活動的機緣與關係，探求內在情慾內容與情色意識的發展，建構明清情色文化²³。又或探討在明清科舉壅塞的情勢下，士人如何以文藝技能謀出路，並建構生命意義。明清士人散聚於商業城市，並進行社交活動，在名利相生機制下，推動文藝商品、書籍出版等經濟、文化交流，衍生出豐富特殊的文人文化風貌。²⁴

此類對日常、物質等生活文化的研究，注重文化、生活、社會、人性間彼此的關係，並通過對各種文體形式、內容的觀察，探求城市、生活、慾望等實際文化脈絡與建構。除在明清社會文化的探尋，從中重塑人性，同時提供歷史斷代、地理空間、政治制度等不同思考角度。是文史間共同開發的議題，在明清研究中獨具意涵，亦是後世文化發展中重要的根源，與當代學術發展密切相關，應是可持續關注的議題。

(五)舊題材新詮釋的承繼轉型與現代連接

最後，對於經典文本如何給予推陳出新的研究視角與研究空間，是學界不斷創發且致力耕耘的。而《經典轉化與明清敘事文學》²⁵從「經典的生成」、「經典的閱讀與詮釋」、「經典的轉化」、「朝向現代性」四個部分，提供明清敘事文學的經典研究重要的取向。其中譚帆從「評價體系之轉化與小說經典之生成」與「文人之改訂與小說品味之提升」兩面，析論四大

²²王正華：〈生活、知識與文化商品--晚明福建版「日用類書」與其書畫門〉，收錄胡曉真、王鴻泰主編：《日常生活的論述與實踐》，頁 283-358。

²³王鴻泰：〈情竇初開--明清士人的異性情緣與情色意識的發展〉，《新史學》第 26 卷 3 期，2015 年 9 月，頁 1-76。

²⁴王鴻泰：〈名士值幾文錢？--明清間士人的挾藝交遊與名利經營〉，《台大文史哲學報》90 期，2018 年 11 月，頁 115-162。

²⁵王璦玲、胡曉真主編：《經典轉化與明清敘事文學》，台北：聯經出版社，2009 年。

奇書成為明代小說經典的歷程。在評價體系的轉化中，強化經典小說的作家獨創性與情感寄寓性，異和情的結合，使思想超拔，才情迸發，成為通俗小說成為經典的要素。而士大夫與文人對小說刪改、潤飾、比對與評點，使四大奇書體現從通俗小說轉向文人化的道路。此研究揭示經典如何被傳播、接受與確認，以文人化作為中國通俗小說發展史的重要轉折，示現四大奇書的典範性²⁶。而金文京則關注學界較少矚目的鄧志謨的創作活動，先梳理其生平著作與交遊，後聚焦其爭奇類作品論述，同時溯源爭奇文學，並論爭奇文學在日本的傳播及影響。研究指出爭奇文學在中國文學史上為不被重視的作品，而鄭志謨的爭奇類作品，具巧妙結構和獨特的敘事模式，且在日本廣泛流傳。為何此民間文學的隱流得以至晚明時於鄭氏突出發揚，是對文學如何轉化給予拋磚引玉且可持續深究的探問與反思²⁷。

另商偉論西洋鏡與透視法對大觀園圖的影響，發表系列論文。上篇從《紅樓夢》大觀園全景圖談起，論西畫視域中透視法與線法畫對大觀園圖繪製的影響。並從西洋鏡的傳播，談論大觀園的西洋景。如蘇州桃花塢的單色木刻版的大觀園圖像，便是配合西洋鏡繪製，充分利用幾何線條來經營空間透視效果。中篇指出伴隨西洋鏡等現代西方視鏡而來，為清代視覺藝術提供全新的靈感與經驗，且為欲望提供寓言式的表述，產生中國本土的魅影魔幻話語。下篇則談論真假虛實的時空演繹所呈現出的逼真幻象，回到大觀園圖集中分析，將西洋鏡所展現的魔幻魅影推向極致。如大觀園圖將許多宴會雅集瞬間匯聚並至於同個畫面空間，奇特殊意涵在表達寶玉最終耽溺於筵席和詩會中而忘卻時間。在寶玉的視境與幻想中，其構築的便是歡筵常在，青春永駐的樂園²⁸。以視覺藝術的方式，對經典小說《紅樓夢》作出新的閱讀與詮釋。

而現代性的問題，對明清小說而言，可謂是研究時代的延展，和研究視角的拓寬。陳俊啟對此多有研究，如以公案、偵探、推理小說探討晚清

²⁶譚帆：〈「四大奇書」：明代小說經典之生成〉，收錄王璦玲、胡曉真主編：《經典轉化與明清敘事文學》，頁 29-57。

²⁷金文京：〈晚明文人鄧志謨的創作活動：兼論奇爭奇文學的來源及傳播〉，收錄王璦玲、胡曉真主編：《經典轉化與明清敘事文學》，頁 295-316。

²⁸商偉：〈逼真的幻象：西洋鏡、透視法與大觀園的夢幻魅影（上）〉，《曹雪芹研究》2016 年第 1 期，頁 95-117。〈逼真的幻象：西洋鏡、透視法與大觀園的夢幻魅影（中）〉，《曹雪芹研究》2016 年第 2 期，頁 103-123。〈逼真的幻象：西洋鏡、透視法與大觀園的夢幻魅影（下）〉，《曹雪芹研究》2016 年第 3 期，頁 38-62。

小說對現代性的追求，以「現代性」(modernity)概念描摹釐清西方現代性的的大致樣貌，在公案小說的發展過程中呈顯出晚清社會的政治道德衰頹，展現小說與時代脈動的密切結合的同時，示現傳統道德未能解決政治社會問題的困境，如何向西方學習，成為晚清主流。而偵探小說則具啟蒙教育功能。五四文學承繼晚清新小說、救亡圖存的精神與通俗小說的敘事模式、形式手法等，呈現追求現代性的話語²⁹。又如關注晚清文士陳季同，梳理其生平自幼接受傳統中國教育，至 1867 年進福州船政學堂，後接觸西方文學、出使歐洲，深受西方社會現代性影響。然陳季同能在中西、新舊、傳統現代的轉折取捨進行思考、比較，除寫出矯正西方錯誤視聽的著作，亦試圖將中國文學、文化引介西方。促使中國在政治、法律、教育及文學等各方面走向現代與世界。從而肯定其思想史與文學史上的地位³⁰。楊玉成亦撰文關注現代性議題，溯源中古道教、陶淵明〈形影神〉，並就唐宋以來畫中畫、鏡影圖的傳統，指陳唐宋變革期以來「我」的顯影及重影，接著以清初程滂、乾隆皇帝等繪有多個自我的肖像畫，及〈求己圖〉到晚清眾多化裝照、分身照，剖析日趨多元、複雜的自我認同，延續到清末民初小說、戲劇、電影，及小說與遊戲雜誌，指陳這個圖像在階級、性別、身分上的意義，結合梁啟超與魯迅等相關論述，揭示異質、多元的現代性景觀³¹。

總此，在經典的觀念下，體察文本生成的典範、脈絡化與轉變性，思考文學與文化、歷史間的互動。並運用新視角對經典加以詮釋，同時關注經典對後世、現代性的啟發與影響，「使經典得以成為更開放的載體」³²。是明清敘事文學，乃至明清文史研究可持續深掘的課題，以此賦予經典更深廣的詮釋空間與意義。

其他參考書目

王運熙、顧易生：《中國文學批評史》，上海：上海古籍出版社，2006 年。
尤雅姿：《中國敘事理論與實際批評》，台北：台灣學生，2017 年。

²⁹陳俊啟：〈晚清小說的現代性追求：以公案/偵探/推理小說為探討中心，收錄王瓊玲、胡曉真主編：《經典轉化與明清敘事文學》，頁 389-425。。

³⁰陳俊啟：〈晚清現代性開展中首開風氣的先鋒：陳季同（1852-1907）〉，《成大中文學報》第 36 期，2012 年，頁 75-106。

³¹引自楊玉成：〈身外身：視覺文化與「我」的魅影史〉，《東亞觀念史集刊》第 13 期，2017 年，頁 249、251-332。

³²高桂惠：〈書評〉，《漢學研究》第 28 卷第 4 期，2010 年，頁 367-374。

從蔣經國執政時期的台語愛情流行歌曲來看台灣女性的轉型

施又文*

摘要

蔣經國執政時期，隨著政治民主化、社會多元化、經濟自由化，及擁有工作、經濟自主的高學歷女性成為趨勢，社會文化意識逐漸反映在流行歌詞等文本當中。通過台語愛情流行歌詞的分析，此期女性的愛情感受從過去被動等待走向多元。許多受到大眾喜愛的台語歌曲，反映出截然於過去的新形象女性：她們或者與男性攜手平等互動、理性堅強、對消費性情愛疏離、或者譴責都會愛情變化迅速。女性不再像傳統女性總是處在一個「等待」、「委曲求全」的位置，也不再以「愛情的完整性」做為單方面的責任，而逐漸擁有獨立個體所蘊含的理性與感性特質，社會大眾也普遍接受這樣的轉變。因此，70年代及其以前的台語歌詞，描寫女性情愛的感受總是委婉含蓄居多，但是蔣經國執政時期的台語愛情流行歌詞，表情達意多直接強烈。

關鍵詞：女性轉型、台語歌詞、蔣經國時期、情感分析

Taiwan's Female Transformation - Exploring through Taiwanese Popular Music Lyrics Analysis during Chiang Ching-Kuo period

During Chiang Ching-Kuo period political democratization, social pluralism, economic liberalization, and highly educated and economic autonomic women have become the trend of the times. Socio-cultural awareness is gradually reflected in texts such as popular lyrics. They interact with men on an equal basis, are rational, strong, alienated from utilitarian love. Women are no longer in a position of "waiting" and "committing to sacrifice" like traditional women, and they no longer take the "integrity of love" as a unilateral responsibility, but gradually have the rational and emotional qualities inherent in independent individuals. The general public also accepts such these changes. Therefore, in the 1970s and before, the lyrics in Taiwanese language used to describe the feelings of women's love were always euphemistic and subtle. However, the popular

* 朝陽科技大學通識教育中心助理教授

lyrics of Taiwanese love during Chiang Ching-Kuo 's administration were expressive.

Key words: female transformation, Taiwanese lyrics, Chiang Ching-Kuo period, sentiment analysis,

一、前言

17 世紀以後的台灣，閩粵移民帶來了中原文化；1895 年 6 月 17 日台灣總督於臺北城舉行「始政式」起，至 1945 年 9 月 2 日第二次世界大戰結束日本投降，計約 50 年，台灣受到日本帝國的殖民統治。因此，閩粵重男輕女與日本男尊女卑的父權文化，共同構成了日治時期台灣社會的主要體質。¹這套父權文化體系透過象徵體系深植在人們的思維當中，而人們也透過這套象徵符號體系理解和解讀呈現在眼前的種種事物。²

臺灣光復之後四年，國民政府遷臺，直到 1975 年止，蔣中正在臺灣執政 37 年。1947 年爆發二二八事件，1949 年國民政府實施「戒嚴令」，³從日治時期到蔣中正去世，台灣雖然在經濟上持續發展，然而威權的統治模式並沒有多大的變化，文化上又有傳統及殖民國的包袱，社會風氣封閉保守。

表現在 70 年代及其以前的台語愛情流行歌曲，傳統女性總是處在一個「等待」、「委曲求全」的位置，「愛情的完整性」是女性的責任或一生追求的目標。女性的形象是癡情、等待、孤寂、柔弱、可憐、被動、需要男人呵護的，足以引發男性保護她進而掌握她的優越感。⁴總之，1930- 1975 年，女性處於感情依附者的單一論述。在愛情的表白上是壓抑保守、內斂含蓄；在態度上是委曲、執著等待；在信仰上甚至是歸諸

¹ 施又文，〈解讀父權文化下之女性愛情--以日治時期台語流行歌曲為本〉，《嶺東通識教育研究學刊》，第 2 卷第 3 期(2008 年 2 月)，摘要。

² 見「文化」，維基百科網頁，網址：

<http://zh.wikipedia.org/w/index.php?title=%E6%96%87%E5%8C%96&variant=zh-tw> 查閱日期：2019.10.16

³ 戒嚴令制定「防止非法的集會、結社、遊行、請願、罷課、罷工、罷市、罷業等規定實施辦法」，凍結了憲法賦予人民，諸如言論、講學、集會、結社等基本權利。

⁴ 施又文，〈台語流行歌曲中女性的愛情觀--從日據時期到 1975 年〉，論文發表於朝陽科技大學「新時代通識教育之課程與教學」學術研討會(霧峰區：朝陽科技大學通識教育中心，2006 年)。

宿命的。

1975 年蔣中正去世，執政黨積極培養蔣經國成為蔣中正的接班人，1978-1988 年即是後蔣執政時期，這十年當中，政治民主化、社會多元化、經濟自由化。女性勞動力參與率從 39% 提高到 40% 以上，高中職學歷以上的女性佔 5-6 成，女性的自主意識覺醒，婦女運動出現，民法繼承編朝重視女性的權益做修正。

文化的基礎是象徵，其中最重要的是語言和文字，語言和文字是內心情意、思想的呈現，直接解讀語言和文字就可以瞭解其意義。流行歌曲有歌詞，它是情意、思想的呈現，所以流行歌詞自然蘊含著集體參與的社會文化意識。

德國著名學者阿多諾(Theodor W. Adorno, 1903-1969)說：「音樂表現社會越深刻，就越不迴避社會的指向。」⁵作家無可避免地為社會所制約、限制與影響；社會相對亦反映在文本當中，透過文本，吾人意識到它的存在。

本文即探討蔣經國執政的十年，大環境的開放是否改變了 1975 年及其以前台語流行歌曲當中的女性形象、表情達意的方式呢？

二、研究歌曲的樣本

本文研究樣本的選擇標準如下：

1. 曾經獲得金曲獎肯定的音樂專輯或演唱者；
2. KTV 點播的熱門歌曲；
3. 熱賣的專輯；⁶
4. 獲得流行音樂相關人士或多眾持續肯定的演唱者之歌曲。

計得八首，列表如下。

歌曲名稱	作詞者	作曲者	主唱	年代	唱片公司
一支小雨傘	黃敏	日本曲	洪榮宏	1982	光美唱片
你著忍耐	廖信富	董家銘	江蕙	1983	田園唱片
惜別的海岸	董家銘	董家銘	江蕙	1984	田園唱片

⁵ 阿多諾，《新音樂社會學》，轉引自于潤洋，〈對一種社會學派音樂哲學的考察〉，《中國音樂學》，1995 年第 1 期。

⁶ 〈台灣流行音樂三十年年鑑〉把〈惜別的海岸〉、〈等無人〉、〈舞女〉並列 1984-1985 年的票房歌曲。

等無人	俞隆華	俞隆華	尤雅	1984	太陽神唱片
不想伊	吳晉淮	吳晉淮	江蕙	1985	田園唱片
舞女	俞隆華	俞隆華	陳小雲	1985	吉馬唱片
講什麼山盟海誓 ⁷	陳國德	吳晉淮	黃乙玲	1987	歌林唱片
船過水無痕	陳國德	吳晉淮	黃乙玲	1987	歌林唱片

三、開放自由的大環境

1970年代開始，世界局勢丕變，自由與共產兩大陣營逐漸和解，1970年美國採取「聯中制俄」戰略，與中共開始會談；同年，加拿大與中華民國斷交。1971年，保釣運動發起，10月25日中華民國退出聯合國；1972年，日本與中華民國斷交。1978年，美國與中共建交。1979年元旦中華民國與美國正式斷交，4月美國訂定「台灣關係法」維持兩國現狀。台灣在國際社會中的地位日益低落，凸顯出偏安台灣、反共無望的國民政府，宣稱代表中國正統合法性的荒謬。

1.從威權政治到民主政治

1970年代末逐漸本土化的國民黨，既無法統一中國又不願認同台灣，台灣的國際地位日益低落，但人民的經濟、教育水平、國際觀卻不斷提升擴展，於是出現民間異議的現象。政治議題逐漸由少數菁英擴展到一般國民，表達的方式除了延續過去的文字論戰之外，更發展出街頭抗爭的新形態。

1977年11月，台灣爆發戒嚴(1949)以來第一次的群眾事件：「中壢事件」。⁸1978年，蔣經國當選中華民國第6任總統，十年的執政多次面臨群眾挑釁威權體制。1979年1月，黨外人士為聲援余登發父子，在高

⁷「吳晉淮」，維基百科網頁，網址：

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%90%B3%E6%99%89%E6%B7%AE> 查閱日期：2019.10.16

⁸1977年中華民國縣市長選舉中，由於中國國民黨在桃園縣長選舉投票過程中作票，引起中壢市市民憤怒，群眾包圍桃園縣警察局中壢分局、搗毀並放火燒毀警察局、警方發射催淚瓦斯以及開槍打死青年的事件。中壢事件被認為是臺灣民眾第一次自發性地上街頭抗議選舉舞弊，開啟爾後「街頭運動」之序幕。「中壢事件」，維基百科網頁，網址：

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%AD%E5%A3%A2%E4%BA%8B%E4%BB%B6> 查閱日期：2019.10.16

雄橋頭鄉發動戒嚴以來首次的示威遊行；⁹12月，高雄發生「美麗島」事件，政府逮捕主要反對人士，並以叛亂罪提起公訴。¹⁰1980-1986年底的各項選舉，「黨外後援會」推薦者的得票率在穩定中緩慢成長。1983年，市場對於各種黨外雜誌的反應極佳。1986年9月28日黨外人士成立「民主進步黨」；同年，桃園中正機場發生暴徒聚眾施暴案，公權力面臨強烈挑戰。¹¹

这股來自民間要求政治鬆綁的力量，終於迫使蔣經國不得不承認「時代在變，環境在變，潮流也在變」（中國時報，1986年10月6日，1版），並於1987年7月15日宣布台灣地區解除戒嚴。¹²之後，禁歌、報禁、黨禁陸續解除，開放國人赴大陸探親。1988年1月13日蔣經國總統去世，台灣最後一位強人政治的瓦解，象徵著統一中心威權體制的崩潰、民主政治曙光的來臨。

2. 社會多元化

學者蕭新煌說，整個1980年代台灣社會所呈現出活躍的生命力，面臨各界要求改革的呼聲，堪稱「社運黃金十年」。¹³

⁹ 1979年1月21日，余登發與其子余瑞言因為「涉嫌參與匪諜吳泰安叛亂」罪名遭逮捕，引發社會反彈，許信良、施明德等多名黨外人士，前往余登發故鄉高雄縣橋頭鄉進行示威抗議聲援余登發父子，是為「橋頭事件」。「余登發」，維基百科網頁，網址：<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%BD%99%E7%99%BB%E7%99%BC> 查閱日期：2019.10.16

¹⁰ 美麗島事件(或稱高雄事件)是1979年12月10日(國際人權日)發生於台灣高雄市的一場重大衝突事件，也是台灣自二二八事件後規模最大的一場警民衝突事件。以美麗島雜誌社成員為核心的黨外運動人士，組織群眾進行遊行及演講，訴求民主與自由、終結黨禁和戒嚴。「美麗島事件」，維基百科網頁，網址：<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E7%BE%8E%E9%BA%97%E5%B3%B6%E4%BA%8B%E4%B8%B6> 查閱日期：2019.10.16

¹¹ 桃園機場事件，係1986年11月30日發生於台灣桃園的一起政治示威活動。列名黑名單流亡美國的多位黨外人士，在民主進步黨成立後，希望回到台灣，但在桃園機場被阻止入境。11月30日，許信良等人預備經由日本東京回台。群眾在機場外進行遊行示威，聲援異議人士回台灣，與軍警發生衝突，成為當時的新聞焦點。「桃園機場事件」，維基百科網頁，網址：<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%A1%83%E5%9C%92%E6%A9%9F%E5%A0%B4%E4%B8%B6> 查閱日期：2019.10.16

¹² 見曾慧佳，《從流行歌曲看臺灣社會》（臺北市：桂冠圖書公司，1998年），頁100。

¹³ 蕭新煌，〈型塑與刺激：展望下一個世紀前十年的社會力〉，《自由時報》，1999年1月24日。

參與社會運動的人物含括知識分子、都市中產階級、消費者、低層勞工、原住民、婦女等等；議題則包含文化、性別、種族、階級、環保、消費問題等等。這些要求改革的力量匯集之後，台灣在威權統治下的民間組織便逐漸成形，而帶來社會思潮多樣化的轉變。

3.強大的經濟力與音樂產業

在台灣社會面臨質變、政治力逐漸減退、外交挫敗的 80 年代，國內經濟持續繁榮。(參見表 1、表 2)1980 年代，台灣經濟高度發展，全國上下無不全力資本化，經濟力逐漸成為社會的主導力量。

表 1：1970-1989 年國民平均每人所得(美元)

西元年	平均每人所得
1970	371
1975	881
1978	1,451
1980	2,139
1985	3,042
1986	3,775
1988	5,967
1989	7,166

資料來源：中華民國統計資訊網

<https://statdb.dgbas.gov.tw/pxweb/Dialog/Saveshow.asp>

表 2：1974-1988 年台灣家庭每戶可支配所得(單位：台幣元)

西元年	可支配所得平均數每戶(元)	
	原始值	年增率(%)
1974	92,813	...
1975	101,821	9.71
1976	116,297	14.22
1977	130,830	12.5
1978	155,737	19.04
1979	188,407	20.98

1980	233,112	23.73
1981	266,439	14.3
1982	275,250	3.31
1983	295,887	7.5
1984	314,245	6.2
1985	320,492	1.99
1986	341,728	6.63
1987	366,487	7.25
1988	410,483	12

1981 年，倫敦《歐洲金融》雜誌報導，中華民國的經濟成就超越世界其他 84 國而名列第一。1983 年，台灣外匯存底突破百億美元；1987 年外匯存底更突破六百億美元。充裕的外匯回流、游資盈餘，在國內形成一波波的金錢熱潮，從房價狂飆、股市飆漲、投資公司大行其道，到大家樂賭風的顯現，構成 1980 年代中期台灣社會的樣貌。經濟起飛，不僅帶動投機風氣也促進休閒娛樂產業的熱絡。1978 年開放出國觀光，第一年就有 31 餘萬人次出國，台灣人民在外大肆採購，有時被戲稱為「採購團」。國民平均所得與民間消費力大幅成長，唱片公司的數量成長，大眾傳播出版事業蒸蒸日上(參見表 3)。

表3：台灣大眾傳播出版事業統計表(1971-1988年)

年度	報紙(種)	雜誌(種)	通訊社(家)	出版社(家)	有聲出版業(家)
1971	31	1,534	43	1,395	119
1976	31	1,459	44	1,485	138
1981	31	2,244	44	2,223	418
1986	31	3,027	44	2,909	607
1987	31	3,422	44	2,956	669
1988	122	3,922	133	3,190	706

資料來源：中華民國統計資訊網

<https://statdb.dgbas.gov.tw/pxweb/Dialog/varval.asp?ma=FF0001A1A&ti=家庭收支重要指標-年&path=../PXfile/HouseholdFinances/&lang=9&strList=L>

在政治逐漸鬆綁之際，夜市走唱與餐廳秀異軍突起，拓展了台語流行歌曲的銷路。音樂科技不斷進展，如卡拉 OK、MTV、KTV 的興起，增加了歌曲的娛樂性及視覺上的效果。擴音科技的發展又帶動了演唱會，這對於凝聚歌迷們對歌手的向心力、鞏固歌手的偶像地位，以及增加流行歌曲的銷售量，都有相當的幫助。

音樂產品製作轉向「協力網絡分工」的生產模式；培育歌手、創作、生產、分配、行銷、銷售等環節，適度透過外包、委外合作的方式進行，不再由單一公司所管轄。就廠商組織型態而言，唱片公司的經營者、創作者、歌手三者間界線逐漸模糊；一方面，民歌手轉型為「創作型歌手」、自由音樂創作者，另一方面，部分民歌手成立個人音樂工作室，或共同創設唱片公司，或擔任唱片公司重要幹部，唱片產製各環節皆具流行音樂的專業人才。音樂產業不僅具有專輯式的企劃觀念，同時建立完整的產銷體系。傳播的管道除了原有的廣播電台、電視、電影、卡帶、KTV、MTV、演唱會、音樂排行榜；唱片公司更強力行銷旗下歌手，或走餐廳秀、夜市走唱，或將某些歌曲宣傳成特定社會文化的代表；利用跨媒體產品推銷流行音樂，如 CD、卡帶、MTV 伴唱歌曲、電影配樂、廣告歌曲、音樂書、歌手自傳、海報、文具、服飾等等，互相拉抬。總之，1980 年代是一個大量資金投入、強銷歌手、塑造偶像的年代。¹⁴

4. 女性意識崛起

蔣經國執政之後，政治民主化、社會多元化、經濟自由化，女性勞動力參與率從 39% 提高到 40% 以上，高中職學歷以上的女性佔 5-6 成，女性的自主意識覺醒，婦女運動出現，民法繼承編朝重視女性的權益做修正。

1980 年代開始，女性勞動力比率邁向 40%，在職的女性有 53% 以上為大專以上學歷(參見表 4)，女性擁有經濟權、工作權，進而意識到自主的人格，促成 1982 年「婦女運動」出現，政府修正「民法親屬篇」，子女得約定從母姓。1985 年，立法院通過「民法繼承編」部份條文修正案，明定夫妻財產權益均等，並規定子女可從母姓。¹⁵1987 年婦女新知成立，台

¹⁴同註 11，頁 198。

¹⁵參見蘇麗萍，〈由法律與民俗看婦女家庭地位演變〉，《主計月刊》，2011 年 9 月，頁 24-30。

灣婦女運動邁入新的里程碑。伴隨社會風氣的開放，1978 年，台灣地區未滿 20 歲媽媽每年生下 35,000 名嬰兒，佔全年總出生率 10%，1985 年優生保健法實施，女立委並建議開放學校性教育。

總之，蔣經國執政時期女性的思維模式、意識形態，受到教育提高、經濟自主、工作權與社會文化多元及大環境開放的影響至鉅。

表 4：女性勞動力參與率-教育程度別-統計值(1978-2000 年)單位：%

西元年	總計	大專及以上
1978	39.13	53.79
1979	39.23	52.48
1980	39.25	53.03
1985	43.46	58.42
1988	45.56	60.45

資料來源：據行政院主計處編-表 9《歷年教育程度別勞動力參與率》整理 <https://www.dgbas.gov.tw/ct.asp?xItem=40928&ctNode=3102>

四、歌曲介紹與分析

來自政治、經濟、思潮與女性意識的變遷，作用在流行音樂場域上，不僅強化其產銷體系，也提供音樂內容上更多的應用素材。

1981 年，蔡振南製作的《心事誰人知》反映了基層民眾漂浪不定的甘苦心聲，由南部夜市流行到北部都會，共計賣出九十萬卷以上的錄音帶。1982 年，洪榮宏演唱的〈一支小雨傘〉，清新健康的氣息、輕鬆快樂的歌聲，為台語流行歌曲市場開創了新視野。原本為那卡西餐廳走唱歌手的江蕙被唱片公司挖角，1984 年以〈惜別的海岸〉開始走紅。1985 年，葉啟田的〈愛拼才會贏〉唱出了 80 年代台灣旺盛的生命力；同年陳小雲演唱的〈舞女〉，因為題材緣故而受到國內媒體的集體封殺，後來改走夜市促銷的宣傳方式意外賣出好成績，陳小雲躍登歌后級人物。1987 蔡振南創作〈什麼樂〉¹⁶做為蔡秋鳳專輯的主打歌，一時膾炙人口。這些台語流行

¹⁶〈什麼樂〉歌詞：「九九講是天公牌，○○講是地王牌，那著四四講會壞，啊現代人是真趣味，出門走路頭欺欺，正途的生意是放一邊，啊講什麼抹赴四.....。」內容即是大家樂賭風盛行，基層怠職、問神求明牌。

歌曲的觸角，碰觸了社會中的人情、道德、社會風氣等現實層面，風行一時並受到高度的評價。

1.兩性平權、互相扶持

〈一支小雨傘〉以風雨下、坎坷路上男女共同撐持的一把小雨傘，象徵有情人生活上互相扶持，其旋律輕快：

咱兩人，作陣遮著一支小雨傘，雨愈大，我來照顧你你來照顧我，
雖然兩人行相偎，遇著風雨這呢大，坎坷小路又歹行，咱就小心行，
你跟我，做陣遮著一支小雨傘，雨愈大，渥甲渥糊糊心情也快活。

歌詞的內容不再像 70 年代以前偏重在女性單方面對配偶、對家庭的責任(如：1934〈人道〉、1948〈補破網〉)，體現了男女平權的觀念，呼應了 80 年代女性意識的覺醒。

2.負面愛情下的新女性

70 年代及其以前的台語愛情流行歌曲，涵化「男主外、女主內」的傳統觀念，男性離鄉在外、女性在家默默等待(如：1934〈人道〉、1936〈心酸酸〉、1946〈望你早歸〉、1948〈補破網〉、1954〈為著你〉、1970〈送君珠淚滴〉)，一則反映社會現況，再則又強化男尊女卑的刻板印象。

但是 80 年代開始，屬於民間多元的異議的聲音，同樣改變了台語流行歌曲的走向，情歌聲中呈現不同的感情模式下多元的心態，簡單來說，女性愛情觀點很明顯的由過去的一元走向多元。

1983 年由廖信富作詞、江蕙主唱的〈你著忍耐〉，歌詞寫著：

踏出社會為著將來，離開故鄉走天涯。那知命運這呢壞，前途茫茫像大海。

無論三年亦五載，受盡風霜也忍耐，心愛的心愛的，你那有瞭解，
請你著忍耐，女性不是無氣概，暗暗目屎吞腹內，滿腹(滿腹痛苦無人知)，心酸(心酸苦情放心內)悲哀也忍耐。

不同於 70 年代及其以前，出外工作的是男人，留守家庭的是女性。80 年代的女性為了生活離開故鄉和情人，出外打拼受盡辛苦，要故鄉的情人暫時忍耐，改變了過去「男主外、女主內」的觀念。¹⁷

¹⁷40-50 年代有幾首台語流行歌曲，如：〈異鄉夜月〉(1948)，〈港都夜雨〉(1951)，〈秋風夜雨〉(1954)都是寫男性出外工作，懷念故鄉或故鄉的愛人的作品。

1984 年江蕙演唱〈惜別的海岸〉：

為了環境不能來完成，彼段永遠難忘的戀情，孤單來到昔日的海岸，
景致猶原也沒改變。不平靜的海浪聲，像我不平靜的心情，啊，離
別的情景浮在眼前，雖然一切攏是環境來造成，對你的感情也是無
變，我也永遠，期待著，咱們幸福的前程。

表達了環境變遷中男女分開的無奈，不過女性仍然癡心等待復合的可能；
歌詞同時混雜著傳統女性癡情等待與當時女性直接表情的兩種元素，女
性對於過去的感情，不再像〈南都夜曲〉中的悲慘哭啼(二次大戰戰後初
期)、也不再像〈孤戀花〉中的「暗悲哀」(1952)，而是勇敢地直接表述心
情：「不平靜的海湧聲，像阮不平靜的心情」！

1985 年江蕙又唱了一首〈不想伊〉，¹⁸歌詞中的女性儼然擺脫了過去
「哀怨的」、「癡癡的等」的苦旦形象，勇敢面對男人離開的事實，不再等
待，並且毅然決然通告男性：「親像你這個無情的男性，離開我不通攞返
來哥哥纏」；最後還自我鼓勵「堅強的女性，提出勇氣來，啊，不想伊，
不想伊，不想伊，永遠永遠不想伊。」

這首歌原來是吳晉淮描寫與太太吵架後的心情，但是經過吳太太妙
口一改，推出之後一樣受到男性與女性聽眾的歡迎，¹⁹發行這張專輯的田
園唱片的老闆，由原本負債累累而賺飽錢移民國外，成為唱片界最曲折的
一段新聞。這同時也顯示，80 年代的多眾，已經能夠接受女性和男性一
樣理性、冷靜、堅強的特質了。

江蕙演唱的這三首歌詞，寫的都是負面愛情下堅強、勇敢和理性的新
女性。

1985 年陳小雲演唱的〈舞女〉橫掃全台夜市：

¹⁸歌詞：「是你要自己來離開我，不通講我無情放捨你，親像你這個無情的男性，離開我
不通攞返來哥哥纏，因為你違背我，無講怎樣作你去，害我一時險險想不開，堅強
的女性，提出勇氣來，啊，不想伊，不想伊，不想伊，永遠永遠不想伊。」

¹⁹這首歌原來是吳晉淮、高瑜鴻夫妻倆吵架，高瑜鴻一氣之下跑回娘家，吳晉淮在家中
非常難過就寫下這首歌，原本的歌詞是：「是妳要自己來離開我，不通講我無情放捨
妳，像你這欸無情的女性，離開我不通攞返來哥哥纏……」後來流入田園唱片手裡，
江蕙在錄音室裡演唱，發現這是一首男性唱的歌，就打電話到吳晉淮家中，吳晉淮正
巧不在，高瑜鴻當場決定將歌詞中的「妳」改成「你」，「堂堂的男子漢，提出勇氣來」
改成「堅強的女性，提出勇氣來」。

打扮著妖嬌模樣，陪人客搖來搖去，紅紅的霓虹燈閃閃熾熾，引我心傷悲。啊，誰人會凍瞭解，做舞女的悲哀，暗暗流著目屎，也是格甲笑咳咳。啊，來來來來跳舞，腳步若是震動，不管伊是誰人，甲伊當做眠夢。

我拖著沉重腳步，伴音樂西來西去，人客也對阮講甲亂亂紛紛，引我心憂悶。啊，甘願無人知影，做舞女的悲哀，暗暗流著目屎，也是格甲笑咳咳。啊，來來來來跳舞，腳步若是震動，不管伊是誰人，甲伊當做眠夢。

啊，甘願無人知影，做舞女的悲哀，暗暗流著目屎，也是格甲笑咳咳，啊，來來來來跳舞，腳步若是震動，不管伊是誰人，甲伊當做眠夢。

曾慧佳對於〈舞女〉這首歌的解釋是：

女性的酒國世界，實際是光彩外貌下的無盡悲哀，身體上可能受盡無數男人的狎弄，而心理上則又受棄於特定的男人。舞女的悲哀是來自身體與心理雙重的剝削。²⁰

筆者的看法則不同。一則因為這首歌不同於〈雨夜花〉、〈南都夜曲〉，它的旋律輕快。二就歌詞來講，舞女「打扮著妖嬌模樣，陪人客搖來搖去」、「格甲笑咳咳」、「伴音樂西來西去」，表面上光鮮亮麗、熱鬧忙碌，事實上舞女的舞步是「沉重」，舞女的內心是「不管伊是誰人，甲伊當做眠夢」，她外表的熱絡與內心的疏離呈現斷裂。舞女和舞客身體上的接觸相當貼近，在心理的距離卻是遙遠的。客人來舞廳是為了尋歡作樂，舞女來舞廳是為了金錢。〈舞女〉寫的是歡場女子的心聲，但更重要的是它隱涵了 80 年代都會男女「感官」與「金錢」的消費愛情觀。男人並不在意舞女真正的感受，所以「講甲亂亂紛紛」；舞女並不認同她的工作，所以「暗暗流著目屎」，在舞廳昏昧浮晃的燈影下，呈顯出一幅世間男女的浮繪圖--虛假、逢場作戲，人與人之間的感情疏離，人與工作的疏離，到最後人成為社會對象物的「異己」。²¹

²⁰同註 12，頁 212。

²¹見紀登斯(Anthony Giddens)著，簡惠美譯，《資本主義與現代社會理論：馬克思、涂爾幹、韋伯》，(臺北市：遠流出版社，1989 年)，p36- p41。

3.傳統的女性形象

尤雅在 1970 年以一首〈往事只能回味〉奠定她在國語流行樂壇的地位，1984 年她復出歌壇演唱台語歌曲〈等無人〉：

為著心愛伊一人，嘴唇嘴頰抹紅紅，來到昔日惜別的漁港，等君伊
回航，望啊望啊，等呀等，等無心愛船入港，無彩我無彩我裝甲美
噹噹，海風笑我是憨人，海鳥笑我空等。

歌詞描寫女子在漁港等待舊日情人回來，然而事與願違，「等無人」顯然讓她的希望落了空。詞境的描寫沿襲了 70 年代及其以前傳統的女性形象：癡情、溫柔、等待。

1987 年 2 月與 8 月，歌林唱片連續推出黃乙玲《講什麼山盟海誓》與《收不回的爱》兩張專輯，都非常熱賣。前一張專輯的主打歌〈講什麼山盟海誓〉，歌詞：

講什麼山盟海誓，講什麼永遠要作伙，你我離開才短短三個月，你
就來變心找別個，明知我心裏只有你一個，為何偏偏對我來反背，
恨我自己對你太癡迷，如今才來怨嘆後悔，啊，天下的男性只恨你
一個。

後一張專輯的主打歌〈船過水無痕〉，歌詞：

初戀的時真溫順，真情體貼對待阮，無疑變心一時陣，親像船過
水無痕，啊，誰人會凍瞭解阮痛苦心情一陣又一陣，為何你會離
開我，癡情給你看做無身份，叫我怎樣來吞忍，怨嘆一切恨命運。

這兩張專輯的主打歌作詞者都是陳國德、作曲者是吳晉淮，內容則環繞在女性被拋棄後怨嘆後悔的受傷心情，可說是道地的「姊妹版」。詞境與 70 年代及其以前的台語歌曲描寫女性愛情失敗相當雷同：把失戀的原因歸諸於命運或男性薄情這些外控因素，而不是彼此的個性、興趣、信仰價值觀不同或溝通不良等人性化的因素使然。這兩首歌所反映的時代新特色則是：都會男女的愛情變化快速、來來去去，成為女性必須面對的事實。

巴索([Susan A. Basow](#))談到自我控制和歸因時說，女性和男性比較起來似乎更傾向外控，尤其是在意識到很多外在壓迫時。²²女性的外控傾向

²²見 Susan A. Basow 著，劉秀娟、林明寬譯，《兩性關係：性別刻板化與角色》(臺北市：揚智文化，1996 年)，頁 337。

與父權文化有關，父權制假定女性的角色是滿足他人的需要，特別是男性及兒童的需要。在這樣的文化涵化之下，女性的自我成為一種他人導向的生存心態，認知並學習所有父權式溝通、反應模式，唯有順從、卑服、適應、犧牲與奉獻，才能符合社會的要求，才能完成社會文化中所預先確立的女性使命。²³處在這種處處受制於人的權力系統中，女性將感情失敗因素歸諸於他人或命運，當下減輕了現實的人際壓力與衝突，並紓解了欲求的不能滿足。²⁴

綜上所述，蔣經國執政時期台灣社會面臨質變的同時，台語流行歌曲的女性愛情觀也產生化學變化，從過去的一元走向多元，包含：女性對愛情的信誓旦旦(如：〈惜別的海岸〉)；等待舊情(如：〈惜別的海岸〉、〈等無人〉)；平等健康的兩性互動(如：〈一支小雨傘〉)；堅強理性面對分離(如：〈你著忍耐〉、〈不想伊〉)；對於工商社會消費愛情的疏離、偽裝(如：〈舞女〉)；對於功利、速食愛情的譴責等(如：〈講什麼山盟海誓〉、〈船過水無痕〉)。

五、結論

研究發現，女性的思維模式、意識形態，受到教育、經濟力、工作權、文化與大環境的影響。以情愛為主題的台語流行歌曲也對經濟社會轉型做了時代的紀錄。此時所彰顯的已不再是〈望你早歸〉式的淒苦與委曲等待，而是新的題材的加入--對異性情愛的怨嗟、質疑、控訴與疏離等。離開農村走入都市的愛情，經常是因為環境的變化而出現的兩地相隔所衍生的思念與遺忘、等待與背叛。兩性關係從傳統的男唱女隨、不棄不離的固著性產生斷裂，呈現出不調和的狀態，特別是在 1985 年後的台語流行歌曲更是明顯。

蔣經國時期以情愛為主題的台語流行歌，女性的感受偏向多元。除了延續傳統女性深情、等待、可憐的性別印象，更開展出新時代的風貌--描

²³見吳琬瑜，《臺灣父權家庭制度下女性處境之解析》，東吳大學社會研究所碩士論文(1992 年)，頁 51-54。

²⁴施又文，〈日治時期臺語流行歌曲中女性的愛情歷程及其形象分析〉，《輔仁學誌·人文藝術之部》，第三十六期(2008 年 3 月)，頁 29-30。

寫兩性平權，同時還有更多描書寫感情失敗的歌曲--商業消費愛情的虛偽、愛情多變，女人要理性堅強等。

隨著大環境的開放，女性擁有教育權、經濟權、工作自主權的同時，台語流行歌詞的女性明顯轉型，70 年代及其以前她們表情達意含蓄而克制，轉變到蔣經國執政時期則直接且強烈地表達負面情緒。

參考文獻(以作者筆畫順序遞增排列)

于潤洋，〈對一種社會學派音樂哲學的考察〉，《中國音樂學》，1995 年第 1 期。

吳琬瑜，《臺灣父權家庭制度下女性處境之解析》(臺北市：東吳大學社會研究所，1992 年)

施又文，〈日治時期臺語流行歌曲中女性的愛情歷程及其形象分析〉，《輔仁學誌·人文藝術之部》，第三十六期(2008 年 3 月)

施又文，〈台語流行歌曲中女性的愛情觀--從日據時期到 1975 年〉，論文發表於朝陽科技大學「新時代通識教育之課程與教學」學術研討會(霧峰區：朝陽科技大學通識教育中心，2006 年)

施又文，〈解讀父權文化下之女性愛情--以日治時期台語流行歌曲為本〉，《嶺東通識教育研究學刊》，第 2 卷第 3 期(2008 年 2 月)

紀登斯(Anthony Giddens)著，簡惠美譯，《資本主義與現代社會理論：馬克思、涂爾幹、韋伯》，(臺北市：遠流出版社，1989 年)

曾慧佳，《從流行歌曲看臺灣社會》(臺北市：桂冠圖書公司，1998 年)

蕭新煌，〈型塑與刺激：展望下一個世紀前十年的社會力〉，《自由時報》，1999 年 1 月 24 日。

蘇麗萍，〈由法律與民俗看婦女家庭地位演變〉，《主計月刊》，2011 年 9 月
魔鏡歌詞網，網址：<https://mojim.com/>

不往行人行處行--《吳福助教授著作專輯》讀記

王嘉弘*

一、治學啟蒙導師

吳福助教授，是我的碩士、博士學位論文指導老師，更是一位不斷提攜我、鼓勵我的長輩。第一次見到老師，是我大一下學期選修老師的「楚辭」課¹。當時我看著一位提著公事包型皮袋，目光炯炯有神的老師，緩緩步入教室，神采奕奕，不疾不徐地拿起麥克風，逐篇逐段地開始授課，頗有大儒風範。老師對於屈原生平、楚國出土文物、辭賦文體流變，以及相關研究文獻，無不侃侃而談。課堂間，除了暢談文學、文化研究近況外，他更經常將有關中文系學生如何走出學院的象牙塔，將來進入社會有能力帶領大眾領受文學之美的諸多構想，告訴同學們，啟發大家激發潛能，及早多培養幾項個人專長，以便畢業後有大用。當下我意識到，這位老師或許能帶給我不一樣的文學視界。大三以後，我立志要報考研究所，踏入文學研究領域。透過不斷地找老師討論，確認自己的研究方向之後，選擇臺灣傳統文學的道路前進。吳老師告訴我：「治學不要走坦途，不要往太多人走的地方，去與人推擠競爭。要『不往行人行處行』，勇敢地往人煙稀少，甚至沒人的方向，去拓荒，去開創新天地。」此觀點深深影響我後來研究學問的態度。

就讀研究所期間，我不斷地跟隨老師研習文獻學，培養基礎能力。老師起初是研究《楚辭》、《史記》、《漢書》辭賦學、傳記文學，著力甚深，後來轉入新出土「秦簡」，是中文學界少數兼涉史學的專家。之後老師轉往臺灣傳統文學領域，成果豐碩。我跟隨老師開始研究，正是他出版《臺灣漢語傳統文學書目》²，並開始參與《全臺詩》編校計劃案期間。老師不斷地告訴我，臺灣漢語傳統文學文獻卷帙浩繁，整理工程才剛開始，需要有熱情的青年加入研究團隊。在老師指導下，我的碩、博士論文，都是研究臺灣傳統文學。在老師的鼓勵下，持續參加幾項老師主持的國科會研究計畫，並兼任《東海文學院學報》、《東海中文學報》編輯助理，諸多研究與

* 東海大學中國文學研究所博士班畢業。曾任南一書局國文科數位編輯、文字編輯、行政主管等職。目前於實踐大學高雄校區博雅通識中心、臺南應用科技大學通識教育中心、敏惠醫事專科學校等校擔任兼任助理教授。

¹ 民國 88 年(1999)，87 學年度第二學期，吳福助教授於東海中文系講授「楚辭」課程。

² 吳福助主編《臺灣漢語傳統文學書目》，台北：文津出版社，1999 年 1 月。

行政工作的磨練，讓我的碩、博班生涯，過得比一般研究生充實許多。

治學嚴謹，誨人不倦，是起初我對老師的印象。而循循善誘，博我以文，則是跟隨老師多年後的感想。即便現在已在社會工作與教書多年，老師也不斷地關心我，詢問我的情況，我始終感念這份師生情誼。適逢謝鶯興³學長整理老師高中時期迄今六十年間，專書以外的所有單篇著作，彙編成為「專輯」，即將納入「東海文庫」，由東海圖書館出版，承蒙老師看重，特別囑咐我參與全書校訂工作，並寫作讀後心得，學生奉命誠惶誠恐，姑且勉力為之。

二、《吳福助教授著作專輯》特色

《吳福助教授著作專輯》，共四大冊，分為「館藏文獻整理」、「校園文學考釋」、「鄉土文學考釋」、「專題研究論文」、「讀書心得及評論」、「諸書序跋」、「教學經驗及計劃書」、「珍稀文獻點校」、「傳記文獻」、「迎瞰山房剩稿」，合計十類。附錄「學界書評」。全書凡一百餘萬言。書前有「提要」、「編輯凡例」，體例完善，內容多元，足可見吳教授平生治學觸角的廣泛深刻。其中文獻整理與考釋、點校，占全書篇幅十分之四。研究論文、讀書心得、諸書序跋，占十分之三。吳教授從文獻學出發，特重基礎文獻的建構。對於文學教學的拓展，書中迭有創見。此外，末尾〈迎瞰山房剩稿〉，呈現學者身分的另一面，洋洋灑灑，妙趣橫生。茲分述全書特色如下：

(一)博古通今的研究

吳教授治學，從同光詩⁴、姜夔⁵開始，得名師孫克寬、李漁叔教授指導，治學方法嚴謹，奠定深厚的國學基礎。任職臺東師範專科學校講師期間，對於姜夔詩作校注用力頗深，於其主編《東苑》校刊，發表多篇文章。

東海任教初期，轉以西漢史傳、戰國秦簡為研究主題，期間大量發表相關論著⁶。考據功夫從大學到碩士的累積，頓時龍躍天衢，振翼雲漢。其中〈記東海大學圖書館鎮庫之寶--宋本陶叔獻《西漢文類》〉一文，將該書

³ 謝鶯興，東海大學圖書館館務發展組組員，《東海大學圖書館館刊》執行編輯。

⁴ 《同光詩的真精神》，臺中，東海大學中文系學士論文，孫克寬教授指導，1964年。

⁵ 《白石道人詩集校注》，臺中，中國文化學院中文研究所碩士論文，李漁叔教授指導，1967年。

⁶ 出版專書有：《史漢關係》（文史哲出版社，1987）、《史記解題》（國家出版社，2012增訂版）、《漢書採錄西漢文章探討》（文津出版社，1988）、《秦始皇刻石考》（文史哲出版社，1994）、《睡虎地秦簡論考》（文津出版社，1994）、《楚辭註釋》（里仁書局，2007）。

編纂緣由、保存情況、相關文獻記載、版本考證等，論述極為細膩，堪稱代表吳教授考校功力的上乘之作。其它如〈《史記》、《漢書》〈李廣列傳〉勘異〉、〈《史漢本紀勘異》例言〉、〈《史記題解》增訂版贅言〉等，考辨司馬遷、班固史書義法的不同，鉅細靡遺，可以說明吳教授治學生涯前半期，嚴謹不苟的治學風格。

吳教授後來轉向臺灣傳統文學領域，先從編纂文學文獻目錄開始⁷，建構基礎文獻，再逐一考釋詩文單篇佳作以為範例，例如〈臺灣漢人民俗風情畫--賴惠川《悶紅墨屑》「竹枝詞」選析〉、〈鄭坤五〈華胥國遊記〉考釋〉、〈張達修〈竹山拜林圯公墓〉考釋〉等，表現其多面向的學術宏觀角度。

這部專輯，輔以吳教授的多本專書，可以看出吳教授隨著機緣，不斷轉換研究領域，博古通今，充滿活力，不墨守一隅的精神，令人激賞不已。吳教授最服膺錢穆的名言：「人應該不斷有新刺激，才會不斷有新精力使他不斷走上新道路，能再創造新生命。」⁸這應是他不斷創新精神的主要泉源吧？

(二)文學教學的提倡

吳教授關注文學教育，首先是「校園文學」的提倡。吳教授擔任系主任期間，創辦「夔鳳文學獎」⁹，創刊《東海報》¹⁰，推動全系學生新聞採訪及多種類型的文學創作風氣。後來倡議「校園文學」文獻的收集整理，參與《大度山上--東海文選》限量手繪本的編輯出版¹¹。另又考釋早期師長範作多篇¹²，紀錄聖誕節報佳音傳統、東海花園等¹³。甚至進一步與謝鶯興學長聯名建議創立「東海文庫」¹⁴，擴大校史文獻的徵集來源。「校園文學」文類的推廣，對於學生創造校園記憶，培養愛校精神，形塑校園學風，都有莫大的深遠意義，確實值得重視開拓。

其次是「誦讀教學」的提倡。〈誦讀教學--救治青年學生國文程度低落

⁷ 1.吳福助主編《臺灣漢語傳統文學書目》，文津出版社，1999年1月。2.吳福助、黃震南主編《臺灣漢語傳統文學書目新編》，國立台灣文學館，2013年12月。

⁸ 見錢穆《從中國歷史來看中國民族性及中國文化》，臺北：聯經出版事業公司，1979年，附錄。

⁹ 見專輯，六，《夔鳳文學獎作品集》，第一、二、三集，序。

¹⁰ 見專輯，六，〈《東海報》的誕生〉。

¹¹ 見專輯，六，〈手繪本《大度山上》序〉。

¹² 見專輯，二，校園文學。

¹³ 吳福助〈東海大學楊達紀念花園〉。

¹⁴ 見專輯，一，〈「東海文庫」創建初步構想〉。

的新途徑》¹⁵，是最早提出的一篇短論。吳教授擔任系主任期間，曾經組成詩歌朗誦隊、古典詩吟誦隊，參加多場校外表演¹⁶。如今退休後，還在每星期三中午，校長夫人方菲女士親自主持的退休同仁餐會，經常提供朗讀教材，繼續推廣「朗讀治療」。至於〈「文學」是現代媒介藝術之母〉，則是明確標舉文學的藝術領導地位，避免社會的輕視忽略，可見他對文學教育的用心良深。

再次是「文章寫作學」的提倡。吳教授鑒於過去「大一國文」寫作教學的範圍狹隘，因而利用《寫作大辭典》一書¹⁷，大力提倡「文章寫作學」的教學。本專輯中，〈「說明類」文體解說〉、〈「讀書報告」寫作要則〉、〈「人物剪影」寫作教學〉、〈萬言「自傳」的寫作經驗〉、〈「村史」寫作箴言〉等篇¹⁸，可以勾勒出吳教授倡導「文章寫作學」教學的部分痕跡。目前教育部極力推動素養教育，其中如何閱讀、寫作，成為中學生，乃至於大學生必備的語文素養。吳教授很早就擺脫一般學者的拘泥保守，率先提倡涵蓋眾多文類，廣大科系學生普遍適用的「文章寫作學」教學，令人感佩。

(三)反映情志的創作

吳教授認為單純從事學術研究的學者，一天到晚孜孜不倦地儘是進行理性的思考，生活未免過於嚴肅認真。理想的學人，應是能將「理性思維」和「藝術思維」兩者兼修並重。理想而富有創意的學人生活方式，應是以理性為基礎，同時添加不時的狂熱和非理性的情感，予以平衡。因此吳教授鼓勵從事順心隨筆，反映情志的自由創作¹⁹。他在高中以至大學時期，便是當時所謂的「文藝青年」，愛好寫作，投稿多篇。本專輯「迎瞰山房剩稿」部分，其中多篇是他嘗試創作的成果。其中〈聽榜〉一篇，具體反映參加大學聯考學生們等待放榜的焦急心情，很能得到普遍擁有共同經驗學生的共鳴，是吳教授得意之作。至於〈我所思兮木芙蓉〉、〈我所思兮香楓齋〉等篇，採用中華新韻，不拘一格地大膽嘗試，足可看出他勇於創新的精神。

「迎瞰山房剩稿」還有「致詞」、「家族文學」、「隨筆」。「致詞」部分，

¹⁵收入專輯，五，讀書心得及評論。

¹⁶見專輯，七，〈「省垣慶祝建國八十年新詩朗誦大會」後記〉。

¹⁷莊濤等主編《寫作大辭典》，上海：漢語大辭典出版社，2003年8月，增訂新版。

¹⁸以上並見專輯，七，教學經驗及計畫書。

¹⁹見專輯，四，〈臺灣文學「跨學科」研究隨想錄〉，尾聲。

有一篇是筆者結婚時，老師特地前來屏東參加我的婚宴所講的賀詞，內容深切感人，充分顯現慈祥的長者，諄諄教誨後進的用心。至於「家族文學」，則是吳教授常於課堂之中，不斷地鼓勵學生們創作的一個方向。他自己身體力行，創作不少作品，如〈吳福助 74 生辰自勵詞〉、〈內人陳素慎女士古稀壽慶頌詞〉、〈生日祝詞〉等，都可以看出他對自己、夫人、家人的關愛與疼惜。對於其父兄，更是表達最高的敬意。標舉父親「精勤不懈，堅忍不拔」²⁰的人格特質，以為吳家「家訓」，展現他的永久追思。悼念他大哥的文章，字裡行間流露出對其驟逝的不捨之情，讀之令人鼻酸動容。至於「隨筆」諸作，深入淺出，文采斐然。例如〈零落成泥碾作塵，只有香如故〉、〈不識廬山真面目〉、〈源頭活水〉等篇，新鮮活潑，讀來有如醍醐灌頂，耐人尋思。

三、《吳福助教授著作專輯》的啟示

本專輯出版，對於當前學術發展的啟示意義，謹就管見所及，分述如下：

(一)學術領域的開拓

關於學術研究，吳教授最強調的是「創新意識」，特別著重開拓新的研究領域，避免與他人重複。他個人的學術創新成果，最引人矚目的應是《臺灣漢語傳統文學書目》的編纂，為後輩晚生搜尋資料提供莫大的便利。其次是呼籲建構「文學詮釋學」學科²¹，編寫教材²²，已經在學界引起迴響。其他如「文學創作心理學」、「文學文物學」、「臺灣自然生態文學」、「臺灣童蒙文學教材」，以及「文學研究法」專題學報的倡議²³，琳瑯滿目，都是高瞻遠矚，很有先見之明。

(二)文學教學課題的擴充

當前世界，國際資訊急遽交流，時代思潮不斷蛻變。吳教授認為在這人類有史以來最為銳意創新的偉大時代，傳統制式的文學教學規範，一定要做大幅度的改革，才能迎合社會變遷的需要。在文學教學方面，吳教授大力宣說「文學是現代媒介藝術之母」，從而提出諸多課題擴充的構想，包括「華語教學」、「雜誌編輯學」、「書評學」、「應用文學」、「世界華文文

²⁰見專輯，十，〈吳來先生行述〉。

²¹見專輯，四，〈「文學詮釋學」理論體系的建構〉。

²²見專輯，四，〈臺灣文學「跨學科」研究隨想錄〉。

²³見專輯，四，〈臺灣文學「跨學科」研究隨想錄〉，附註 67。

學」、「世界傳記文學名著選讀」、「文學鑑賞學」、「文學接受現況調查」等等²⁴，強調「跨學科」的結合運用，以便拓展文學專業人才的多元專長，對於現今文學教學的改革，應是有相當的參考價值。

(三)文學夢想的追尋

我所熟悉的吳教授性格特質，跟林翠鳳學姊所說的全然一樣，是「編織夢想，追求創新，熱情積極，勇於實踐。」²⁵吳教授居住東海大學教師宿舍已逾五十年，這一大片隔絕塵囂、林木蔥籠的寧靜優雅校園，在吳教授心目中，就恍如他所欣慕的《紅樓夢》「大觀園」。吳教授曾說：「我所過的是如陶淵明般避世隱居的生活。」又說他在長期潛心鑽研學術，追尋文學理想的過程中，「始終是浮想聯翩，日夜不斷地編織著一個又一個文學的美夢。」²⁶本專輯承載著大量吳教授長年編織的文學理想，很可以作為今後文學教學及研究發展的資糧。其中透過東海特有的畢業生交接「木魚」給學弟妹儀式銘文的詮釋，期待全校師生、歷屆校友齊心協力，共同發揚東海「開創精神」傳統的大夢²⁷，更是令人動容。

四、結語

本套專輯全書凡一百餘萬言，充分展現吳福助教授一向堅持「不往行人行處行」的學術開創精神，可謂為「東海人文」精神的建構，增添一筆可觀的基礎文獻。又本專輯另也呈顯吳教授長年一貫的老實教學、紮實治學、誠實待人的性格特質，以及不任意媚俗大眾、不隨便苟同他人的風骨，人如其文，文如其人，確實令人欽敬。因此，此套專輯的行世久遠，應是可以預卜的。值此出版之際，謹表賀喜之情。

俗話說：「父子是血脈相承，師生是慧命相續。」東海大學創校迄今已逾一甲子，群英會聚，人才輩出，著作等身成就非凡的歷屆教師、校友非常之多，有待繼續擴大發掘。期待本專輯出版之後，後續的專輯能夠有大型計劃，一本本地順利編纂出版。好讓「東海文庫」的規模越來越壯大，也讓「東海人文」精神越來越彰顯，從而形成一條深具學術特色的慧命長河，波瀾壯闊，滔滔不息，流向遠方世界，流向恆久未來！謹此衷心祝福！

²⁴見專輯，四，〈臺灣文學「跨學科」研究隨想錄〉等篇。

²⁵見專輯，附錄，學界書評，林翠鳳〈智慧上味--《醍醐集》序〉。

²⁶見專輯，十，致詞，〈癡人說文學夢--退休獻言〉。

²⁷見專輯，二，〈蕭繼宗〈木魚銘〉考釋〉。

吾臺詩學日東升，櫟社第一負盛名--關於櫟社之成立及其影響*

顧敏耀**

臺灣自乙未改隸之後，傳統文人一方面藉由詩社活動以延續一線斯文，一方面則可發揮其古典漢文之所學，並與各地傳統詩人互通聲氣，聯繫情感，此即連橫所述：「海桑以後，士之不得志於時者競逃於詩，以寫其侘傺無聊之感。一倡百和，南北並起」¹。日本政府也樂於以漢詩作為拉攏與懷柔的工具，而新式報刊媒體的發行也發揮了推波助瀾的效果。櫟社正是當時全島赫赫有名、頗具代表性的重要詩社。



櫟社二十年題名碑，顧敏耀攝

目前仍矗立於霧峰林家花園內的「櫟社二十年間題名碑」，刻有林幼春在 1921 年所撰寫之碑記，殆為櫟社創立歷程的代表文獻。文中首段即云：「櫟社者，吾叔癡仙之所倡也。叔之言曰：『吾學非世用，是為棄材；心若死灰，是為朽木。今夫櫟，不材之木也，吾以為幟焉。其有樂從吾遊

* 主標題詩句摘自陳虛谷〈櫟社四十週年紀念〉，詳見內文。感謝本刊匿名審查委員提供諸多寶貴意見，謹致謝忱。本文為筆者參與國立臺灣文學館委託臺灣文學發展基金會執行「區域文學史編纂計畫」之部分研究成果，特此說明。

** 國立中央大學中文博士，臺灣文學發展基金會專案計畫協同主持人

¹ 連橫《雅堂文集》，《連雅堂先生全集》（南投：臺灣省文獻委員會，1992），頁 46。

者，志吾職！」同時，賴丈紹堯及予聞其言而贊之。既而，傅君鶴亭、陳君滄玉、陳君槐庭、呂君厚菴、蔡君啟運、從兄仲衡聞其風而贊之，始定社章、立題名錄，為春秋佳日之會。」²清楚的揭示了櫟社的主要倡立者為林癡仙(1875-1915)、創立之動機是要發揮莊子所謂「無用之用」、創社成員包括林氏叔姪共有九位。該文又有記載：「溯自壬寅結社，至是二十年矣。經營肇始於癡仙、規模大具於鶴亭，提攜羽翼，則又灌園之力為多。」³則可獲知正式創立年份為 1902 年(明治 35 年，歲次壬寅)、對櫟社最具功勞的三位人物是林癡仙、傅錫祺(1872-1946)、林獻堂(1881-1956)。

櫟社從創立之後不久，就迅速成為全臺詩壇重鎮⁴，與 1906 年成立的南社⁵、1909 年成立的瀛社⁶鼎足並列為全臺三大詩社，彰化詩人陳虛谷曾追記櫟社早年之盛況云：「吾臺詩學日東升，櫟社第一負盛名。少時不識其真價，但聞嘖嘖相推稱。社員個個皆俊秀，癡仙南強尤錚錚。一似李白一杜甫，豪放沈鬱有定評。書家天洵與太岳，史學連橫推獨精。雲從肖峰才絕好，少年如此殊罕睹。詩書過眼便成誦，至今猶被人稱道。」⁷南社社員蔡佩香分析櫟社興盛之原因為：「以其社友多富。無論經費可以維持。即俯仰安閒。亦可坐待分韻。故每逢課期。交卷者甚夥。若南社則素無經費。且諸社友亦各有職任。無一閒散之人。是以每值課時。而交卷者絕少。」⁸確實，社員經濟狀況優渥、不必為了生活而汲汲營營，確為櫟社先天上之優勢，至於林家在霧峰的宅邸(包括萊園)、在大墩的「瑞軒」⁹等，更是騷人墨客聯吟雅集的絕好場所。此外，該社更從 1906 年清楚制訂了〈櫟社規則〉十七條¹⁰，爾後陸續還有修訂增補，俾使其運作能夠有所遵循，此即許俊雅所指出：「櫟社雖是一傳統詩社，但其組織運作頗具現代精神，有人事組織、基本財產金、收支決算、無記名投票、開會議決事項等等，

² 林幼春〈櫟社二十年問題名碑記〉，傅錫祺《櫟社沿革志略》(臺北：大通書局，1987)，頁 43。

³ 林幼春〈櫟社二十年問題名碑記〉，傅錫祺《櫟社沿革志略》，頁 43。

⁴ 不著撰者〈櫟社領袖〉，《臺灣日日新報》，1912 年 4 月 23 日，第 5 版。

⁵ 連橫〈臺灣詩社記〉，《雅堂文集》，頁 100。

⁶ 連橫〈臺灣詩社記〉，《雅堂文集》，頁 100。

⁷ 陳虛谷〈櫟社四十週年紀念〉，《南方》，第 168 期，1943 年 2 月 1 日，頁 31。

⁸ 南樵〈掬月樓詩話〉，《漢文臺灣日日新報》，1908 年 2 月 5 日，第 3 版。

⁹ 早期櫟社大型活動多在「瑞軒」，在臺中公園陸續闢建而遭到徵收後，1912 年以後大多在萊園，見廖振富、楊翠《臺中文學史上》(臺中：臺中市文化局，2015)，頁 75。

¹⁰ 傅錫祺《櫟社沿革志略》，頁 1。

呈現一種欲可久可大之理想，非圖一時集會以遊樂騁懷」¹¹，充分表現其經營擘畫的審慎與用心。

在櫟社正式創立的前一年，《臺灣日日新報》即刊登報導：「臺中阿罩霧紳士洪月樵、林峻堂、林幼春、賴紹堯、呂厚菴、陳滄玉諸君，倡首設一詩社，顏曰『櫟社』，每於風晨月夕閒裡暇餘，相與覓題尋句，吟詠其間，而以洪君月樵主執牛耳，所作之詩，儘堪問世，此風復起，宜乎臺中多詩士也。」¹²此殆為報社記者於櫟社醞釀籌設之際，即根據傳聞而撰寫成文，雖與事實略有出入¹³，不過也可看出當時櫟社「未演先轟動」之情形，且文末所述「宜乎臺中多詩士也」則是指出櫟社對於中部詩風之鼓舞具有積極正面之效，觀乎林癡仙之「集諸同好互為唱酬，旁且誘掖獎勸，不遺餘力」¹⁴，洵屬實情。

櫟社影響層面並非僅限於中部地區，林獻堂在 1930 年曾對眾社員表示：「櫟社創立已〔以〕來，經三十年矣，為臺灣詩社之鼻祖，臺灣文學之曙光得有今日，雖非盡櫟社之功，然櫟社亦與有力焉」¹⁵，女詩人吳燕生則更盛讚說臺灣詩社之林立與詩風之興盛，「揆厥由來，則當首推中部之櫟社」、「今日臺灣之得有如斯盛況，是皆櫟社諸公，有以使之然也」¹⁶。

縱然櫟社並非全臺最早創立之詩社，至少在前面就還有日本在臺漢詩人在 1896 年成立的玉山吟社¹⁷、連橫等臺南詩人在 1897 年創組的浪吟詩社¹⁸、苑裏蔡啟運與鹿港陳槐庭同樣在 1897 年創立的鹿苑吟社¹⁹，不過日治初期的這些詩社往往「不大張旗鼓，只佳日雅集，陶寫性情，其詩亦多未公表，世人亦未解詩社為何物」²⁰，櫟社則是第一個較具規模、活動

¹¹許俊雅《黑暗中的追尋--櫟社研究》（上海：東方出版中心，2006），頁 20。

¹²不著撰者〈詩社風流〉，《臺灣日日新報》，1901 年 10 月 3 日，第 4 版。

¹³洪月樵即鹿港著名詩人洪棄生(1866-1928)，其實並未真正加入櫟社，只是與林癡仙、林幼春之交情頗深，也會參加櫟社的活動，可參考廖振富〈櫟社與鹿港之淵源及其相關作品探析〉，《櫟社研究新論》（臺北：國立編譯館，2006），頁 241-306。

¹⁴傅錫祺〈序〉，林朝崧《無悶草堂詩存》（臺北：大通書局，1987），頁 1。

¹⁵見林獻堂《灌園先生日記》（臺北中央研究院臺灣史研究所，2006）之 1930 年(昭和 5 年)4 月 1 日。

¹⁶吳燕生〈祝櫟社二十年紀念會〉，《詩報》，第 26 期，1931 年 12 月 15 日，頁 13。

¹⁷黃美娥〈玉山吟社〉，許雪姬《臺灣歷史辭典》（臺北：行政院文建會，2004），頁 260。

¹⁸連橫〈臺灣詩社記〉，《雅堂文集》（臺北：大通書局，1987），頁 99-100。

¹⁹林偉洲、張子文、郭啟傳撰《臺灣歷史人物小傳--明清暨日據時期》（臺北：國家圖書館，2003），頁 710-711。

²⁰謝汝銓〈全島詩人大會絀緒〉，林欽賜編輯《瀛洲詩集》（臺北：光明社，1933），未

力以及連續性的詩社，成員幾乎都是素具人望的地方領導階層，動見觀瞻，乃有風行草偃之效。

櫟社創立當年就規劃了固定的活動--「春秋佳日，會集一堂，擊鉢分箋，互相酬倡」，詩會常常一辦就是三天三夜，也會邀集南北各地詩人參加²¹，甚至還有書畫、音樂、圍棋作為餘興節目²²，詩會課題十分多樣化，包括具有地方色彩的〈鐵砧山弔古〉、〈春日遊臺中公園〉、〈過林剛愍公祠〉、〈臺中竹枝詞〉等、吟詠新事物的〈捲煙草〉、〈眼鏡〉、〈噴水池〉、〈汽車〉等。櫟社詩人平時也積極與其地區之詩人互動交流，賡歌唱和，揚風扞雅，例如 1909 年 8 月 3 日，「臺中櫟社詩人謝頌臣、林癡仙、陳槐廷、傅錫祺、林獻堂諸君。日前聯袂來北。而南社陳瘦雲、蔡南樵兩君適至。不期而會。瀛社諸同人有志者。於本日午後五時。為開歡迎會於艋舺平樂遊旗亭。亦一時之雅事也。」²³。櫟社在 1911 年更成功邀請當時正流亡日本的梁啟超(1873-1929)來臺訪問交流，受到臺灣傳統文人界的盛大歡迎，引起廣泛迴響²⁴。櫟社每屆十週年則有盛大舉辦之紀念會，譬如「辛未消冬，櫟社開三十年紀念會，鑄一詩鐘。銘曰：『小叩小鳴。大叩大鳴。願我多士。雅韻同賡。振聾發聵。勿墜清聲。』社長傅鶴亭先生首擊。而社員順序擊之。清音悠遠。詩成。盡歡而退。」²⁵活動設計頗具創意而且寓意深遠。此外，《櫟社·第一集》、《櫟社沿革志略》、《櫟社四十年沿革志略》等詩社相關文獻陸續編輯出版，社員也有詩作發表於報紙期刊，充分利用了新式印刷術與大眾媒體。

諸如此類，櫟社創立之後，以其豐富而多元的活動樣貌、優秀的詩作成果，在在都影響了其他詩社，對於臺灣詩風之推動，與有力焉，於臺灣詩史上留下了不可磨滅的一頁。

標頁碼。若干研究論述徵引此文時，篇名之「紬緒」誤作「抽緒」，該詞為「整理頭緒」之意。

²¹傅錫祺《櫟社沿革志略》，頁 1-2。

²²不著撰者〈櫟社大會豫定〉，《漢文臺灣日日新報》，1910 年 4 月 10 日，第 7 版。

²³不著撰者〈瀛社員〉，《漢文臺灣日日新報》，1909 年 8 月 3 日，第 7 版。

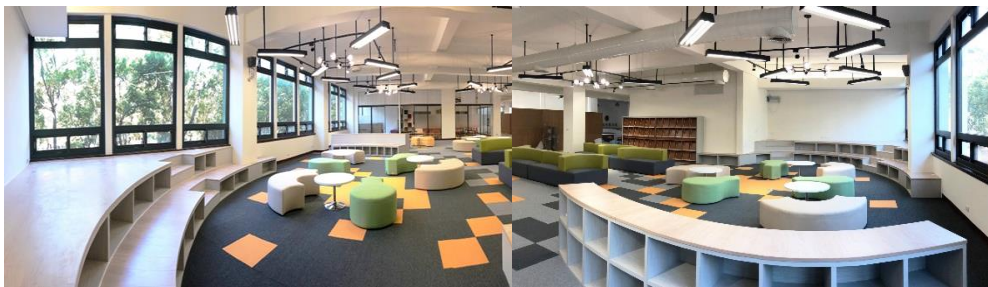
²⁴顧敏耀〈創作空間與文學地景--萊園·櫟社·梁啟超〉，《臺灣文學評論》，第 11 卷 1 期，2011 年 1 月，頁 44-56。

²⁵懺紅〈餐霞小紀〉，《三六九小報》，1934 年 2 月 26 日，第 2 版。

對知識分享與真人圖書館的淺見-- 從東海圖書館知識分享空間啟用談起

賀新持*、謝鶯興**

圖書館服務是建構在四個面向：館舍、館藏、館員、讀者。館舍部分，必須有一座專屬專用的空間，同時，該空間也需要與時俱進，並配合各大學對學術長期發展規畫而改變，此即為圖書館五律之「成長有機體」。東海圖書館配合「知識分享」的觀念，思考空間的改造，將二樓北側改造為「知識分享空間」，就是立基於讀者的立場而設的。



圖書館二樓知識分享空間

就館藏來說，館藏之蒐集與典藏，更有著一貫性、學術性與專業性。在肩負蒐藏、組織、整理、保存資料(印刷資料與非印刷資料)外，也要隨著網際網路發展，以及館舍空間因藏書量的日益增加而產生擁擠不足的限制，需思考將典藏進行或轉向更多的數位資源料。

在館員服務方面，圖書館從一般性的導覽服務，需進一步從事學科選粹、學科指引的整理彙編；本著「資源共享」，並提供本校讀者有更豐富的資源，採取了館際互借、跨館聯盟的合作；有鑑於本校校園遼闊，十幾所的系所圖書館分布各地，採行代借代還服務，降低讀者各館奔波之苦；因開架式書庫，以及櫃檯還書到書庫上架的流程，難免發生讀者不能立即找到所要之書，提供了尋書服務。

近年來，圖書館界更倡導較為尖端「真人圖書館」服務，更是在「知識分享」的基礎上加以提昇的，這些都是以揭櫫圖書館是服務機構，也是教育場域的觀念而進一步思考與改變的。

* 東海圖書館館務發展組組長

**東海圖書館館務發展組組員

針對讀者服務的上述需求，更是圖書館存在的核心價值之一與基本功能，圖書館的空間與典藏的書刊資料，是為了提供使用以及進行「知識分享」之用，沒有川流不息的讀者，就彷彿一座沒有鳥語花香的公園。因而每學年進行圖書館的滿意度調查、考期自修閱覽室 24 小時開放，在在顯示對讀者服務的重視。

「知識分享」從字面來看，是指將自身擁有的知識能與他人分享。大陸學者袁紅軍、袁一帆〈從知識分享視角淺析圖書館學科團隊對學科館員服務的影響〉¹在「基礎概念」單元，引用 WANG S, NOE R A. Knowledge 對「知識分享」的說法，提出：「所謂知識分享，是指以知識為中心，個體或團隊將自身所持有的知識貢獻出來，力所能及地為他人或團隊提供幫助，或通力合作一起共同解決問題、拓展思路、推行實施方案的互動活動。」這是從圖書館服務的角度談論。

台灣學者林國平、城菁汝〈博物館數位人文與知識分享之期許與實踐--以國立故宮博物院為例〉²從「數位化資料庫」建置，到結合「資料庫內容」，到「應用數位科技於發展文化的能力」，在「三、反思故宮在數位人文的角色期許與實踐」章節，以「故宮開放藏品中低階圖檔供民眾自由使用」為例，作為「建立應用典範」的實例。則是認為透過資料數位化，是「知識分享」的要件之一。

若從館藏「資料數位化」，經由上傳到資料庫，提供讀者檢索使用，是為「知識分享的要件之一」而言，本館近些年來，將館內的特藏資料，陸續掃描整理，或彙整分散的資料，進行「文物選粹」、「東海文庫」、「華文雜誌創刊號」、「線裝書目」等等的整理，刊登在《東海大學圖書館館刊》，並上傳到自建的「東海大學圖書館館刊資料庫」、「館藏線裝書資料庫」或「虛擬校史館」，雖然在缺少經費與人力的支持下，數位典藏的程度未及他館的豐富，但仍屬於「知識分享」的一種，也顯現本館這些年來的努力並未與時代脫節。

本館在 108 學年，實施「圖書館二樓知識分享空間 IT 改造專案」，整建之知識分享空間，是為圖書館第四次空間改造工程。前後歷經 2 個月施

¹ 見《中國科技資源導刊》第 49 卷第 1 期，頁 53-59，2017 年 1 月。

² 見《國家圖書館館刊》107 年第 1 期，頁 67-84，2018 年 6 月。

工，工程經費 240 萬及傢俱經費 106 萬、電子配備百萬，功能上具備有閱讀共享空間、學習共享空間、創意共享空間、學術服務空間。

回顧從 108 年 4 月開始，館內即密集討論空間定位，延續討論室為圖書館的基本配備，配合研究室拆除與難以管理之困境，特別規畫出一處研究生專區；此區為一開闊空間，設有 32 席位，另配有 2 間 8 人討論室。此區十足展現出多功能的空間，可開放為 2 間會議室，供 32 人與 16 人開會(殊為可惜的，在畸零空間處原本規畫設有休憩區，擬備有按摩椅及休憩室沙發，因用途功能不符採購原則，目前暫無法陳設)。另一區則有 3 間固定式討論室，各自的陳設風格皆不同，有傳統式的 2 桌配 8 席位、有移動式的配有 15 席、有沙發式的配有 5 張茶几 2 張沙發；開放空間則分為四部分，一為發表區、三為討論區。這個專區都配有 75 吋多點式觸控液晶顯示器，方便讀者互動式學習討論；設有空氣檢測儀器，可呈現專區中的溫度、濕度、二氧化碳、PM2.5 等數值；安裝讀卡式顯示器，登錄後方可進入使用的管理機制。



新增討論室與觸控顯示器



研究生專區

新成立的「知識分享空間」，從字面上看，是指在專屬專用的空間中進施行「知識分享」的功能，可以是指在這個空間毫無拘束地使用所謂的「數位化資料庫」，也可以讓館員在此一空間中進行對小眾指導「資料庫」的使用，或可美其名稱之為「學科館員」的「學科指導」，針對某一學科讀者的諮詢，以撰寫報告為例，從該讀者選修某學科的課程，因需撰寫報告，他從修習該學科的性質，掌握他有興趣的課題，釐清他所欲從事的研究方向，指導他如何蒐集、瀏覽該領域中的相關研究後，從其中尋找有興趣、有能力處理的議題，進而撰寫並足以完成該項作業。

進一步探討近些年來圖書館界已經採用的「真人圖書館」一詞，仍從字面來解讀，應該是指「真人」的圖書館，然而圖書館的館員不是「真人」嗎？究竟這個名詞的意涵為何？它的真正用意何在呢？

僅從「中國期刊全文資料庫(中國知網)」利用「篇名」檢索「真人圖書館」五字，至少有二百多篇，可知大陸學者對於這個議題的重視程度。如：程水英〈真人圖書館發展過程探析〉³在「真人圖書館的概念」單元說：「真人圖書館用通俗的話來講，就是將人作為圖書借給讀者，通過借人的方式解決讀者需要解決的問題，談論的主題則是出借人的專長，目的在於面對面的溝通，最大限度滿足讀者多方面、不同層次的需求，鼓勵合作、交流與參與，營建圖書館與用戶之間，人與人之間良好的關係和密切聯繫，提供更具親力的、人性他的服務。」是指觀念的轉變，圖書館從「借書」轉為「借人」，讓館員從自身的專長來面對讀者，個人認為，這類的觀念，乃是學科館員所做的工作，僅是名稱的替換而已。

鄧敏、龔峰〈淺析「真人圖書館」在高校學生知識分享中的作用〉⁴在「真人圖書館在閱讀模式上的特徵分析」節中說：「真人圖書館的閱讀模式有它異於傳統圖書館的特殊性，主要表現在以下三個方面」，一是「以真人為閱讀物件」，二是「閱讀中雙向互動、思辨討論」，三是「閱讀更具針對性」。

許冬玲〈真人圖書館的「五位一體」服務模式探索〉說「真人圖書館」的「特點是真人圖書館閱讀對象由書轉變為人，以讀者為與『真人圖書』直接交流閱讀方式，旨在更大程度地實現『真人圖書』的借閱。」⁵本篇指「真人圖書」的直接交流閱讀，與上一篇從「閱讀模式」的角度點出其特徵，著重在「真人」，以及「雙向互動」的討論，觀點是一致性。

郭之銳、周紅梅〈真人圖書館館員職業素養研究〉首先提出：「2008年我國借鑒國外真人圖書館服務案例，引進真人圖書館服務理念。」在「真人圖書館館員職業素養概念」單元，解釋說：「真人圖書館館員的職業素養是指館員在日常真人圖書館活動中體現出的職業態度和專業技能。館員的職業態度包括對職業的意識、在職業中的道德水準、熱愛職業的情感度和職業操守等幾個方面。」⁶從「圖書館員的職業素養」進行研究，仍是

³ 見《新世紀圖書館》2011年第9期，頁53-54+23，2011年6月20日。

⁴ 見《科技經濟市場》2016年第3期，頁248-249，2016年3月15日。

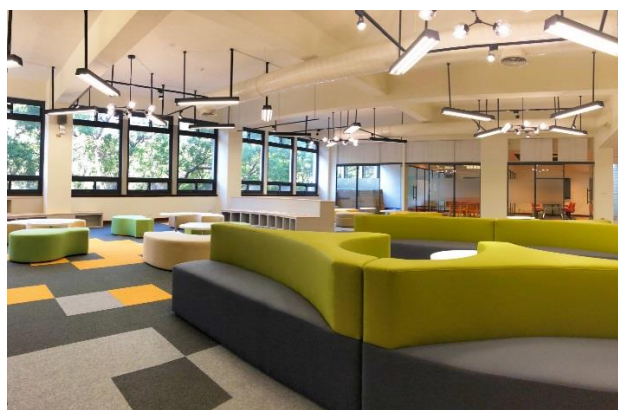
⁵ 見《管理觀察》2017年31期，頁120-121，2017年11月10日。

⁶ 見《牡丹江教育學院學報》2019年第2期(總第197期)，頁76-77，2019年2月28日。

著重在「學科館員」的素養。

台灣雖然對於「真人圖書館」討論較少，也偏重於「真人圖書館活動」的過程介紹，如侯曉君、郭育禎〈真人圖書館系列活動〉指出：「真人圖書借閱是真人圖書館的核心活動，讀者可近距離與真人圖書面對面進行對話。」⁷葉乃靜〈從多面向觀點分真人圖書館活動的意義〉說：「真人圖書館服務可以直接『近用』(access)人的經驗，藉由出借真人而產生對話。這些真人都擁有特殊意義的個人經驗或特定的觀點可以分享。」⁸也是在「真人借閱」的概念中討論。

就上列所引的資料顯示，本館新開闢的「知識分享空間」，若欲配合圖書館界的時代潮流，適可採用「學科館員」的「學科指導」模式，也就是套用「真人圖書館」的概念與名詞，一則提昇館員的「職業素養」，一則進行「真人借閱」的模式，應該可以建立起「以學生及教師為中心的多元創意學習空間」，使圖書館不僅扮演知識供給者的角色，更能成為師生學習閱讀、教學研究、共創討論、沉思休閒的多元場域。



⁷ 見《國立成功大學圖書館館刊》第 25 期，頁 64-72，2016 年 11 月。

⁸ 見《圖資與檔案學刊》第 8 卷第 1 期，頁 29-39，2016 年 6 月。

板本學

談清中後期以降《營造法式》版本與流傳

郭明芳*

《營造法式》卅四卷，宋李誠(?-1110)奉敕編纂，為宋以來講建築營造重要書籍。李誠字明仲，管城縣(今河南鄭州市)人。元豐八(1085)年捐官，後升地方縣尉，元祐七(1092)年擢為將作監少監，負責建築事務達十餘年。其後奉旨重修《營造法式》。是書原名《元祐法式》，蓋成於宋哲宗元祐年間(1086-1094)，為當時官方建築規範。李誠另著《續山海經》、《續同姓名錄》等書，皆已佚。

《營造法式》初刊於北宋崇寧二(1103)年，不久版毀於靖康之難，南宋紹興十五(1145)年平江府(今屬蘇州市)重刊，紹定年間(1228-1233)又有重刊，至明已少見刊本流傳。明以後賴幾種據紹興刊本傳抄流傳，民國間始有重校刊行。

歷來研究《營造法式》，以柳和成〈營造法式版本及其流布述略〉¹較為詳盡，然該文對於張蓉鏡抄本與陶湘重刊問題均無提及，本文嘗試就此二問題重考之，並對是書在清中葉以降流傳作一回顧。

一、張蓉鏡傳抄有兩本

明代以降，《營造法式》刊本僅見錢謙益家藏「梁谿(今屬無錫市)鏤本」，惜毀於絳雲大火，亦未知其詳。今日所見僅見南宋紹定刊本，餘多屬紹興本傳抄本，北宋本僅見傅增湘著錄殘葉，舊藏傅增湘處。天一閣曾藏一抄本。清初編《天一閣書目》「經濟類」著錄：「《營造法式》四本。」²清乾隆間，開館修《四庫全書》，寧波天一閣以此本進獻，即《四庫全書》所用底本。惟天一閣本缺卷卅一，時從《永樂大典》輯出補之。

清初，常熟錢曾述古堂亦藏有影宋抄本³，此本原為絳雲樓舊藏，後

* 東吳大學中文博士

¹ 引見柳和成〈營造法式版本及其流布述略〉，《圖書館雜誌》2005年6期，頁73-76，2005年6月。

² 引見臺北國圖藏清初編、民國抄寫《天一閣書目》。按，此本與中國國家圖書館藏所謂介夫抄本同，其底本為宋椠抄本，民初再經書估節抄。此詳拙撰〈臺北國家圖書館藏天一閣書目考〉(待刊)。

³ 《虞山錢遵王藏書目錄》著錄：「《李誠營造法式》三十六卷。述營造十本閣宋本抄。敏史抄本。」(頁56)

為錢曾所得，絳雲樓所藏另一刊本後毀於火。按，《皕宋樓藏書續志》卷三記：「己丑春，予以四十千從牧翁購歸。牧翁又藏梁谿故家鏤本，庚寅冬，不戒於火，縹囊緇帙，盡為六丁取去，獨此本流傳人間，真希世之寶也。」此本於清以後經眾人遞經傳抄，成為清初以來各本祖本。此本今未知所終。民初陶湘於故宮發現一部清初抄本，據傅增湘《藏園訂補邵亭知見傳本書目》說法：「鈐有錢曾印記，恐不真，以字體風氣覘之，或是乾嘉間寫本。」（頁 440）

嘉道間常熟張蓉鏡(1809-?)曾見張月霄(1787-1829)家新購藏影寫述古堂本，並請商借傳抄。蓉鏡跋云：

相傳吾邑錢氏述古堂有影宋鈔本，先祖觀察公求之二十年，卒未得見。庚辰歲(1820)，家月霄先生，得影寫述古本於郡城陶氏五柳居，重價購歸，出以見示。以先祖想慕未見之書，一旦獲此眼福，欣喜過望，假歸，手自影寫，圖像界畫則畢仲愷高弟王君某任其事焉。

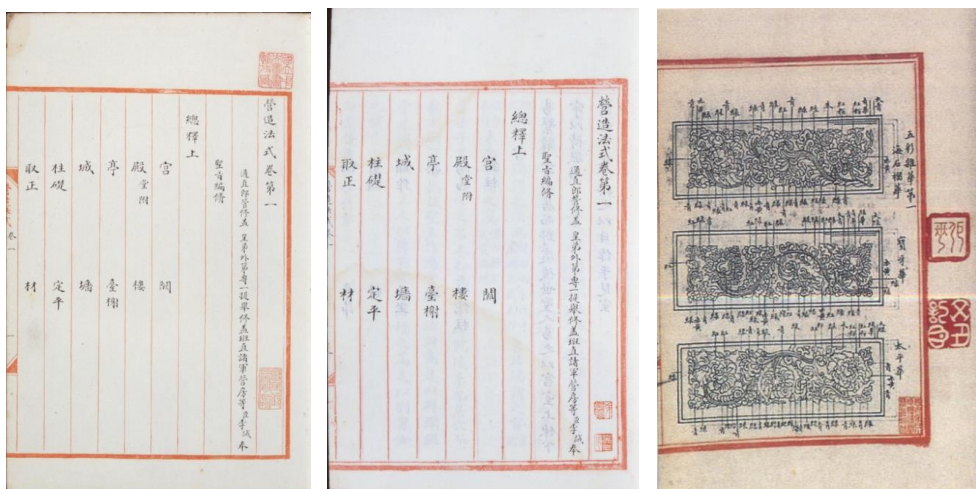
張月霄亦跋云：

同里家子和先生購訪二十年不獲，文孫芙川見金吾藏本，驚為得未曾有，假歸手自繕錄，畫繪之事王君某任之。既竣事，出以見示，精楷遠出金吾藏本上。

張金吾(1787-1829)字月霄，藏書處曰愛日精廬，其所購影宋抄本《營造法式》，陳先行在《古籍善本》說「至今也已不知下落」。事實上，此本今在臺北國家圖書館，該館著錄「影宋朱絲欄抄本」，鈐有**希古右文、愛日精廬藏書、曾藏張月霄處**、不薄今人愛古人、國立中央圖書館考藏等印。

金吾購得後，同邑張蓉鏡曾借抄。張蓉鏡傳抄本從現有館藏跡象判斷，當時張蓉鏡傳抄有兩部，一部現藏臺北國家圖書館。該館著錄「清嘉道間琴川張氏小琅嬛福地精鈔本」，鈐印有**張蓉鏡、蓉鏡珍藏、芙川氏**、渭仁借觀、郁印松年、泰峯、芹圃收藏、國立中央圖書館收藏等印。按，此本後為蔣氏密韻樓藏，即《傳書堂善本書志》所著錄，後方為張芹圃所購藏，再為央館所收。又郁松年曾借觀，並曾鈔副一部，後此部歸陸心源，《皕宋樓藏書續志》卷三著錄⁴。

⁴ 陸心源皕宋樓後為日本靜嘉堂文庫所收購，現此本在日本靜嘉堂文庫。又靜嘉堂本



臺北國圖藏張金吾本書影 臺北國圖藏張蓉鏡本書影 上海館藏張蓉鏡本書影⁵

另一部則後來為常熟翁氏所得，傳至翁萬戈，再為上海圖書館所購⁶。此本鈐印稍有不同，計有小琅嬛清閣張氏收藏、小琅嬛福地張氏藏、雙芙閣、琴川張氏小琅嬛清閣精鈔秘笈、虞山張蓉鏡芙川信印等印。陳先行在《古籍善本》認為「此本(筆者案，即今藏上海館之本)一出，便有多部傳抄本產生，除結一廬本外，今藏南京圖書館與臺灣國家圖書館(大陸版作「臺北『中央圖書館』」)的抄本亦皆從此本而來。」陳氏說臺北所藏乃據今上海館藏翁氏舊藏本而來，其實是有問題的。央館所藏，一部鈐印有「曾藏張月宵處」，正可說明為張月宵舊藏。另一部應該是張蓉鏡所抄另一部。

其後張蓉鏡傳抄本亦有他人傳抄，如瞿氏鐵琴銅劍樓藏舊抄本，其傳抄底本應是臺北國圖藏本，其中較為著名者為丁氏八千卷樓藏本。按，八千卷樓藏本有宣城李氏瞿硎石室藏印，可知原為咸同間安徽李之郇抄並藏。後八千卷樓藏書為江南圖書館所購藏。

原書除以抄本流傳，又有晁載之編小說集《續談助》卷五收有部分内容。清末亦收入多種叢書，如同治十三(1874)年南海伍氏《粵雅堂叢書》與光緒十八(1892)年陸氏《十萬卷樓叢書》。

二、朱啟鈐第一次刊行--借江蘇館藏石印

民初朱啟鈐(1871-1964)曾影印江南圖書館藏抄本。朱啟鈐字桂辛，號

又有景照，今東洋文庫有藏。

⁵ 引見陳先行編《古籍善本》。

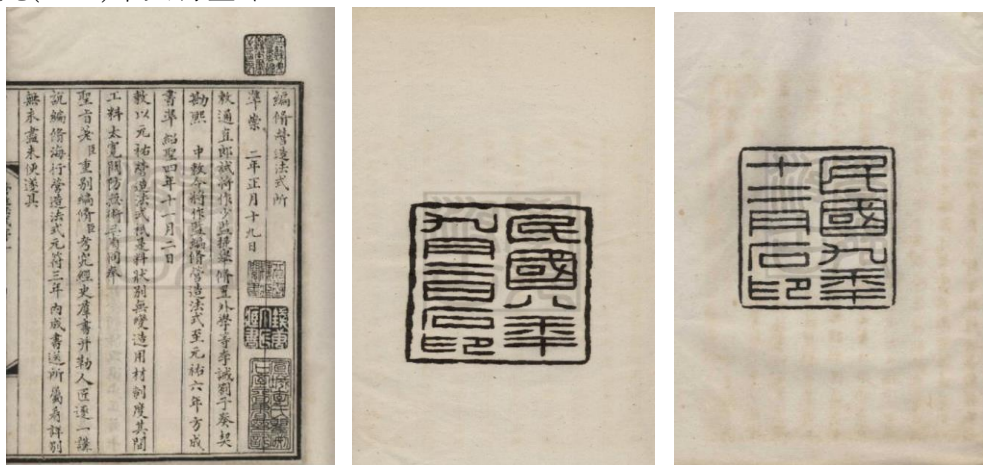
⁶ 引見陳先行編《古籍善本》(臺北市：貓頭鷹出版社，2004年9月)，頁236-237。

蠖園，祖籍貴州紫江，生於河南信陽。光緒舉人，民國初曾代理內閣總理，袁稱帝時任登基大典籌備處長，稱帝失敗，遭通緝，遂淡出政界，轉營實業。民國七(1918)年，通緝撤銷並當選安福國會副議長。八(1919)年南北和談，任北方代表。和談破裂後，隱居天津。十九(1930)年受整理國故思潮影響，創辦「中國營造學社」，為研究中國建築學術團體。抗戰期間，拒絕出任親日政權職務。1949 年後，任政協委員。有藏書曰存素堂。著《元大都宮苑圖考》等書。

朱氏好建築與交通，民國八(1909)年奉使過江蘇，見江蘇省立第一圖書館原八千卷樓藏仿宋抄本，商之當局借用，請商務印書館影印。此本前有時任江蘇省長齊耀琳(1862-1949)序，言：

宋李明仲《營造法式》刊本未見，今江蘇圖書館所藏為張蓉鏡氏手抄本，卷帙完整，致稱瑰寶。紫江朱桂辛先生奉使過寧，瀏覽圖籍，深以尊藏秘笈，不獲流播人間為憾。

按，齊〈序〉所言江蘇館藏應非蓉鏡抄本，此前已說明。此本民國九(1910)年又有重印。



朱啟鈐影印本與兩種年份牌記書影

三、朱啟鈐第二次刊行--與陶湘同校梓行

朱啟鈐影印八千卷樓本後，又廣事蒐集相關版本，並與陶湘同校勘，民國十四年出版新本。此本一般或作「民國十四年陶湘刊本」，事實上，此本乃朱啟鈐與陶湘共同合作刊行。

陶湘(1871-1940)字蘭泉，號涉園，江蘇武進人，清末以縣學生保送

鴻臚寺序班，累官至道員。民國十八年任故宮博物院專門委員，晚年居上海。陶有藏書，以收藏汲古閣、閔凌兩家套印本與清武英殿刊本著稱於時。編有《涉園明本書志》、《涉園所藏宋版書影》、《武進涉園陶氏鑑藏明版書目》、《明內府經廠版書目》、《明吳興閔版書目》、《故宮殿本書庫現存目》、《明毛氏汲古閣刻書目錄》與《清代殿版書始末記》等。其藏書後歸遼寧省圖與日本京都人文科學研究所。



鈐 啓 朱



像 肖 生 先 泉 蘭 陶



齊耀琳

陶湘刊本，始於民國十二(1923)年，十四(1925)年刊成。陶湘編《涉園七十記略》記：

民國十二年，是年仿宋崇寧本校刊宋代李明仲《營造法式》三十八卷，乙丑(十四年)告成。⁷

又民國廿五(1936)年四月十二日《申報》刊載〈中國營造學社概況〉一文，言及朱氏兩次刊印是書情形：

民國七年朱桂辛先生道經南京，於江蘇省立圖書館瀏覽圖籍，發現宋李明仲《營造法式》抄本，乃商請當局同意，以石印本刊行。嗣與陶蘭泉先生集四庫文淵、文津諸本，悉心校讎，於民國十四年重刊仿宋《營造法式》，海內學子始漸知我國古代亦有營造之學。

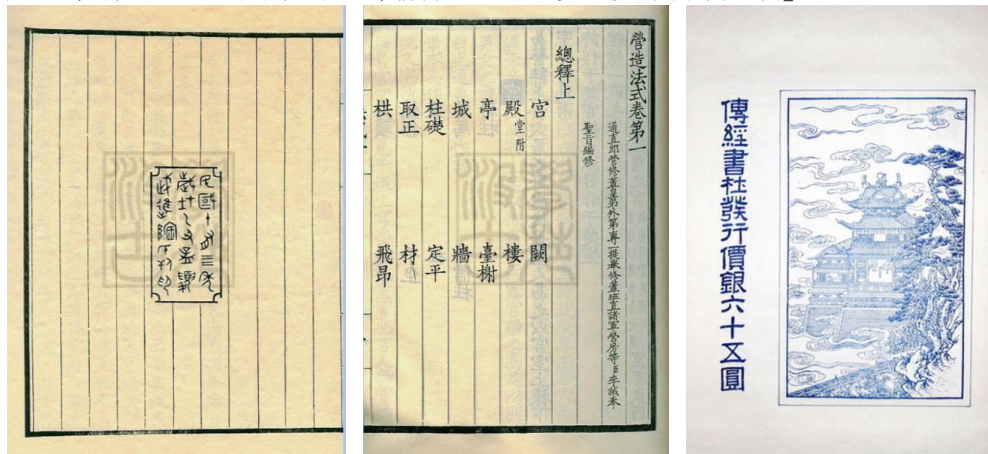
朱啟鈐於十四(1925)年刊本〈重刊後序〉亦稱：

己未(1919年)之春，曾以影宋抄本付諸石印。庚辛(1920-1921)之際，遠涉歐美，見其一藝一術，皆備圖案，而新舊營建，悉有專書。…

⁷ 引見陶湘編《涉園七十記略》，收入北京圖書館編《北京圖書館藏珍本年譜叢刊》（北京市：北京圖書館出版社，1999年，據民國廿八年印本影印），冊192，頁629。

還國以來，蒐集公私傳本，重校付梓。

全書乃據影抄南宋紹興刊本為底本，後又據傳增湘藏崇寧本殘葉為式刊行⁸。全書六百十五葉(內單色圖一百二十七葉、雙色圖四十六葉、彩色圖四十五葉)，分訂八冊，合裝一函，用上等瑜版紙木版石版精印。時委諸天津傳經書社印，出版後中國營造學社又有校勘，刊於該社《彙刊》。初版云：「己未(1919)仲春鋟木癸亥(1923)季秋影石乙丑(1925)孟夏畢工」及卷末牌記：「民國十有四年歲在乙丑孟夏武進陶氏刊印」。



民國十四年陶湘刊本牌記書影⁹

梁啟超公子思成習建築，歸國後，加入中國營造學社並專研《營造法式》，與此本有淵源。朱啟鈐曾贈任公一部，啟超跋云：

李明仲誠卒於宋徽宗大觀四年即西曆一千一百一十年，明仲博聞強記，精通小學，善書畫，所著《續山海經》十卷、《續同姓名錄》二卷、《琵琶錄》三卷、《馬經》三卷、《六博經》三卷、《大篆說文》十卷，今皆佚，獨此《營造法式》三十六卷歸然為存。其書義例至精，圖樣之完美，在古籍中更無與此一千年前有此傑作，可為吾族文化之光寵也已。朱桂辛棟印甫峻，贈我此本，遂以寄思成、徽音，俾永寶之。民國十四年十一月十三日任公記。

⁸ 傳增湘認為其所藏者，有兩種說法，一為《藏園群書經眼錄》所稱「宋刊本」，其二為《藏園訂補邵亭知見傳本書目》稱為「南宋中期刊」，並言「陶湘重刊此書，即據以定版式，乃侈言崇寧刊本，則未敢許也。」(頁 440)

⁹ 最右一張書影為袁芳榮先生藏書。

此本後出現於 2012 年中國嘉德春拍(拍號第 0036 號),以人民幣 218.5 萬元(臺幣超過一千萬元)成交。

四、商務印書館印本--陶湘讓版權始末

民國十八(1929)年,陶湘出任故宮博物院職,時以餘書百部並版權讓歸商務印書館。民國十八年二月一日張元濟致陶湘函言:

蒙商將所存《營造法式》一百部讓歸敝公司流通,並屬每部加價三元,當經轉達在事諸君,勉如遵命,以一百部計共洋三千元,即屬天津敝公〔分〕館撥奉前項書籍,亦即由該分館具領。¹⁰

又四月廿三日函言:

《營造法式》註冊執照遺失,據亦已收到,遵即轉送敝公司。據稱印花上未曾蓋印,恐官廳挑剔,已逕行寄還,敬祈加蓋。¹¹



商務印書館本及其牌記書影

同年,商務印書館曾再刊印出版,商務版牌記:「依據影抄紹興本,按崇寧本格式校刻,並附《大木作制度圖樣令釋》二卷、《采畫作制度圖樣填色》二卷、《附錄》一卷,鋟木影石」。

至民國廿(1931)年,一二八事件,上海商務印書館被毀,連帶《營造法式》版亦遭兵火。〈營造法式版本之一大劫〉言:

今乙丑(一九二五)本乃彙集許多遺本,以最新科學藝術模印而成,

¹⁰引見張元濟全集編委會《張元濟全集·》(北京市:商務印書館,2007年9月)書信卷第三卷,頁159。

¹¹引見張元濟全集編委會《張元濟全集·書信卷》,頁160。

精美名貴，久為中外人士所稱賞。此版陶氏涉園初印發行只一千部，隨即以版歸該館，續印經售。正在通告發行之中，今茲歲付一炬，何啻將亡而復存之希世名著，更成絕版耶？追想靖康、德佑之前事，真不勝感慨係之。¹²

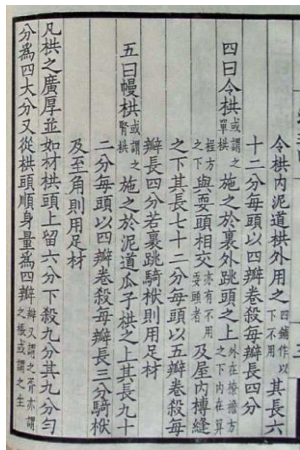
廿二(1933)年商務印書館又影印收入《萬有文庫》，此後歷經商務印書館多次重印。

同年，陶湘於故宮發現清初影宋抄本《營造法式》並請謝國楨、單士元、劉敦復與梁思成等人以此重校訂，未刊。¹³

五、陶湘二次修訂本一不敵商務罕流傳

陶湘任職故宮後，於故宮又發現有新材料，就原書又有修訂。可惜的是，修訂本流傳未廣，知者甚少，筆者所知，清華大學藏一部。葉恭綽《矩園遺墨·營造法式再跋》言：

陶蘭泉初覆印此書時，於卷四『拱之制有五』條下漏去『五曰慢拱』一項，其後見內閣大庫發現紹興本零葉，始知其缺漏，於是據以重刊，卷四第三葉至第十一葉且加抽換，但已分散發行者已無從追換，故同為陶本，亦有卷四之第三葉至第十一葉曾經抽換與否之不同，此又讀此書者所宜知也。¹⁴



陶湘修訂本書影

¹²引見《中國營造學社彙刊》3卷1期

¹³梁思成註釋的《營造法式》要到他過世後才得以出版。

¹⁴引見葉恭綽編《矩園遺墨》，收入國家圖書館編《國家圖書館藏古籍題跋》（北京市：北京圖書館出版社，2002年5月），冊30，頁584-585。

事實上，商務印書館在當時可說執中國出版牛耳，雖遭到戰爭波及，但其出版實力仍屬佼佼者。商務印書館得初版版權後，不僅有在印行外，其後又收入該館《萬有文庫》，其銷量自然比陶湘私人為大。因此，今日絕少見到陶湘修訂本也就不足為奇。

民國十四(1925)年陶湘刊本之精良，半世紀以來，又有影印以線裝形式出版，舉其著者如 1974 年臺北聯經出版公司，1989 年中國書店(此本 1995 年又再重印)，2003 年方志出版社，2013 年國家圖書館出版社，2015 年中華書局等。而於 2011 年中國建築出版社本則是以陶湘修訂本為底本影印出版。

其次，2009 年紫禁城出版社與 2014 年國家圖書館出版社《中華再造善本續編》則影印民國廿二年故宮發現清初影宋抄本。除此之外，1992 年中華書局《古逸叢書三編》本則是影印中國國家圖書館藏南宋紹定年間平江府刻元修補本。至此，有關《營造法式》各版本皆有影本行世，大大便利學界研究。當然，除陶湘刊本、清初影宋抄本外，臺北國圖所藏張金吾舊藏影宋抄本或臺、滬兩地所藏張蓉鏡精抄本如能影印，則對研究《營造法式》版本或校勘相信更有幫助。



中華書局《古逸叢書三編》本書影

東海文庫

方師鐸教授年表(二)

陳惠美*、謝鶯興**

貳、到臺灣推行國語運動及籌辦《國語日報》

民國三十五年(1946 年)·35 歲

4 月，到昆明，受聘為臺灣省國語推行委員會常務委員。¹因等候飛機而在昆明住了兩個多月。²

按：《臺灣話舊·回到昆明》云：「我到了普洱以後，跟外界的聯繫方便多了，起碼是和昆明、重慶的信件來往。那時『西南聯』還在昆明，北京大學的文科研究所也在昆明，很多師友都在陪都重慶。很意外地，我收到從重慶來的一封信，信中的大意是說：中國政府為了考慮戰事結果以後，收復臺灣，特別成立了一個『臺灣光復小組』，邀集了很多專家學者，從事這方面的研究和人才儲備工作。我的一位師長剛好給約請到這個小組裡，擔任教育——尤其是清除日語、恢復中國語文的工作。因為我是作正規的語言調查工作的，他就把我的名字也列了進去，徵求我的同意。……我當時的心情很矛盾：我當然很盼望勝利，但離開家鄉的時日畢道太久了，年老的父老遠在北平，勝利以後的第一件事，就是趕緊還鄉，探親回家園；因此，對於重慶方面的邀約，也就唯唯否否，沒有作肯定的答覆；無他，是怕去了臺灣，就沒有時間回家。……到了昆明以後，一切都不是那麼回事；過去從內地遷來雲南的大小機關，幾乎都全面撤退了，……在走投無路，呼籲無門之下，我只好轉過頭來，向重慶求救，願意參加光復

* 僑光科技大學生活創意設計系副教授

**東海大學圖書館館務發展組組員

¹ 按，方謙光〈三人行〉云：「當時任教育部國語推行委員會委員的魏建功先生，受命來台灣籌備組建「台灣省國語推行委員會」。與魏建功同行的著名語言學家齊鐵恨、何容、王玉川以及我的父親方師鐸等。」見《風雨兼程--方謙光作品集》頁 102。

² 按，對日抗戰勝利，是指 1945 年 8 月 20 日的日本投降，在普洱中學教了半年的英文，則已經是 1946 年 4 月了，故繫於 4 月。《臺灣話舊·別具風味的雲南小吃和水煙筒》云：「我在昆明住了兩個多月等飛機，……在昆明苦等了兩個多月，總算等到機位。」故到了重慶轉上海時，已是夏天。頁 23。

臺灣工作。回信來得很快，不但給旅費、給機票，而且給一大筆安家費。」³

6月，在昆明搭飛機，先飛到重慶，才到上海。⁴到「臺灣省長官公署」上海辦事處，打聽到臺灣去的交通工具。在來薰閣遇到師長⁵，一起留在上海等臺靜農先生到達，後來與臺先生及自己家眷搭乘臺灣銀行安排的招商局船--海宇輪，渡海至臺灣，在基隆上岸，由臺灣的「國語推行委員會」派人接到設在臺北市植物園對面的宿舍(現在的國語實小)。

按：《臺灣話舊·殘破的碼頭和馬路》云：「等我到臺灣時，已經是民國三十五年的夏天了。……從上海搭船，在基隆上岸。……那個時候的「國語推行委員會」設在臺北市的植物園對面(也就是現在「國語實小」的所在)」⁶

《臺灣話舊·前言》記載：「我是民國三十五年跟臺靜農先生一起來到臺灣的。臺灣銀行給我們安排的是招商局的船，叫『海宇輪』，大概是美國登艦改造的，實際上它是運士兵

³ 見頁7。按，方先生記載他到臺灣的時間，另外可參見：1.《臺灣話舊·別有風味的雲南小吃和水煙筒》(頁26~27)記載：「我在昆明住了兩個多月等飛機，……事先我也沒有打聽好飛機的航線，結果上了飛機才知道，它是從昆明直飛重慶。……當時正好是夏天，飛機在重慶機場卸貨、上下旅客，就耗了二、三個鐘頭。……總算飛了六、七個鐘頭，天黑了才到達上海。第二天，第一件事就是找「臺灣省長官公署」(當時還不叫「臺灣省政府」)在上海的辦事處，打聽到臺灣去的交通工具。其次，我又到「來薰閣」打聽重慶方面有沒有關於「臺灣省國語推行委員會」的消息。到了櫃檯一問，才知道我的一位師長已經在「來薰閣」樓上。他一見到我非常高興，他說到臺灣的船，至少還得等上半個月；要我先留在上海，幫他處理事情，他要到南京去為臺灣大學邀請教授。我問他邀了那些人？他提了一些人的名字後，問我認不認識臺靜農。我說認識。他便要我在上海等到臺靜農後，再一起去臺灣。」2.《臺灣話舊·從上海到臺灣》(頁31)云：「當時上海剛從日本人手裡接收過，一切設備都不夠。我帶著從揚州來的家眷，到各處逛逛。……」3.《臺灣話舊·「二二八」事變，法幣貶值》(頁85)云：「我是民國三十五年來臺灣的。民國三十六年這一年，事情最多，改變也最大。我原本計畫只在臺灣待一年，一年後就回北平。沒想到，一年以後，臺灣改變太大，後來想回北平也回不去了。」

⁴ 參見《臺灣話舊·別有風味的雲南小吃和水煙筒》，頁27。

⁵ 按，方謙光〈三人行〉云：「一九四六年，我的父母輾轉由昆明到達上海。在上海巧遇魏建功先生一行，他們正在上海等船，準備啟程前往台灣。隨即魏先生邀請我的父母同去台灣推行國語，於是父母選擇了先公而後私，放棄了回北京探家的願望，毅然隨魏建功一同前往台灣。」見《風雨兼程--方謙光作品集》頁102。

⁶ 見頁53。

和軍用物資，不完全載客。……後來，我終於和臺靜農先生是同船從上海到臺灣，那時是民國三十五年夏天。我們坐的是招商局的『海宇輪』，接運由大陸來臺的軍公教人員。我是由臺灣省長官公署教育處約聘的人員，臺先生則是臺灣大學中文系約聘的教授。」⁷

秋天，與夫人張敏言女士同時任職國語推行委員會，推廣國語教育，並與洪炎秋、何容諸先生籌辦《國語日報》。

按：《臺灣話舊·推行國語的三大原則》云：「當時，他們訂定了三條推行國語的大原則：一、是實行臺語復原，從方言比較學習國語。二、注重國字讀音，由『孔子曰』引渡到國音。三、是刷清日語句法，以國音直接讀文章，達成文章還原。」⁸

《臺灣話舊·國語日報誕生了》云：「那個時候在『臺灣省國語推行委員會』的常務委員當中，大概就數我的年紀最輕，於是『辦報』這件美差就落在我的頭上了。……幸好當時還有個國語推行委員會。大家緊急協商，所有報社中的編輯、經理、採訪人員一律由國語會人員兼任（兼差不兼薪）。」⁹

10 月，編製「臺語札記」。¹⁰

民國三十六年(1947 年)，36 歲

是年，已在師範學院(現今的臺灣師範大學)教國文。¹¹

1 月 14 日及 21 日，撰〈國語中特有的量詞〉，發表於《臺灣新生報》第 7 版。

按：見「國語」版，係台灣省國語推行委員會主編，目前僅見〈國語中特有的量詞(二)〉及〈國語中特有的量詞(三)〉兩篇，未見〈國語中特有的量詞(一)〉。從國家圖書館所影印的資料模糊不清，難以辨識，依稀可見〈國語中特有的量詞(二)〉，

⁷ 見頁 3。

⁸ 見頁 39。

⁹ 見頁 47~48。

¹⁰ 見寫本「臺語札記」，封面題「三十五年十月台北」、「方師鐸」，內附一張油印本「臺灣方音符號全表」，題「民國三十五年十月十日台灣省國語推行委員會調查研究組訂」

¹¹ 按，〈「二二八」事變，法幣貶值〉云：「我的幾位學生(當時我在師範學院教國文)來探望我。他們決定每天晚上由兩位本省籍的男同學住在我家：萬一碰到事情，他們可以出面，免得我們平白挨揍。」見頁 85。

是討論「斑」、「般」、「辦」、「辦兒」等字；〈國語中特有的量詞(三)〉則討論「把」、「個」、「手」等字。

2月27日至28日，參加在臺北延平北路的永樂國小和太平國小召開的教學觀摩會。聞「二二八」事，立即進行相關事宜的處理：找人採購物資，分發到同仁家，並請人轉告開會的同仁暫時躲在會場，不要出門。

按：《臺灣話舊·「二二八」事變，法幣貶值》記載：「二月二十七日，我們還在臺北延平北路的永樂國小和太平國小開教學觀摩會，很多小學教師都參加了，場面非常熱鬧。開會的頭兩天，天氣很冷，我還穿了大棉袍去。……二月二十八日一早，天氣突然變暖和了，棉袍當然穿不住，我就又搭公車回國語推行委員會，想換下棉袍。……立刻找了總務、會計他們來我家商量，決定將國語會裡的錢拿出來，叫『小妹』趕緊去買米、買菜、買一些吃的東西存起來，再分發給各家。另外，再請幾位本省籍的同事去通知在開觀摩會的國語會同事們，叫他們暫時都別出門，能躲在永樂國小或太平國小內最好，等情況穩定以後再想辦法接他們回來。」¹²

期間曾與何容先生赴上海和南京採購國語字模及印刷機器，¹³《國語日報》得以創刊。

按：《臺灣話舊·前言》記載：「三十六年又同何容先生一起到上海去籌辦《國語日報》事宜。」¹⁴

《臺灣話舊·籌辦國語日報》云：「為了籌辦《國語日報》起見，我和當時國語會的副主任委員何容，於民國三十六年趕到上海和南京去，向教育部的承辦人員商量一切細節，最後大致商定：把北平的《國語小報》的全部人員編制和機器設備，都調來臺灣，成立國語日報社。……由於《國語小報》的機器太老舊，銅模也不清楚，教育部就另撥了七十六億

¹²見頁85。

¹³按，方謙光〈三人行〉云：「一九四七年，魏建功先生、何容先生及我的父親向教育部申請，把原設在北平的《國語小報》搬來台北，改為《國語日報》。」見《風雨兼程——方謙光作品集》頁102。

¹⁴見頁3。

『老法幣』作為開辦費。我為了這件事又飛到上海和南京去領錢和採購機器。……那個時候正趕上通貨膨脹，鈔票不值錢，我領到這一大筆款項，就趕找上海的銀行界朋友幫忙，把全部「法幣」換成美鈔，用以保值。」¹⁵

民國三十七年(1948 年)，37 歲

10 月 10 日，《國語日報》出版創刊號。¹⁶

按：《臺灣話舊·國語日報誕生了》云：「預告已經出去了，全臺灣各縣市的中小學校都知道了：『《國語日報》訂於民國三十七年雙十節出版』。」¹⁷

何容〈國語日報的誕生與成長〉¹⁸云：「《國語日報》就在民國三十七年十月二十五日，出版了『創刊號』。」亦即原預計在雙十節出刊，實際是在十月二十五日才真正出版創刊號。

是年年底，魏建功先生應北京大學之約返回北京，接替其工作，任台灣省國語推行委員會常務委員兼任《國語日報》經理。在台灣推行國語的工作。¹⁹

民國三十八年(1949 年)，38 歲

3 月 13 日，擔任「臺灣省國語推行委員會」常務委員，受邀兼國語日報社董事，正式成立董事會。²⁰

7 月 8 日，以「大方」為筆名，在《國語日報》連載《閒話滇邊》，首先發表〈西南的西南〉，第二篇〈五千匹馱馬的大馬幫〉(未標示發表的日期)。後收入《方師鐸先生全集一之閒話滇邊及天南談》。²¹

¹⁵見頁 45，收於《台中市籍作家作品集(79)》，台中市政府文化局，民國 89 年 11 月。

¹⁶按，方謙光〈三人行〉云：「《國語日報》，終於在一九四八年十月二十五日(臺灣光復節)正式出版發行。」見《風雨兼程--方謙光作品集》頁 102。

¹⁷見頁 48，收於《台中市籍作家作品集(79)》，台中市政府文化局，民國 89 年 11 月。

¹⁸見方師鐸《五十年來中國國語運動史》下編第三章〈國語日報的刊行〉第二節(頁 171)，國語日報社國語教育服務委員會主編，台北：國語日報社，出版日期不詳。

¹⁹按，方謙光〈三人行〉云：「一九四八年底，魏建功先生應北京大學之約返回北京，我的父親接替了魏先生的工作，任台灣省國語推行委員會常務委員兼任《國語日報》經理。在台灣推行國語的工作。」見《風雨兼程--方謙光作品集》頁 103。

²⁰見方師鐸《五十年來中國國語運動史》下編第三章〈國語日報的刊行〉第二節(頁 172)。

²¹方謙亮、施麗珠、謝鶯興編，台中：方謙亮發行，2002 年 4 月。全書共 20 篇，首先從雲南的地理位置談起，約可分為交通工具、沿途見聞、不同的民族習俗及當地兩大經濟動脈，兼及旅途中的休閒活動等。自云：要進入雲南調查之前，已先「從若干中國的史籍中，搜集了不少雲南西南部的資料；更從西南聯合大學和中央研究院方面，

按：《閒話滇邊》現存的剪報影本，標示的時間為民國 38 年 7 月 8 日到同年的 11 月 24 日，在《國語日報》發表的，共有二十篇。

第二篇〈五千匹馱馬的大馬幫〉未標示刊載的日期。從第三篇以後，發表的日期間隔為一週或兩週推測，第二篇應與第一篇同一天發表。

本專題是追述他在 1939 年從昆明隨馬幫深入滇緬邊區的擺夷地區，作水擺夷語言實地調查時沿途所見的雜記。第一篇〈西南的西南〉，是因「雲南是中國最西南的一省」，他所要到的地方，又是「雲南最西南的一角」，在「中國地圖，那一個凸出的角兒，正深入緬甸跟安南交界的領域裏，跟暹羅雖然連不上，可是在地圖上卻相隔不到一粒米那麼遠。」

7 月 15 日，發表〈馬上的裝備〉，見《國語日報》。

7 月 22 日，發表〈連摔一百四十四個跟頭〉及〈在大山腰裏轉磨〉，見《國語日報》。

8 月 12 日，發表〈開燒前的準備〉，見《國語日報》。

8 月 19 日，發表〈開燒用的傢伙--「鑼鍋」〉，見《國語日報》。

9 月 1 日，發表〈捨熊掌而取魚〉，見《國語日報》。

9 月 8 日，發表〈混水撈魚〉，見《國語日報》。

9 月 16 日，發表〈清水變雞湯的「神仙鍋」〉，見《國語日報》。

9 月 23 日，發表〈老牛破車的「箇碧石」鐵路〉，見《國語日報》。

9 月 30 日，發表〈東方的「黑奴」--箇舊礦工〉，見《國語日報》。

10 月 7 日，發表〈半天空裡拋錨〉，見《國語日報》。

10 月 13 日，發表〈「雲香斗」的故事〉，見《國語日報》。

借閱了不少西洋傳教士在滇緬沿邊實地經歷的紀錄。」更幸運的是他「在雲南大學調查方言的關係，認識了雲南西南部二十多個不同縣份的同學」，提供他「無數的有價值的活資料」。並且得到滇緬回教的領袖白老先生的協助，得以參加白老先生開發滇邊的隊伍，而踏上了征途。故第三篇以降為：〈馬上的裝備〉(7/15)、〈連摔一百四十四個跟頭〉(7/22)、〈在大山腰裏轉磨〉(7/22)、〈開燒前的準備〉(8/12)、〈開燒用的傢伙--「鑼鍋」〉(8/19)、〈捨熊掌而取魚〉(9/1)、〈混水撈魚〉(9/8)、〈清水變雞湯的「神仙鍋」〉(9/16)、〈老牛破車的「箇碧石」鐵路〉(9/23)、〈東方的「黑奴」--箇舊礦工〉(9/30)、〈半天空裡拋錨〉(10/7)、〈「雲香斗」的故事〉(10/13)、〈三百年前話舊遊〉(10/20)、〈「銀」石屏、「金」寶秀的太古遺風〉(無刊載日期)、〈激湍懸岩過索橋〉(11/3)、〈扛著馬過橋〉(11/10)、〈元江的「擺夷」〉(無刊載日期)、〈花腰擺夷〉(11/24)。

- 10 月 14 日，發表〈我遭受了原子傷害〉，見《民族報》「萬象」版。
10 月 20 日，發表〈三百年前話舊遊〉，見《國語日報》。
10 月 27 日，發表〈「銀」石屏、「金」寶秀的太古遺風〉，見《國語日報》。²²
11 月 3 日，發表〈激湍懸岩過索橋〉，見《國語日報》。
11 月 10 日，發表〈扛著馬過橋〉，見《國語日報》。
11 月 17 日，發表〈元江的「擺夷」〉，見《國語日報》。²³
11 月 17 日，發表〈花腰擺夷〉，見《國語日報》。
10 月 28 日，以「大方」為筆名，在《民族報》「萬象」版，連載《天南談》。²⁴

按：該報每逢五、六、日等三天各刊載一次，《天南談》共有：

〈釋名〉、〈從頭談到腳〉（10 月 29 日）、〈人棄我取的錦囊妙計〉（11 月 6 日）、〈光吃飯不作工的印度牛〉（11 月 11 日）、〈神牛大戰記〉（11 月 13 日）、〈右手免用〉（11 月 14 日）、〈從大王椰子談到大榕樹〉（11 月 4 日）、〈醍醐灌頂喝椰漿〉（11 月 5 日）。主要是談當時居住在台北市的趣事，連想到印度的椰子、牛和印度人的生活習慣。的確是在「擺陣龍門」，希望「讀者看了，像受了按摩一樣，渾身通泰」。命名為「天南談」的原因，先生在〈釋名〉說：「我在雲南、緬甸、安南、暹羅、印度，足足待了八年，較比那些寄居『上有天堂，下有蘇杭』，和『吃在廣州』的前輩先生們，我還跑得更『天南』一點兒。而今，我又居留在遠隔大陸的『天南』寶島上；憑此而來作『天南談』，有何不可？」

- 11 月 29 日，撰〈推行國語統一國詞汰選國字〉，發表於《中央日報》第 3 版。

按：從國家圖書館微捲中影印到的資料，仍模糊不清，依稀可辨識出，是文是談「推行國語」，要有一套「國語的標準」，要注重「發音正確」，還需要注重「語詞的統一」和「文字的汰

²²按，該篇無刊載日期，依發表的頻率推測，暫繫於 10 月 27 日。

²³按，該篇無刊載日期，依發表的頻率推測，暫繫於 11 月 17 日。

²⁴收入《方師鐸先生全集一：閒話滇邊及天南談》，方謙亮、施麗珠、謝鶯興合編，台中：方謙亮發行，2002 年 4 月。

選」。在語詞方面，認為意思相同的語詞，與其採用北平一地的「方言」，不如用通行較廣的「通語」；任何地方的方言，如果有含義特豐，是國語裏所沒有的，也應當儘量吸收，以培養新生國語的生命。至於「汰選國字」，認為應在「統一語詞」之後，根據已經統一的國詞，再來選定應用的國字，才能水到渠成。

民國三十九年(1950年)·39歲

3月30日，主編〈革命軼史：辛亥三二九之役珍聞集錦〉，見《國語日報·史地》第72期。

是年，出任《國語日報》董事會的常務董事。

民國四十年(1951年)·40歲

3月29日，改編〈參加辛亥三二九廣州血戰回憶錄〉，見《國語日報·史地》第122期。

6月7日，主編〈屈原與端午節〉，見《國語日報·史地》第132期。

7月，撰〈注音通俗報的回顧與前瞻〉，發表於《報學半年刊》第1期(見《五十年來中國國語運動史》²⁵附錄三)。²⁶

按：是文介紹自清光緒31年(1905)注音通俗報紙--《拼音官話報》，到民國37年的《國語日報》，分為幾個單元：一、第一份注音通俗報紙--《拼音官話報》，二、甲午戰爭後戊戌政變前各地白話報紙風起雲湧，三、《官話注音字母報》，四、《注音字母報》的版式和內容，五、廿多年前的國語日報，六、《農民報》，七、《民眾小報》，八、《國語千字報》，九、《國語小報》，十、《國語日報》，十一、注音通俗報的前途，十二、改進之道似難實易。

²⁵國語日報社國語教育服務委員會主編，台北：國語日報社，出版時間不詳。

²⁶按，此據《中國文化研究論文目錄(1946--1979)》檢索系統收錄，但《國語結構語法初稿》(東海大學出版社，民國68年9月初版)末附〈方師鐸其他著作簡目〉載：「我國注音報紙的回顧與前瞻，40年《報學》半年刊第一期」，二文篇目略有不同，參閱先生撰《五十年來中國國語運動史》(國語日報社國語教育服務委員會主編，國語日報社，民國54年出版)之附錄三，亦收入〈注音通俗報紙後顧與前瞻〉一文，介紹自清光緒31年(1905)注音通俗報紙--《拼音官話報》，到民國37年的《國語日報》止，共八種。二文所指當係同一篇文章。收入《方師鐸先生全集(二)--方師鐸先生論文集》，謝鶯興編，台中：方謙亮發行，2004年3月初版，2005年10月修訂版。

11 月 18 日，受聘為「社教運動週國語講演比賽」大專組評判委員。²⁷
民國四十一年(1952 年)，41 歲

1 月 7 日，選註龔自珍〈說居庸關〉，並撰〈長城和邊牆的沿革〉、〈居庸關南北口〉，發表於《古今文選》第 17 期。

2 月 7 日，撰〈北平新春即景之一--逛廠甸兒〉，見，發表於《國語日報·史地》第 167 期。

2 月 14 日，撰〈懷念大陸，追記舊京，北平新春風俗史之二--白雲觀會神仙〉，見，發表於《國語日報·史地》第 168 期。

5 月 22 日，主編〈地史上的第五階段，人類誕生的新生代〉，見《國語日報·史地》第 182 期。

6 月 15 日，撰〈鐘馗故事的衍變〉，發表於《大陸雜誌》第 4 卷 11 期(見《刨根兒集》²⁸)。

按：是文分別從鍾馗故事見於宋人筆記、鍾馗故事確實盛行於唐代、元代鍾馗故事的擴展、明代流行的鍾馗戲劇、為什麼端午節要掛鍾馗圖、鍾馗嫁妹故事來源的推測、鍾馗故事和門神故事的關係、五鬼鬧鍾馗和五鼠鬧東京及鍾馗到底是什麼東西等神話的流傳與民俗兩方面進行談論。

7 月，撰〈怎樣改進排版技術〉，發表於《報學半年刊》第 3 期²⁹。

按：是篇全名是：〈漢字印刷中的老問題，中國報業發展的大障礙--怎樣改進排版技術？〉，一從西洋傳教士來華刊印中文《聖經》以來，直到現在，這一百五十年間，漢字排版的技術究竟有多大的改進？再者拿東西洋各國目前所用的「電眼」代替排字的鑄版技，和臺灣各報社的「老牛轉磨」的排字方法作比較，觀察臺灣和他國的差距有多少？分：從歷史上看漢字排版技術的演進、現階段臺灣各報社所採用的排版制度、歐美各國現在採用的排版制度、改進漢文排版技術應當走那條路等幾個單元討論。

7 月 28 日，撰〈關於北京人的幾樁故事〉，發表於《中央日報》第 6 版。

按：是文從民國十八年發現了第一個完整的「北京人」頭骨前，

²⁷見《聯合報》民國 40 年 11 月 14 日第 3 版。

²⁸收在《方師鐸文史叢稿·雜著篇》，台北：大立出版社，民國 74 年 8 月。

²⁹收入《方師鐸先生全集(二)--方師鐸先生論文集》。

中國人已經吃掉了上百噸的「北京人」和「北京人」一類的化石談起。如果安特生先生等人不從中國藥材中的「龍骨」得到啟示，就不可能發現所謂的「北京人」化石。接著談北京人的第一顆牙齒發現時，剛加入中國的 Graban 先生問安特生教授：「北京人是人？是獸？」安特生機智的回答化解了此次的危機。接著以保管北京人的魏敦瑞教授偶然從香港的藥舖得到一塊猿人牙齒的化石，推測其體積約為現代人的兩倍。

9 月，以筆名「大方」撰〈投降附逆者的鏡子〉，發表於《中國語文》，第 1 卷第 5 期。

按：是文從岳飛的精忠報國，秦檜的賣國求榮，宋高宗的向金邦稱臣，說到岳王墳前的鐵鑄群奸，元代西番僧發掘南宋六朝帝王皇陵，甚至將宋理宗的頭骨當作夜壺，提出如果岳飛還在，宋朝的六代君王，當不致於死無葬身之地的感慨。

民國四十二年(1953 年)，42 歲

1 月 31 日，撰〈常用字與常用詞數量的推測〉，發表於《大陸雜誌》第 6 卷 2 期。³⁰

按：是文先說明「字」與「詞」的不同，先列出《說文解字》、《廣雅》、《玉篇》、《唐韻》、《類篇》、《集韻》、《字彙》、《康熙字典》、《中華大字典》等字書收錄的字數，徐則敏根據二十部通用字典統計出較通行的字有七千五百字，教育部《注音漢字》最常用字有三千五百一十六字，王文新《小學分級字彙研究》有四千二百七十九個字，到民國二十四年教育部公布《注音漢字常用六七八八字表》等，提出一般性的常用和小學用的常用字，都約為四千字左右。常用詞則從單音詞、雙音詞、三音詞和四音詞等類型推測，扣除重疊與實際語言中很少用的詞，參考王文新《小學詞彙分級研究》，艾偉根據商務印館《復興國語教科書》一至八冊、《基本教科書國語》一至八冊、中華書局《新編初小國語》一至八冊等研究，得出「假如一個人除了認識了四千個常用字而外，更進一步的明瞭這四千個字的變化，而能活用二萬六千六百個常用詞的話；

³⁰收入《方師鐸先生全集(二)--方師鐸先生論文集》。

那麼，對於讀書、說話、寫作等方面，總該方便得多吧」的看法。

1 月 30 日，以「無名」為筆名，發表《小兔兒冒險記·到大海裏去玩兒》，刊在《國語日報》「小學國語補充教材」欄。每日刊載，一直到 2 月 12 日的〈大家合力造大船〉。³¹

按：先生發表以小動物為主題的童話故事，或許是想要呈現小孩子初生之犢不畏虎，天不怕地不怕的精神，以及經常在嚐試新鮮事的冒險作為，愛湊熱鬧的心態，自我為中心的淘氣本色。隨著故事情節的發展，接觸外界機會的增多，與外在事物的互動反應中，不斷的觀察、學習、反省，注意他人的感受，進而培養出與人互助，共渡難關，合群的人生觀。

本書敘述住在大農場的一對朋友--小兔兒和鵝，在偶然的機會下，駕船出海的冒險故事。他們意外地漂流到一座小島，認識了各式各樣的動物，這些動物是他們在農場中所沒見識到的，有：喜歡吃人的鯨魚，幫他們洗澡的大象，盡地主之誼的長頸鹿，樂於助人的猴子、企鵝與袋鼠，以及使壞作怪的老虎、鱷魚和毒蛇等。經歷一連串驚險有趣的旅程，遇到鬼計多端的鱷魚，被騙關進了鐵籠，小兔的臨機應變，暫時解除被吃的命運，並製造新武器讓毒蛇暈過去，用計使鱷魚被大石頭壓傷，連老虎也被關進籠子，靠著長頸鹿的帶過河，與島上動物開慶祝大會後合力造船而回到原先的農場。

2 月，以筆名「大方」撰〈從「無詞以對」到「大放厥詞」〉，發表在《中國語文》第 2 卷第 2 期。

按：該篇全名為：〈從「無詞以對」到「大放厥詞」--參加第六屆全省國語演說競賽會後的感想〉，當是先生參加該次競賽評

³¹按，《小兔兒冒險記》共有 14 篇：〈到大海裏去玩兒〉、〈差點兒沒讓鯨魚給吃了〉、〈大象替他們洗澡〉、〈三個大壞蛋又使壞了〉、〈鬼計多端的鱷魚〉、〈被關進了鐵籠子〉、〈臨機應變的小兔兒〉、〈小兔兒自造新武器〉、〈毒蛇暈死過去了〉、〈鱷魚被大石頭壓趴下了〉、〈老虎也關進籠子裏去了〉、〈長頸鹿帶他們過河〉、〈慶祝大會〉、〈大家合力造大船〉。收入《師鐸先生童話集：小兔兒冒險既與好吃懶作的小海狸》，方謙亮、施麗珠、謝鶯興同編，台中：方謙亮發行，2001 年 12 月。

審的感想。檢索「聯合知識庫」得知 1952 年 11 月 16 日及 18 日兩天(按,該報導末云:國民學校及中等學校訂 11 月 17 日舉行;民眾組及專上學校組,訂 11 月 18 日舉行。前後記載矛盾),台灣省教育廳在台北市第一女中舉行第 6 屆全省國語演說競賽會,分國民學校、中等學校、民眾和專科以上學校等四組。但未刊載評審名單。

是文從學會了 37 個注音符號、會正確的分辨四聲調,並會用正確的標準國音說些簡短的語句之後,是不是就算學會了國語起問,提出從「發標準音」到「說完全話」,還得求助於語法、詞彙和成語,才能從簡短的語句,發展成語詞豐富,洋洋萬言的高談闊論的論點。而透過經常的注意別人的講話,收聽國語廣播,多讀國語書報,久而久之,詞彙和成語就自然而然的豐富方法。

3 月,撰〈半世紀來漢字排檢方法總檢討〉,發表於《報學半年刊》第 4 期。³²

按:是文先介紹排字盤沿革,先是九十多年的姜別利字盤的略述,次談姜氏字盤的八大缺點,再談王雲五的改革方案,先生對於大盤常用字數提出商訂,接著概述八十四種檢字法名稱與方法,並歸納出幾種檢字法:部首法、號碼法、母筆法及音系法,對這四種方法作評價後,提出「除舊更新、偷樑換柱」的辦法,仍分為大盤和小盤兩種,把現在通行的大盤字中,最不常用的字剔除;最常用的字另行抽出;把現在通行的小盤字中,比較常用的字升入大盤,常年不用的冷僻字剔除。採用新部首檢字法,認為杜定友的「漢字形位排檢法」和黎錦熙的「漢字新部首法」是過渡時期的好方法。先生並將這個辦法加以實驗,得到排字技工的合作,希望在試驗完成後,將成果發表出來並徵求新聞界的意見,以能精益求精,止於至善。

³²收入《方師鐸先生全集(二)--方師鐸先生論文集》。

3 月 8 日，發表《好吃懶作的小海狸·從「日月潭」的大堤壩說起》，刊在《國語日報》「小學國語補充教材」欄。每日連載，一直到 3 月 22 日〈小海狸成為大家的英雄〉。³³

按：《好吃懶作的小海狸》共有 15 篇，從日月潭的大堤壩引出會築堤壩的海狸，大家忙得像隻海狸中，有一隻不做工的小海狸，由於小海狸的亂發警報，氣壞了媽媽，準備被處罰的小海狸，躲在荷花池，和受託抓小海狸回家的四隻海狸大玩捉迷藏，然而迷了路，獨自坐在森林裏哭泣，遇到了兔媽媽、松鼠媽媽、海獺媽媽各自帶著自己的小孩，想起了溫暖的家和最疼愛的媽媽，幸好分別問到了回家的路，當他快到家時看到海狸居住的堤壩漏水了，小海狸就開始工作，當「他忙的真像一個海狸」時，天亮了，引起其他海狸的注意，大家協力堵住了漏水，挽救了全村的生命，成為大家的英雄，從此也可以發真警報了。

10 月，撰〈論報紙兒童副刊〉，發表於《報學半年刊》第 5 期。³⁴

按：是文係續陳香〈論兒童報〉、和源〈台北各報兒童專刊巡邏〉之後而作，首先是已有三十年歷史的我國兒童文學概述：從舊式「文苑」演進到新型「副刊」、從「兒童文」發展到「兒童副刊」的四個階段。接著介紹臺灣兒童讀物的市場讀物概況，有：連環圖畫類、港澳出版的兒童圖畫類及台灣翻印和改譯的兒童圖畫讀物類。最後談兒童副刊的光明遠景，提出：如果各報的兒童副刊，能刷新內容、調整版面、增加插圖、酌用大字、注意兒童對語言文字的負擔量，必要時加上注音符號，吸收外國兒童讀物的好材料，避免市面上粗略兒童讀物的缺點等，將會受到小讀者的歡迎的建議。

³³按，《好吃懶作的小海狸》共有 15 篇：〈從「日月潭」的大堤壩說起〉、〈海狸也會築堤壩〉、〈他忙得真像一個海狸〉、〈不作工的小海狸〉、〈小海狸亂發「警報」〉、〈氣壞了媽媽〉、〈在荷花池裏捉迷藏〉、〈找不著小海狸〉、〈一個人坐在森林裏哭〉、〈碰到了小白兔兒〉、〈碰到了小松鼠兒〉、〈又碰到了小海獺兒〉、〈總算快到家了〉、〈小海狸開始作工〉、〈小海狸成為大家的英雄〉。收入《師鐸先生童話集：小兔兒冒險既與好吃懶作的小海狸》。

³⁴收入《方師鐸先生全集(二)--方師鐸先生論文集》。

11月11日，擔任「台北市第八屆國語演說競賽」評審。³⁵

12月1日，撰〈響徹寶島的木拖鞋〉，發表於《聯合報》第6版(見《刨根兒集》)。

按：是文提出木屐非傳自日本，以《後漢書·高士傳》已有記載，並舉東晉謝安與南朝謝靈運著木屐之事為例。至唐代仍流行，舉《唐摭言》與崔涯〈嘲妓詩〉所載證之。

12月3日，撰〈一字千金的稿費〉，發表於《聯合報》第6版(見《刨根兒集》)。

按：先談「一字千金」的由來，並云從古至今的作家中，以西漢司馬相如的稿費最高，唐朝韓愈的稿費則以劉禹錫〈祭韓愈文〉的「一字之價，輦金如山」為例。

12月5日，撰〈煤油爐與快鍋〉，發表於《聯合報》第6版。

按：是文略述先生到臺灣以來，烹煮用的鍋子和燃料的轉變過程。從電爐用電到磚灶用木柴、煙煤、無煙煤，到煤油爐使用燃料的變化，到快鍋的烹煮的便利與危險實例。

12月8日，撰〈小姐與小娘子〉，發表於《聯合報》第8版(見《刨根兒集》)。

按：是文先談「她」、「姐」原指母親，以《玉篇》、《集韻》、《說文解字》所載為例。接著提出唐宋以來稱未出嫁的女子為「小娘子」，對丫鬟、妓女才稱「小姐」，引韓愈祭他小女兒韓掇的祭文、《金史》、《丙子平宋錄》、房山雲居士〈遼清甯四年碑〉、錢惟演《玉堂逢辰錄》、《夷堅志》、《北齊書》及《四朝聞見錄》所載為證。元朝以後才把未出嫁的少女稱為「小姐」或「大姐」，以朱有燬〈元宮詞〉及元曲〈謝天香〉為證，而今人則以「小姐」為尊稱，「大姐」為賤詞，其實本是不分的。

12月11日，撰〈李鴻章吃狗肉〉，發表於《聯合報》第6版。

按：是文由報紙的新聞標題「誰吃狗肉，苗栗有售」談狗為六畜之一，本為人所食，後因「犬守夜」之故而逐漸不成為桌上

³⁵見《聯合報》民國42年11月3日第3版。

餉。以李鴻章出使英倫吃狗肉成為英倫各報的笑談一事為例。

12 月 16 日，撰〈女兒國去不得〉，發表於《聯合報》第 6 版。

按：是文從香港《工商日報》的花邊新聞：新幾內亞叢林內有一裸女國談起，接著引《自由談》一篇關於雲南永寧土司的女兒國與《馬可波羅遊記》所載女兒國為例，並以「行年二十五，衣破無人補」對女兒國作結。

12 月 20 日，撰〈「薪水」非「俸給」〉，發表於《聯合報》第 6 版。

按：是文就調整軍公教人員待遇方案中「統一薪俸」的「薪俸」指「薪水」和「俸給」談起，古代兩者有別，以〈陶淵明傳〉、《史記·蕭相國世家》、《南史·阮長之傳》與清查慎行《人海記》所載為例，直到民國初年，《國語詞典》所載仍有區別，至今則混而為一了。

12 月 24 日，主編〈耶穌聖誕節禮俗的濫觴〉，見《國語日報·書報精華》第 36 期。

12 月 26 日，撰〈叫不得也「哥哥」〉，發表於《聯合報》第 6 版(見《刨根兒集》)。

按：是文談「哥哥」一詞原指父親，以《舊唐書·王琚傳》與梁章鉅《稱謂錄》所載為證。

12 月 29 日，撰〈「大小」的問題〉，發表於《聯合報》第 6 版。

按：是文談小學生對於解決人的生理現象——尿溺問題，現代人的用詞冠以「大小」的不當。

12 月 31 日，撰〈除夜與冬住〉，發表於《聯合報》第 6 版(見《刨根兒集》)。

按：是文從唐駱賓王的〈除夜詩〉談古代帝王的除夜與古代除夜的花樣，引《老學庵筆記》說明唐人的「除夜」又稱「冬住」，至宋，因「冬至除夜」與「歲暮除夜」同名易混淆，而廢棄「冬至除夜」，致使原有兩個節期的除夜僅剩「歲暮除夜」。

是年，在台北牯嶺街舊書攤購得《開明書店二十周年紀念文集》。³⁶

³⁶是書封面墨筆題「民國 42 年購於牯嶺街」。

手稿整理

館藏徐復觀教授手稿整理(十二):
老子思想的發展與落實--莊子的「心」(一)

謝鶯興*

本文係進行手稿與單篇發表的文章(簡稱「論文」)及彙整為專著(簡稱「專書」)等三類的內容比對。

本章的論文發表在《民主評論》的第12卷9期、10期，以〔〕符號表示論文與收入專書間的差異。

本章的手稿有一篇，篇名是「莊子祈嚮精神自由的人性論」(以下簡稱手稿)，以【】符號標示手稿與論文及專書的差異。

手稿之字跡未能辨識者，乃以「■」標示。

各符號所表示手稿、論文、專書間的差異¹，於註語說明其間的不同。

〔第十二章老子思想的發展與落實--莊子的「心」〕²

〔一·與莊子有關的問題〕³

〔《史記·老子韓非列傳》〕：

莊子者，蒙人也(劉向《別錄》「宋之蒙人也」)，名周。周嘗為蒙漆園吏，與梁惠王、齊宣王同時。其學無所不闢；然其要本歸於老子之言。故其著書十餘萬言，大抵率寓言也。作〈漁父〉、〈盜跖〉、〈胠篋〉，以詆訛孔子之徒，(按史公特引此三篇者，以此三篇詆訛孔子最為明顯)，以明老子之術。畏累虛、亢桑子之屬，皆空語無事實。然善屬書離(麗)辭，指事類情，用剝剝儒墨。雖當世宿學，不能自解免也。其言洸洋自恣以適己，故自王公大人不能器之……」。

其著作《漢志》著錄為五十二篇。現行之三十三篇，係郭象所刪定。計《內篇》七，《外篇》十五，《雜篇》十一。《經典釋文》謂「後人增足，

* 東海大學圖書館館務發展組組員

¹ 手稿、論文及專書之間的差異，可參見謝鶯興〈試從〈莊子的祈嚮自由王國的人性論〉與收入《中國人性論史》第十二章的差異，看徐復觀教授對《莊子》研究的演進〉，《東海大學圖書館館刊》第44期，頁49-65，2019年8月15日。

² 按，手稿的篇名作「莊子祈嚮精神自由的人性論」，論文的篇名作「莊子的祈嚮自由王國的人性論--中國人性論史初稿之八」。

³ 按，手稿及論文此節的標題作「莊子思想與當時各家的關連」。

漸失其真」；又引郭子玄(象)云「一曲之才，妄竄奇說……凡諸巧雜，十有三二」；據此，則郭氏所刪者，乃認為係後人所傳益的部分。史公前引《莊子》三篇，一在今本《外篇》，二在今本《雜篇》，與郭象刪訂後之篇章相合；則郭氏所刪者，乃以篇為單位，並未將原五十二篇加以離析。又《釋文》謂「其《內篇》眾家所同，自餘或有《外》而無《雜》」；據此，《內七篇》蓋出於傳承之舊。

其次，關於三十三篇的真偽問題，應分作兩點來說：一為何者係莊子所自作，何者係莊子學徒所作。二為何者屬於莊學系統，何者非屬於莊學系統。要解決前者的問題，須要從文體，及孰為被解釋的部分，孰為解釋的部分，詳加比較，此處不及深入。但首先應特別指出的，我們應先大體確定〈天下篇〉的作者；再由〈天下篇〉所說的莊子的情形，以作考查《莊子》一書的定石。〈天下篇〉中有「《易》以導陰陽，《春秋》以導名分」二語，可斷其非出於莊子。因為《春秋》在莊子時代，固已被尊重流行；〈齊物論〉中亦有「《春秋》經世」之語；但尚未組入於《詩》《書》《禮》《樂》中去，以成為一系列。莊子的後學，已受到《易傳》的影響；但《荀子》將《春秋》已組入於《詩》、《書》、《禮》、《樂》之內，却未將《易》組入到裡面；所以六經的成立，可能是在秦博士之手，或其並世的儒者(註一)。若果是如此，則〈天下篇〉亦須遲至荀子之後，始能出現。但從〈天下篇〉的文體看，它與《莊子》內七篇最為接近；從內容看，〈天下篇〉所述各家思想及各家生活情形，言簡而能委曲盡致；尤其是說到莊子本人的，已多為戰國末期的道家所不能了解。所以通觀〈天下〉全篇，不能認為出現太晚。再考察〈天下篇〉此段原文，在「《詩》以導志，《書》以導事，《禮》以導行，《樂》以導和，《易》以導陰陽，《春秋》以導名分」六句的上面，是「其在於《詩》《書》《禮》《樂》者，鄒魯之士，搢紳先生多能明之」；在這裡並沒有提到《易》與《春秋》。且就這一段文字本身看，原文亦不應當有「《詩》以導志」等六句。茲試將此段略加分析如下：

「其明而在度數者，舊法世傳之史，尚多有之。

「其在於《詩》《書》《禮》《樂》者，鄒魯之士，搢紳先生多能明之(下有『《詩》以導志』六句)

其數散於天下而設於中國者，百家之學，時或稱而道之。」

上面一段文字之結構，係分三項加以陳述；每一項皆以「其」字開首，以「之」字收尾。若第二項加上「《詩》以導志」六句夾在一，三兩項之中，於上下文體實為不類。刪去六句，此段文字之結構，始統一而完整。由此，可斷言此六句係後人在正文旁所加之附註，後來始錯為正文的。把上面幾句話的問題解決了，則〈天下篇〉以出於莊子本人之手的可能性為最大。因為除了這點以外，凡主張〈天下篇〉非出於莊子自著的論證，經我的檢驗後，皆不能成立；甚至是可笑的。至於〈天下篇〉後面所述惠施一大段，今人每謂這應另為一篇。但只要想到莊子與惠施的交誼之厚；想到〈逍遙遊〉、〈德充符〉、〈秋水〉諸篇，皆以與惠施之問答終篇，則〈天下篇〉若為《莊子》一書的自敘，其以惠施終篇，並結以「悲夫」二字，以深致惋惜之情，這正足以證明〈天下篇〉乃出於莊子之手。他人對於惠施，沒有這幅深厚感情的。

如上面的說法可以成立，則我們應注意莊子之自述，與他述旁人者，有一種最大不同之點，在於對他人，僅述其思想、生活，絕未及其文字；而自述則除表現其精神境界(此恐亦非他人所能代庖)外，對自己之文章，特作叮嚀鄭重的敘述；此其用意有二：一為使讀者了解其立言之風格，藉得以窺其真意之所在。二為他對於自己的文章，流露出不能自己的藝術性的欣賞之情。由此，我們應當承認，《莊子》一書，最重要的部分，應當出於莊子本人之手。這是〈天下篇〉所明白告訴我們的。先就《內七篇》而論，《外篇》、《雜篇》，不斷出現性字，而《內七篇》則無一性字。《外篇》《雜篇》，有的地方以陰陽表達天地之造化；而《內篇》之〈逍遙遊〉仍言「御六氣之辯」，〈齊物論〉仍言「乘雲氣」。《內七篇》中〈人間世〉提到陰陽者三，〈大宗師〉提到陰陽者二，其中有四條皆就人身上而言(註二)，此皆係早期之陰陽觀念；至《外篇》《雜篇》中之涉及陰陽者，則皆就天地造化而言。《內七篇》中，有的提到《詩》《書》《禮》《樂》，而未嘗提到六經；〈天道〉、〈天運〉，則明顯地提到六經。綜上各端，再加以《內篇》文體之深厚奧折，瑰奇變化，則《內七篇》不能不承認其係出於莊子本人之手。至《外篇》《雜篇》，則有的仍係出於莊子之手，有的則係其學徒對莊子思想之解說、發揮，及平生故事的紀錄；而其學徒之繼承，相當久遠，故其中編入有秦統一以後的材料。

再進一步談到前面所提出的第二問題，即是現行《莊子》一書中，那

些是屬於莊學系統的；那些不是屬於莊學系統的問題，這對於治思想史的人，才是最重要的問題。若以《內七篇》的內容為基準，則大概的說，除了蘇軾在〈莊子祠記〉中疑〈盜跖〉、〈漁父〉、〈讓王〉、〈說劍〉四篇外，我覺得其餘的都是屬於莊學系統；儘管在同一系統中，也不能不因發展而有所出入，這只有靠在選用時的慎重衡量處理。本文的取材，大概是採取此一方針。凡引用的材料，都假定一律是莊子的。其次，便須稍稍談到莊子與在他之前，或同時的若干人的關係，以澄清目前所流行的若干混亂。〕⁴

莊子與孟子約略同時，而皆好辯善辯。孟子距楊墨而不及莊子；莊子「剽剝儒墨」，而不及孟子；古今【輒以此為不可解的異事】⁵。然當時互相辯論，只有在兩種情形之下發生：一為生同時而【又】⁶有相接的機會，如孟子之於宋牼，淳于髡；莊子之於惠施等。另一則為某一方之人物，較另一方【人物】⁷之時代為稍前；【而】⁸稍前者之思想，【又】⁹已經傳播而正發生極大的影響，有如孟子心目中的楊墨，莊子心目中的儒墨【之類】¹⁰。若生同時而無相接之機會，【或生稍前而無思想上廣泛的影響，】¹¹則在當時交通狀況【及典冊流通的困難情形】¹²之下，便不【容】¹³易發生辯論。若不是「陳相見孟子，道許行之言」（《孟子·滕文公上》），便不會引出對許行的辯論。所以孟、莊議論的不相及，乃【說明他兩人及其門徒，未嘗有相接的機會，不足為異。】¹⁴

⁴ 按，專書此 1845 字，手稿僅作「道家的人性論，以莊子為頂點。而莊子的人性論，係以祈嚮精神的自由王國而展開的。在說到他的性論以前，先略述與他並時或稍前的諸子之關係，以澄清若干誤解。」等 66 字。論文僅作「道家的人性論，以莊子為頂點。在莊子以後，道家思想更為盛行。所以這裏的所謂頂點，不以時間的先後看，而係就其境界之到達點言。莊子人性論的內容，係以祈嚮精神地自由王國為目的而展開的。在說到他的人性論以前，先略述與他並時或稍前的諸子之關係，以澄清時下流行的若干誤解。」等 117 字。

⁵ 按，論文、專書此 10 字，手稿僅作「以為疑案」4 字。

⁶ 按，論文、專書此字，手稿皆無。

⁷ 按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

⁸ 按，論文、專書此字，手稿皆無。

⁹ 按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁰ 按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

¹¹ 按，論文、專書此 14 字，手稿皆無。

¹² 按，論文、專書此 10 字，手稿皆無。

¹³ 按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁴ 按，論文、專書此 21 字，手稿僅作「極尋常之事」等 5 字。

有人以為莊子即楊朱；或以為兩者縱非一人，而其思想則係一致；此乃最大的誤解（〔註三〕¹⁵）。《莊子·應帝王》有「陽子居見老聃曰」一段話（一六七頁。【藝文印書館影印《續古逸叢書》《莊子》。〔後〕¹⁶同】¹⁷），楊子居即楊朱；這亦可間接證明楊朱乃在老子之後【，莊子之前】¹⁸。〈駢拇篇〉「駢於辯者累瓦結繩，竄句遊心於堅白同異之間，而敝跬譽無用之言，非乎？而楊墨是已」（一八〇頁【藝文印書館印行之《續古逸叢書》之《莊子》。下同】¹⁹）。〈胠篋篇〉「削曾史之行，鉗楊墨之口，攘棄仁義，而天下之德，始〔玄〕²⁰同矣」（二〇五頁）。「彼曾、史、楊、墨、師曠、工倕、離朱者，皆外立其德，而燭亂天下者也」（同上）。〈天地篇〉「而楊墨乃始離跂自以為得，非吾所謂德也」（二六〇頁）。上面批評楊墨的這些話，和〈應帝王〉陽子居所說的「有人如此，響疾疆梁，物徹疏明，學道不勸」的話；【〔並〕²¹與】²²〈天下篇〉所述的墨子的情形，【互】²³相對照，可以了解澈底地為我，與澈底地兼愛，都是「響疾疆梁」的性格，【及】²⁴「離跂自以為得」的行為；這和老莊的崇尚自然，【實】²⁵大有出入。〔《莊子》一書，只有〈讓王〉一篇的思想，與《列子》的〈楊朱篇〉，極為相近；【但】²⁶〈讓王〉、〈盜跖〉、〈洗劍〉、〈漁父〉【四】²⁷篇，很早便認為是非常成問題的。〕²⁸因此，我不以為莊子是楊朱之徒【（註一）】²⁹，而只是老子思想的進一步地發展。

【莊子是老子進一步的發展，〔在本文後面將隨處指出；此處可先〕

¹⁵按，專書此「註三」，手稿皆無，論文作「註一」。

¹⁶按，專書此字，論文作「下」字。

¹⁷按，論文、專書此 16 字，手稿皆無。

¹⁸按，論文、專書此 4 字，手稿皆無。

¹⁹按，手稿此 18 字，論文、專書皆無。

²⁰按，手稿、專書此字，論文作「立」字，查核原文，應作「玄」字，或為手民之誤。

²¹按，專書此字，論文皆無。

²²按，專書此 2 字，論文此字，手稿作「及」。

²³按，論文、專書此字，手稿作「互」。

²⁴按，論文、專書此字，手稿作「與」。

²⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁶按，論文、專書此字，手稿作「而」。

²⁷按，論文、專書此字，手稿作「數」。

²⁸按，論文此 47 字，專書皆無。

²⁹按，手稿此「註一」，論文、專書皆無。

³⁰】³¹分兩點來加以說明：第一，老子的宇宙論，如前文所述，雖然是為了建立人生行為、【或者是】³²態度的模範【所】³³構造、建立起來的；但他所說的「道」、「無」、「天」、「有」等觀念，主要還是一種形上學【的性格，是一種】³⁴客觀的存在；人只【有】³⁵通過自己向這種客觀存在的觀照觀察（〔註四〕³⁶），【以】³⁷取得生活【行為】³⁸態度的依據；這是由下向上的外在的連結。但到了莊子【客觀的】³⁹宇宙論的意義，漸向下落，向內收，而【〔主要成為人生一種內在地精神〕⁴⁰】⁴¹境界的意味，特別〔顯得〕⁴²濃厚。由上向下落，由外向內收，這幾乎是中國思想發展的一般性格；儒家是如此，後來的佛教也是如此。換言之，〔中國思想的發展〕⁴³，是澈底以人為中心；總是要把一切東西消納到人的身上，再從人的身上，向外【向上】⁴⁴展開。第二，【老子的目的是要】⁴⁵從變動中找【出一】⁴⁶個常道來，作【人生】⁴⁷安全的立足點；對於「變」，常常是採取保持距離，以策安全的方法。「變」是在某一狀況發展到高峰時的必然結果；於是老子總是從高峰向後退，以預防隨高峰的顛墜而顛墜。「知其雄，守其雌」；「知其白，守其黑」；「知其榮，守其辱」（二八章），都是這種意思。而落實在生活上，則守住「大成若缺……大盈若沖……大直若屈，大巧若拙，大辯若訥」【（四五章）】⁴⁸的態度。此種態度，依然是有一定的方軌可循的。但莊子的時代，

³⁰按，專書此 14 字，論文僅作「可」字。

³¹按，論文此 13 字、專書此 27 字，手稿皆無。

³²按，手稿此 3 字，論文、專書皆無。

³³按，論文、專書此字，手稿作「而」。

³⁴按，論文、專書此 6 字，手稿僅作「性的」2 字。

³⁵按，論文、專書此字，手稿作「有」。

³⁶按，專書此「註四」，手稿、論文作「註二」。

³⁷按，論文、專書此字，手稿作「而」。

³⁸按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

³⁹按，手稿此 3 字，論文、專書皆無。

⁴⁰按，專書此 13 字，論文作「成為人生一種內在地」等 9 字。

⁴¹按，論文此 9 字、專書此 13 字，手稿作「成為人生的一種」。

⁴²按，專書此 2 字，手稿、論文皆無。

⁴³按，專書此 7 字，手稿、論文作「中國的思想」等 5 字。

⁴⁴按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

⁴⁵按，論文、專書此 7 字，手稿作「乃在於老子是」。》

⁴⁶按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

⁴⁷按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

⁴⁸按，論文、專書此 3 字，手稿皆無。

世變更為劇遽。人們對於自然與人生的觀察與體會，也較老子時代更為深入。莊子便感到一切都在「變」，無時無刻不在「變」；【並■■■知識去找不變的安全點，知識的判斷是並不可靠的，所以他說「夫知有所待而後出，其所待者特未定也。庸詎知吾所謂天之非人乎。所謂人之非天乎」】（〈大宗師〉一二九頁）⁴⁹這即他所說的「無動而不變，無時而不移」（〈秋水〉三二九頁）。於是老子與「變」保持距離的辦法，莊子覺得不澈底，【不妥當，】⁵⁰或不可能，他乃主張縱身於萬變之流，〔與變相冥合，〕⁵¹以求得身心的大自由，大自在；他由此而提出了老子所未曾達到的人生【的】⁵²境界，【即】⁵³由「忘」、「物化」、「獨化」等概念所表徵的境界，以構成他「宏大而辟，深閎而肆」（〈天下篇〉）的思想構造。所以〈天下篇〉敘述到莊子的思想時，首先便說「芴漠無形，變化無常」兩句話。但他的起點，他的骨幹，還是從老子來的。不明白莊子的思想是老子思想的進一步的發展，便不能客觀地清理出莊子思想的線索，以把握其真意之所在。【這一點，在本文後面還要敘述到。】⁵⁴

又有人根據〈天下篇〉所說的田駢慎到「齊萬物以為首」，及「棄知去己」，而以為現時《莊子》一書中，許多是慎到們的思想或著作；【尤其是〈齊物論〉（〔註五〕⁵⁵）。〔這是望文生義的論證方法〕⁵⁶】⁵⁷。實際他們思想的內容，天壤懸隔；〔這在本文後面及本書第十三章中，將有較詳細地說明〕⁵⁸，此處暫時只先提破一下。

【與莊子並時，而與莊子友誼最厚，辯論最多的，無如惠施。且當時辯者，大體可以分為「合同異」與「離堅白」兩派。離堅白一派，停頓在

⁴⁹按，手稿此 69 字，論文、專書皆無。

⁵⁰按，手稿此 4 字，論文、專書皆無。

⁵¹按，專書此 5 字，手稿、論文皆無。

⁵²按，論文、專書此字，手稿皆無。

⁵³按，論文、專書此字，手稿作「如」。

⁵⁴按，論文、專書此 13 字，手稿皆無。

⁵⁵按，專書此「註五」，論文作「註三」。

⁵⁶按，專書此 11 字，論文作「這是因為不曾好好地讀通《莊子》，故有此望文生義的謬論」等 23 字。

⁵⁷按，論文、專書此 19 字，手稿作「如〈齊物論〉。這是因為不曾好好地讀通《莊子》，故作此望文生義的比附」等 26 字。

⁵⁸按，專書此 22 字，手稿作「此在本文中將有所說明提到」。論文作「這在後面將有所說明」等 9 字。

純感覺主義之上，把由感覺所得的材料，都當作獨立的東西，這當然與莊子的思想大相逕庭。但惠施則代表合同異的一派；即凡世人之所謂同異，彼皆以「無限」之觀念，合而同之，其極乃至於「天地一體」，此似與莊子思想相同。所以馮友蘭便援引莊子以解〈天下篇〉中所述惠施之十事〔註六〕⁵⁹。但惠施由合同異以至天地一體，乃通過知識的解析所得的結論。〔即是以無限之觀念，將事物在有限中的分別相加以破除，如「日方中方晚」之類，這是「量」上的轉移，比較。〕⁶⁰而莊子的「天地與我並生，萬物與我為一」，乃通過超知識解析以與道冥合所得的人生境界。所以惠施的天地一體，是「量地」一體；他的「泛愛萬物」，只是為了撐持門面；與其「量地」天地一體，並無內在的關連。其目的只在與人立異。莊子的萬物與我為一，乃「質地」與我為一；他不言泛愛萬物，但自然與萬物同其呼吸，雖欲不愛而不可得。莊子與惠施的辯論，皆欲使惠施由外轉向內，由量轉向質，由語言概念轉向生活境界。此種本質上的不同，最不易為今人所了解的。】⁶¹

二、【《莊子》】⁶²重要名詞疏釋之一--道，天，德】⁶³

因為莊子思想表現的方式，過於多彩多姿，不易把握，所以〔我〕⁶⁴先把他所用的幾個【重要】⁶⁵名詞，順著《莊子》原典來作一個起碼地〔疏釋〕⁶⁶，【然後】⁶⁷再把它們相互之間的關連加以條理，〔想由此而先把莊子的若干重要觀念，畫出比較明顯地線條。在這種地方，我常引用《外篇》《雜篇》的材料；因為《外篇》《雜篇》，原即含有莊學傳注的性質。〕⁶⁸

⁵⁹按，專書此「註六」，論文作「註四」。

⁶⁰按，專書此 40 字，論文皆無。

⁶¹按，論文 410 字、專書此 370 字，手稿皆無。

⁶²按，專書此節篇名的此 2 字，論文皆無，手稿僅作「道、天、德」。

⁶³按，論文 410 字、專書此 370 字，手稿皆無。

⁶⁴按，專書此字，論文作「我們」字。

⁶⁵按，論文、專書此 2 字，手稿作「基本」。

⁶⁶按，專書此 2 字，手稿作「釐清後」，論文作「釐清」。

⁶⁷按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

⁶⁸按，專書此 57 字，手稿作「或者可由此而把二千年來環繞於莊子的許多片斷地，猜測【的】似是而非，恍惚迷離的說法，作相當地澄清。不過這也是一件很困難的事情；因為古人用名詞並不【很】嚴格；而《莊子》一書中的材料，雖大體出於莊子本人及其學派之手；但在時間上不無先後之分。例如《外篇》《雜篇》，不斷出現性字，而《內七篇》則沒有一個性字。《內七篇》中〈逍遙遊〉談『六氣之辯(變)』，〈齊物論〉中談

【※ ※ ※】⁶⁹ 【道，天，德：】⁷⁰

《莊子》中說到道的地方很多，下面【一段】⁷¹話，有最根本地規定性質：

「夫道有情有信，無為無形，可傳而不可受，可得而不可見。自本自根。未有天地，自古以固存。神鬼神帝（〔按〕⁷²鬼帝因道而神），生天生地……」--〈大宗師〉一四【○~一四一】⁷³頁

「道者萬物之所由也。」--〈漁父〉五五【三頁】⁷⁴

『乘雲氣』，而不談陰陽。〈人間世〉涉及陰陽者三，〈大宗師〉涉及陰陽者【一】，但【皆】就人本身上說【（註二）】。至《外篇》《雜篇》，【而開始】就天地而言陰陽。《內篇》涉及《詩》《書》《禮》《樂》而未涉及六經；〈天道〉，〈天運〉，〈天下〉等篇，始明顯提到【。但〈天下篇〉】把這些情形綜合起來，當可斷定《內七篇》成立之時期為早；而其他各篇，則雜有較遲的資料在裏面。我的辦法，是以莊子的思想結構，來作【衡量】貫通的依據。【而】對於一個名詞有不同用法時，【採用】最大的公約【數】。思想的承述者，常將他所承述的思想加以發揮，例如《莊子》中有的地方分明是發揮現行《老子》中的某一部份思想的。假定【收】在現行《莊子》【中的】有許多是出於他的學徒後學之手，【却】屬於一個思想結構【之內】，而不能發現它有矛盾歧出的地方，則站在治思想史的【立場】，只好把它【當作】莊子的思想或屬於莊子學派的【思想】，不必採取臆測性地區別」等 445 字。論文作「或者可由此而把二千年來環繞於莊子的許多片斷地，猜測地似是而非，恍惚迷離的說法，作相當地澄清。不過這也是一件很困難的事情；因為古人用名詞並不十分嚴格；而《莊子》一書中的材料，雖大體出於莊子本人及其學派之手；但在時間上不無先後之分。例如《外篇》《雜篇》，不斷出現性字，而《內七篇》則沒有一個性字。《內七篇》中〈逍遙遊〉談『六氣之辯（變）』，〈齊物論〉中談『乘雲氣』，而不談陰陽。〈人間世〉涉及陰陽者三，〈大宗師〉涉及陰陽者二，但【其中有四條】皆就人本身上說（註五）。至《外篇》《雜篇》，則不斷地就天地而言陰陽。《內篇》涉及《詩》《書》《禮》《樂》而未涉及六經；〈天道〉，〈天運〉，〈天下〉等篇，始明顯提到六經。把這些情形綜合起來，當可斷定《內七篇》成立之時期為早；而其他各篇，則雜有較遲的資料在裏面。我的辦法，是以莊子的思想結構，來作每一名詞的衡量貫通的依據。對於一個名詞有不同用法時，則採用最大的公約權。思想的承述者，常將他所承述的思想加以發揮，例如《莊子》中有的地方分明是發揮現行《老子》中的某一部份思想的。假定在現行《莊子》一書中，有許多是出於他的學徒後學之手，但從思想上看去，却都屬於一個思想結構之內的，而不能發現它有矛盾歧出的地方，則站在治思想史的立場而言，只好把它當作是莊子的思想或屬於莊子學派的思想來加以處理，不必採取臆測性地區別」等 470 字。

⁶⁹按，論文、專書這一段落的 3 個符號，手稿皆無。

⁷⁰按，手稿這一段落的 3 字，論文、專書皆無。

⁷¹按，論文、專書此 2 字，手稿作「這些」。

⁷²按，專書此字，手稿、論文皆無。

⁷³按，論文、專書此 4 字，手稿皆無。》

⁷⁴按，論文、專書此 2 字，手稿作「○」。

〈大宗師〉的一段話，是《老子》十四章、二十一章、二十五章的綜合陳述。「有情有信」，當即本於《老子》二十一章的「窈兮冥兮，其中有精，其精甚真，其中有信」。**【〈大宗師〉有情有信的】**⁷⁵「情」字，或係「精」字之誤；因如後所述，《莊子》書中，也有「精」的概念**【的】**⁷⁶。〈漁父〉上面的一句話，與《韓非子·解老》「道者萬物之所然也」，「道者萬物之所以成也」的意義略同，當然係後出的說法。但亦無悖於**【莊子】**⁷⁷的原意，故常為後人所引用。像這種地方，都是莊子繼承老子，以作為其思想起點的地方。

【※ ※ ※】⁷⁸

但從使用名詞上面說，莊子與老子顯著不同之點，〔即〕⁷⁹是莊子常使用「天」字以代替原有「道」字的意義。並且老子將「道」與「德」分述，而莊子則常將「道」與「德」連在一起，而稱為「道德」，**【但】**⁸⁰實際上却偏重在德的意義方面；亦即常常是扣緊人與物的本身而言「道德」。**【乃至於言「道」，】**⁸¹於是「道」的層級，有時反安排在天下面。

「知天之所為者，天而生也。」--〈大宗師〉一二九頁

「故其好之也一，其弗好之也一……其一與天為徒，其不一與人為徒。」--〈大宗師〉**【一三七頁】**⁸²。

「且夫物不勝天久矣。」--〈大宗師〉一四九**【頁】**⁸³

「盡其所受於天。」--〈應帝王〉一七三**【頁】**⁸⁴

「無為為之之謂天，無言言之之謂德。」--〈天地〉二三五**【頁】**⁸⁵

「**【忘己之人】**⁸⁶，是之謂入於天。」--〈天地〉二四五**【頁】**⁸⁷

⁷⁵按，論文、專書此 8 字，手稿皆無。

⁷⁶按，手稿此字，論文、專書皆無。

⁷⁷按，論文、專書此 2 字，手稿作「老莊」。

⁷⁸按，論文、專書這一段落的 3 個符號，手稿皆無。

⁷⁹按，專書此字，手稿、論文作「則」。

⁸⁰按，手稿此字，論文、專書皆無。

⁸¹按，手稿此 5 字，論文、專書皆無。

⁸²按，手稿此此段之引文，排列的順序與論文、專書不同，但各段上面標上序號後，則與之相符，手稿此段的引文頁碼作「一二九」，而論文、專書作「一三七頁」。

⁸³按，論文、專書此字，手稿皆無。

⁸⁴按，論文、專書此字，手稿皆無。

⁸⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

⁸⁶按，論文、專書此 4 字，手稿作「忘乎物……」。

⁸⁷按，論文、專書此字，手稿皆無。

「虛無恬淡，乃合天德、」--〈刻意〉三〇六【頁】⁸⁸

上面所引的「天」字，乃至還有許多未引的天字，《郭象注》皆以「自然」釋之。「如天者自然之謂也」(一二九頁)；「天地者，自然也」(一三〇)。「在「自然」一詞的本身意義上，郭象與老莊有出入；但在以天為自然的這一點上」⁸⁹，大體上是對的；而此處之所謂自然，即《老子》之所謂「〔道法自然〕」⁹⁰的自然，亦即是道。所以他在〈齊物論〉中之所謂「天鈞」(四七頁)、「天倪」(六六頁)，與他所說的「道樞」(四三頁)，實際是一個意義。因為他常常好以「天」字代替「道」字，荀子在〈解蔽篇〉裏便說：「莊子蔽於天而不知人」，《楊倞注》：「天謂無為自然之道」。莊子所以用天字代替道字，【可能是因為以天表明自然的觀念，較之以道表明自然的觀念】⁹¹，更易為一般人所把握。

【※ ※ ※】⁹²

這裏還得附帶說明的，《老子》上的所謂「一」，嚴格地說，是「無」的、亦即是「道」的次一級的概念，【同於「萬物生於有」的有，因此，】⁹³所以他【才】⁹⁴說「道生一」。但寬泛一點說，則「一」是形容道的無分別相，所以「一」便是道。《老子》四二章，「道生一，一生二，二生三」一段，《淮南子·精神訓》引之為「故曰，一生二，二生三，三生萬物」，《高誘注》「一謂道也」；日人武義內雄氏以為《淮南子》所據《老子》原沒有「道生一」三字(〔註七〕⁹⁵)，【這完全是不確的】⁹⁶。因為古人引書，並未如今人的謹嚴；【不可以此來推斷文獻的異同】⁹⁷。但即此亦可以了解〔《淮南子》和《高誘注》〕⁹⁸，是把「一」與「道」作同一層次的東西來

⁸⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。

⁸⁹按，專書此 31 字，手稿、論文作「這種解釋」4 字。

⁹⁰按，手稿、專書此 4 字，論文作「道德自然」。

⁹¹按，論文、專書此 25 字，手稿作「或許是為了道字為名家所用，避免與名家的混淆，更可能的是因為以表明自然的觀念，較之表明自然的觀念」等 44 字。

⁹²按，論文、專書這一段落的 3 個符號，手稿皆無。

⁹³按，手稿此 11 字，論文、專書皆無。

⁹⁴按，手稿此字，論文、專書皆無。

⁹⁵按，專書此「註七」，手稿作「註十三」，論文作「註六」。

⁹⁶按，論文、專書此 7 字，手稿作「這未必是對的」。

⁹⁷按，論文、專書此 12 字，手稿作「尤其是兩漢人如此」等 8 字。

⁹⁸按，專書此 7 字，手稿、論文僅作「淮南和高誘」等 5 字。

看。《莊子》上所用的「一」字，以寬泛的意思為多。即「一」就是「道」。

還有中國過去似乎缺乏抽象地時空的觀念，所以常假定一個時間的起點，以作道的起點；所以凡是《莊子》上稱為「始」、「初」，也多是道的意義。道是萬物之所由生，有如樹的枝葉出自樹的根本一樣，所以凡《莊子》一書中所稱的「根」、「本」，也是道的意義。

※ ※ ※

《莊子》書中對德字界定得最清楚的，莫如「物得以生謂之德」(〈天地篇〉二四三頁)的一句話。所謂物得以生，即是物得道以生。道是客觀的存在；照理論上講，沒有物以前，乃至在沒有物的空隙處，皆有道的存在。道由分化、凝聚而為物；此時超越之道的一部分，即內在於物之中；此內在於物中的道，莊子即稱之為德。此亦係繼承老子「道生之，德畜之」的觀念。由此不難了解，《莊子·內七篇》雖然沒有性字，但正與《老子》相同，《內七篇》中的德字，實際便是性字。因為德是道由分化而【內在於人與物之中，所以德】⁹⁹實際還是道；因此，便可以說「通於天地者德也」(〈天地〉二三四頁)。**【道是內在於每一物之中】**¹⁰⁰，**【因此，便】**¹⁰¹可以說「行於萬物者道也」(同上)。他又說「故形非道不生，生非德不明。存形窮生，立德明道」(〈天他〉二三七頁)。這裏「生非德不明」的一句話很有意義。道家依然要假定道或德，是一種「理性」的〔性質〕¹⁰²；生要通過此一理性而始彰著明朗，因而才有條理秩序。所以「天理」一詞，似乎最先見於《莊子》(〔註八〕¹⁰³)；否則只是一團混亂。正因為如此，他在〈德充符〉中，便常常表示德與形的距離，以彰顯德的理性地性質。他對於這些觀念的形式排列，可以用〔他〕¹⁰⁴下面的話作代表：

「技兼於義；義兼於德；德兼於道；道兼於天。」--〈天地〉二三四【頁】¹⁰⁵

⁹⁹按，論文、專書此 11 字，手稿作「內在化，所以」等 5 字。

¹⁰⁰按，論文、專書此 10 字，手稿作「道內在於一切物之中」等 9 字。

¹⁰¹按，論文、專書此 3 字，手稿作「所以」等 2 字。

¹⁰²按，專書此 2 字，手稿、論文作「形質」。

¹⁰³按，專書此「註八」，手稿作「註十四」，論文作「註七」。

¹⁰⁴按，專書此字，手稿、論文皆無。

¹⁰⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

「語道而非其序者非道也……是故古之明大道者，先明天，而道德次之；道德明而仁義次之……」--〈天道〉二六九【頁】¹⁰⁶

【〔上面「技兼於義」的「兼」字，乃包含之意。技兼於義，是說技為義所包含。下面三兼字之意義皆同。〕¹⁰⁷《莊子》中許多地方，把天】¹⁰⁸當作人生的一種境界〔，〕¹⁰⁹而此處之天，則尚保持著客觀存在的意義。不過這種形式地排列，不僅在莊子的思想中，【並】¹¹⁰無意義；並且像這類的排列，可能是由莊子【的】¹¹¹後學，因為莊子喜言天，因而【加以附會的，】¹¹²特別把天抬到道上面去的。〔但是〕¹¹³，把天抬到道的上面【去】¹¹⁴，這便與儒家思想構造的形式(不指內容)相似，尤其是與《易傳》的思想【相似】¹¹⁵，反而與《老子》相遠了。〔這在無形之中，說明了莊子的後學，受了《易傳》的影響。〕¹¹⁶歸結的說：莊子所說的天，即是道，所說的德，即是在萬物中內在化的道。不僅道、天、德三者〔在〕¹¹⁷實質是一個東西；並且如前所述，莊子主要係站在人生立場來談這些問題，而將「道」、「天」，都化成了人生的精神境界；所以三者常常是屬於一個層次的互用名詞。換言之，莊子之所謂道、天，常常與德是一個層次。所以他說「夫恬憺(淡)寂寞，虛無無為，此天地之事，而道德之質也，故聖人休焉」(〈刻意〉三〇五【頁】¹¹⁸)。這在後面還要談到。

三、【〔莊子〕¹¹⁹重要名詞疏釋之二--情，性，命】¹²⁰

《莊子》一書中所用的情字，有三種分別；一種是情實之情，這種用

¹⁰⁶按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁰⁷按，專書此 36 字，論文皆無。

¹⁰⁸按，論文此 11 字，專書此 47 字，論文作「他之所以把天放在道的上面，因為在許多地方，把天」等 21 字。

¹⁰⁹按，專書此逗號的符號，論文作刪節號。

¹¹⁰按，論文、專書此字，手稿作「毫」。

¹¹¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹¹²按，手稿此 5 字，論文、專書皆無。

¹¹³按，專書此 2 字，手稿、論文作「不過」。

¹¹⁴按，手稿此字，論文、專書皆無。

¹¹⁵按，論文、專書此 2 字，手稿作「一致」。

¹¹⁶按，專書此 21 字，手稿、論文皆無。

¹¹⁷按，專書此字，手稿、論文皆無。

¹¹⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。》

¹¹⁹按，專書此節標題此 2 字，論文皆無。

¹²⁰按，專書此節標題 13 字，論文此 11 字，手稿僅作「情，性，命」3 字。

法的本身，沒有獨立意義。另一種實際與性字是一樣；例如他說：

「致命盡情，天地樂而萬事銷亡。萬物復情，此之謂混冥。」--〈天地〉三五四頁

這裏的情字，只能作性字解。第三，是包括一般所說的情欲之情，而範圍【較廣】¹²¹；他對於這種情，則採取警惕反對的態度。他說：

「有人之形，無人之情。有人之形，故群於人。無人之情，故是非不得於身。」--〈德充符〉一二五~六【頁】¹²²

按上文，可知莊子以為是非是從情來的，亦即以「知」為情；而去知【以】¹²³泯是非，正是莊子一貫的主張。又：

「惠子謂莊子曰，人故無情乎？莊子曰然。惠子曰，人而無情，何以謂之人？莊子曰，道與之貌，天與之形，惡得不謂之人。惠子曰，既謂之人，惡得無情？莊子曰，是非吾所謂情也。吾所謂無情者，言人之不以好惡內傷其身；常因自然而不益生也。」--同上，一二六~七【頁】¹²⁴

按上文，可知莊子是以好惡為情；而好惡是內可以傷身，當然應當無情；無情即是無好惡。又：

「且夫失性有五：一曰五色亂目，使目不明。二曰五聲亂耳，使耳不聰。三曰五臭薰鼻，困懷中顙。四曰五味濁口，使口厲爽。五曰趣舍滑心，使性飛揚。此五者皆生之害也。」--〈天地〉，二五九~二六〇【頁】¹²⁵

上面所說的，雖然沒有正式指出情字，但實際即是一般所說的情欲之情，【皆可以使人失其性，當然是不好的】¹²⁶。這裏應當〔順便〕¹²⁷指出，以老子莊子為中心的道家，根本不曾有任情縱慾的思想。〔其次，儒家主張節欲是為了伸【張】¹²⁸德性，而道家主張進一步「無情」，則以其不是自然。〕¹²⁹

¹²¹按，論文、專書此 2 字，手稿作「更廣的情，而」。

¹²²按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹²³按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹²⁴按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹²⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹²⁶按，論文、專書此 14 字，手稿作「皆生之情，當然是不好的」等 9 字。

¹²⁷按，專書此 2 字，手稿、論文皆無。

¹²⁸按，論文、專書此字，手稿作「長」字。

¹²⁹按，手稿、論文此 32 字，專書皆無。

※ ※ ※

莊子的《外篇》、《雜篇》，不斷地提到性字。前面說過，《內篇》的德字，實際便是性字。但《外篇》《雜篇》，却常常【將】¹³⁰性字德字對舉，這一方面是說明莊子或他的後學，受了性字流行的影響；一方面也是觀念上進一步的分疏。若勉強說性與德的分別，則在人與物的身上內在化的道，稍微靠近抽象地道的方面來說時，便是德；貼近具體地形【的】¹³¹方面來說時，便是性。他說「性者生之質也」(〈庚桑楚〉，四三七)，生之質，即生命的本質。生命的本質，不離乎形；但亦非僅僅是形。若僅僅是形，則這個質字沒有意義。下面的一段話，似乎更可以表現這種意思。

「泰初有無，無有無名。一之所起，有一而未形。物得以生謂之德，未形者有分。且然無間謂之命。留(流)動而生物；物成生理，謂之形。形體保神，各有儀則，謂之性。性【情】¹³²反德，德至同於初。」
--〈天地〉二四三~四【頁】¹³³

按這段話不是平說的，而是就創造的歷程來說的。泰初有「無」，無即是道。《郭注》：「一者有之初，至妙者也」，這個「一」，即是《老子》「天得一以清」之一。一是從無到有(現象界之有)的中間狀態；【因】¹³⁴尚無分別相，所以是一；正因其是一，所以說「有一而未形」。德依然是將形而未形，但它已從「一」分化而為多，所以說是「未形者有分」；以見德在「未形」的這一點上，與「一」相同；而在「有分」的這一點上，却已經較「一」更向下落實一層。因為「有分」，所以才能分別凝結而成就萬物。寬泛點地說，德是靠近道而較性為抽象的。關於「命」，留在後面再分疏。德雖然「未形」，但它從「一」分化出來的作用即是「生」，生的〔成就〕¹³⁵即是物；「流動」是形容【由】¹³⁶分化而生物過程中的活動情形。「物成生理」，是說〔成就物後〕¹³⁷而具有生命、條理，即是形；形因為是德的具體表現，

¹³⁰按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹³¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹³²按，論文、專書此字，手稿作「脩」。

¹³³按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹³⁴按，論文、專書此字，手稿作「一方面」等3字。

¹³⁵按，專書此2字，手稿、論文作「表現」。

¹³⁶按，手稿此字，論文、專書皆無。

¹³⁷按，專書此4字，論文、論文作「物生成」3字。

所以它一定是合理性的，故謂之「生理」。但德是「未形」，而形是「已形」，未形與已形之間有了距離、間隔，【形也可能】¹³⁸脫離德而成為獨立性的存在，有如母親生出了兒子以後，兒子可能脫離母親而獨立活動，各不相干；這是創造過程中的一種【大】¹³⁹危機。但「形體保神」，即形體之中，還保有精神的作用(精神一詞，後面再疏釋)；而這種精神作用，是有儀有則的，這即是性。所以性是德在成物以後，依然保持在物的形體以內的種子。前面引用過「生非德不明」的話，此處之所謂「儀則」，即是生之「明」，亦即生之合理性。因此，道家從宇宙到人生，依然是奠基於合理性之上，這一點似乎為過去的人所忽略了的。上面引用的這段話，是說得非常精密的一段話。但《莊子》一書的用詞，以採取寬泛的用法時為多。因之，不僅在根本上，德與性是一個東西；並且在文字上，也常用在一個層次，而成為可以互用的。性好像是道派在人【身】¹⁴⁰形體中的代表。因之，性即是道。道是無，是無為，是無分別相的一；所以性也是無，也是無為，也是無分別相的一。更切就人【身上】¹⁴¹說，即是虛，即是靜。換言之，即是在形體之中，保持道地精神狀態。凡是後天滋多蕃衍【出來】¹⁴²的東西都不是性，或者是性發展的障礙。〈駢拇篇〉說：

「駢拇枝指，出乎性哉，而侈於德；附贅縣疣，出乎形哉，而侈於性。多方乎仁義而用之者，列於五藏哉。而非道德之正也。」——

七八頁

這裏所說的「道德」，即是德，即是性。

※ ※ ※

莊子特別重視命，但對命的內容，也有特殊的規定。

【「死生命也。其有夜旦之常，天也」——〈大宗師〉一三七】¹⁴³

「仲尼曰，〔天下有大戒二〕¹⁴⁴，其一，命也。其一，義也。子之愛

¹³⁸按，論文、專書此 4 字，手稿作「也可能形」。

¹³⁹按，手稿此字，論文、專書皆無。

¹⁴⁰按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁴¹按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

¹⁴²按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

¹⁴³按，手稿此 18 字，論文、專書皆置於第四段，即「死生存亡……」之後。

¹⁴⁴按，專書此 6 字，手稿作「天下之大戒二」，論文作「天下之大職二」，但查核原書，應有誤。

親，命也，不可解〔放〕¹⁴⁵心……知其不可奈何，而安之若命，德之至也。」--〈人間世〉九一~九二頁

「知其不可奈何，而安之若命，唯有德者能之。」--〈德充符〉一一四頁

「死生存亡窮達貧富賢與不肖毀譽飢溫寒暑，是事之變，命之行也。日夜相代乎前，而知不能規乎其始者也，故不足以滑和，不可入於靈府。」--同上，一二三頁

「死生，命也。其有夜旦之常，天也。」--〈大宗師〉一三七頁

「吾思〔夫〕¹⁴⁶使我至此極者，而弗得【之】¹⁴⁷。父母豈欲吾貧哉？天無私覆，地無私載，天地豈私貧我哉？求其為之者而不得也；然而至此極者，命也夫。」--〈大宗師〉一六三頁

「莊子妻死，惠子弔之，莊子則方箕踞而坐，鼓盆而歌。惠子曰，與人居，長子老身，死不哭，亦足矣。又鼓盆而歌，不亦甚乎？莊子曰，不然。是其始死也，我獨何能無慼(慨)。然察其始而本無生……形變而有生，今又變而之死，是相與為春秋冬夏四時行也。人且偃然寢於巨室，而我噉噉然隨而哭之，自以為不通乎命，故止也。」--〔〈至樂〉三四四~三四五頁〕¹⁴⁸

「達生之情者，不務生之所無以為。達命之情者，不務知之所無奈何。」--〈達生〉三五五【頁】¹⁴⁹

「吾始乎故，長乎性，成乎命……【吾】¹⁵⁰生於陵而安於陵，故也。長於水而安於水，性也。不知吾所以然而然，命也。」--同上，〔三六五~三六六頁〕¹⁵¹

〔按〕¹⁵²對命的基本規定，還是前面「物得以生謂之德，未形者有分。且然無間謂之命」。「且然無間」，是緊承上句未形者有分而來的。未形之「一」，

¹⁴⁵按，專書此字，手稿、論文作「於」。

¹⁴⁶按，專書此字，手稿、論文作「天」。

¹⁴⁷按，論文、專書此字，手稿作「也」。

¹⁴⁸按，專書此9字，手稿、論文皆無。

¹⁴⁹按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁵⁰按，手稿此字，論文、專書皆無。

¹⁵¹按，專書此7字，手稿無「頁」，論文僅作「三六五~六頁」。

¹⁵²按，論文此字，手稿、專書皆無。

分散於各物(德)，每一物【分得如此，就是如此(且然)】¹⁵³，毫無〔出入〕¹⁵⁴(無間)，這即是命。然則莊子之所謂命，乃指人秉生之初，從「一」那裏所分得的【內容】¹⁵⁵限度，即〈德充符〉所指出的「死生存亡窮達貧富賢與不肖……」等而言。這大概與傳統的一般地觀念相同。其中不同之點，儒家以死生富貴為命，但不以賢不肖為命，因之，儒家把死生富貴等委之於命，而把賢不肖則責之於各人自己的努力；其根據，則以為賢不肖是屬於性的範圍，而不是屬於【運命之】¹⁵⁶命的範圍；所以儒家所說的「性命」的命，是道德性的天命，而不是盲目性的運命。【莊子所說的命，並無運命與天命的分別，他】¹⁵⁷把賢不肖也屬之於命，把儒家劃歸到人力範圍的，也劃分到命的範圍裏面去了，於是莊子之所謂命，乃與他所說的德，所說的性，屬於同一範圍的東西，即是把德在具體化中所現露出來的「事之變」，即是【把】¹⁵⁸各種人生中人事中的不同現象，如壽夭貧富等，稱之為命；命即是德在實現歷程中對於某人某物【所分得的限度】¹⁵⁹；這種限度稱之為命，在莊子乃說明這是命令而應當服從，不可改易的意思。所以他比喻的說「父母於子，東西南北，惟命【是】¹⁶⁰從。陰陽於人，不翅父母」(〈大宗師〉一四九~一五〇【頁】¹⁶¹)。何以知道這些「事之變」是由命所規定？乃是因為這些東西是「知不能規乎其始」，【因】¹⁶²而「不知所以然而然」的；即是這些事，不是人的知謀可以預為規劃，而不知其所始的。因此可以了解莊子重視命，乃是把人生中的這些事之變，也安排到德與性【的「自然」】¹⁶³方面去；安於這些事之變，即是安於德，安於性【的自然】¹⁶⁴。所以他一再說「知其不可奈何，而安之若命，德之至也」。他對命的觀念，

¹⁵³按，論文、專書此 10 字，手稿作「分得如此(且然)，就是如此」。

¹⁵⁴按，專書此 2 字，手稿、論文作「走漏」。

¹⁵⁵按，手稿此 2 字，論文、專書皆無。

¹⁵⁶按，論文、專書此 3 字，手稿皆無。

¹⁵⁷按，論文、專書此 17 字，手稿僅作「莊子」等 2 字。

¹⁵⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁵⁹按，論文、專書此 6 字，手稿作「的某人限度」。

¹⁶⁰按，論文、專書此字，手稿作「之」。

¹⁶¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁶²按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁶³按，手稿此 3 字，論文、專書皆無。

¹⁶⁴按，手稿此 3 字，論文、專書皆無。

是補德、性在人生中的漏洞，並加強德、性在人生中的決定性。即是他之所以強調命，乃是要人「無以人滅天，無以故滅命」(〈秋水〉三三〇【頁】¹⁶⁵)。「故」，【即】¹⁶⁶是後起的生活習慣。由此可知命在本質上與德、性並無分別。他說，「已，而不知然，謂之道」(〈齊物論〉四六頁)；這種對道的規定，也同於對命的「不知所以然而然」的規定。又說，「聖人達綢繆，周盡一體矣，而不知其然，性也。」(〈則陽〉四六六)。又說，「性不可易，命不可變」(〈天運〉三〇〇頁)。可見他對性與命的規定，也完全是一樣的。所以他才不斷地用「性命」的名詞。儒家把性與命連在一起，是【以命】¹⁶⁷說明性的根源；而莊子則是以命表明性的決定性。

四、【《莊子》】¹⁶⁸重要名詞疏釋之三--形，心，精神¹⁶⁹

《莊子》一書，用「身」字，用「生」字時，是兼德(性)與形而言，並且多偏在德(性)方面。所以他之所謂「全身」或「全生」，有時同於全德。但他用「形」字，則常僅指的【是一】¹⁷⁰外在的官能或〔由〕¹⁷¹形骸(五官百體)所表現的動作。此時之形，莊子【常】¹⁷²把它與德(性)或心，看成是兩樣的東西，而加以對舉。例如「形莫若就，心莫若和」(〈人間世〉九六頁)，這是把形與心相對舉，與一般說法無所異。〈德充符〉一篇，假設許多形體不全之人，以見德較形為貴，殘形並非等於傷德。他對形與德的區分，也即是他與楊朱最顯明的分別。因此，所以我說他雖然認為形由德而生，但他實際認為形生以後，與生它的德，依然有一隔限；於是他所主張的〔回到生所自來之道〕¹⁷³，依然是要通過自覺，通過由自覺而來的工夫，【才可突破形的限制以達到其目的】¹⁷⁴。所以僅從【他】¹⁷⁵表面的放任因循的詞句上，並不能真正了解莊子。莊子〔對〕¹⁷⁶形的觀念，是由老子

¹⁶⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁶⁶按，手稿此字，論文、專書皆無。

¹⁶⁷按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

¹⁶⁸按，專書此節標題的此 2 字，論文皆無。

¹⁶⁹按，專書此節標題的此 14 字，手稿僅作「形、心、精神」。

¹⁷⁰按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

¹⁷¹按，手稿、論文此字，專書皆無。

¹⁷²按，手稿此字，論文、專書皆無。

¹⁷³按，專書此 8 字，手稿、論文僅作「回到自然」等 4 字。

¹⁷⁴按，論文、專書此 14 字，手稿僅作「才可以達到」等 5 字。

¹⁷⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁷⁶按，專書此字，手稿、論文皆無。

所說的「吾之大患，在吾有身」的「身」的觀念而來。而莊子的「身」與「生」的觀念，則由老子的「長生」的「生」的觀念發展而來。即是，在老子，已有了身雖由德而生，但既生之後，身(形)與德便有一間隔的思想；至莊子而將這一點發展得更為成熟、清楚。茲將莊子把德形相對，養形並非等於養德的材料，簡錄在下面。

「夫支離其形者，猶足以養其身；又況支離其德者乎。」--〈人間世〉一〇五頁

「物視其所一(德)，而不見其所喪(形)。視喪其足，猶遺土也。」--〈德充符〉一一〇~一一一【頁】¹⁷⁷

「吾與夫子遊十九年矣，而未嘗知吾兀者也。今子與我遊於形骸之內(德)，而子索我於形骸之外，不亦過乎。」--同上，一一五~六【頁】¹⁷⁸

「无趾曰，吾惟不知務，而輕用吾身，吾是以亡足。今吾來也，猶有尊足者存，吾是以務全之也。」--同上，一一六【頁】¹⁷⁹

「所愛其母者，非愛其形也，愛使其形者也(德).....別者之履，無為愛之，皆無其本矣。」--同上，一二〇【頁】¹⁸⁰

「故德有所長，而形有所忘。人不忘其所忘(形)，而忘其所不忘(德)，此謂誠忘。」--同上，一二四【頁】¹⁸¹

「養形必先之物。物有餘而形不養者有之矣。有生必先無離形，形不離而死亡者有之矣。……悲夫，世之人以為養形足以存生。而養形果不足以存生，則世奚足為哉。」--〈達生〉三五五~六【頁】¹⁸²

然則莊子對形的態度怎樣呢？既不是後來神仙家所說的【長生】¹⁸³，也【絕】¹⁸⁴非如一般宗教家，採取敵視的態度，而是主張「忘形」(形有所忘)；再落實一點，則是「不位乎其形」(〈秋水〉〔三六頁〕¹⁸⁵)，即是不為

¹⁷⁷按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁷⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁷⁹按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁸⁰按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁸¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁸²按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁸³按，手稿此 2 字，論文、專書皆無。

¹⁸⁴按，手稿此字，論文、專書皆無。

¹⁸⁵按，論文、專書此「三六頁」，恐有誤，手稿作「三二八頁」。

形所拘限【(位)】¹⁸⁶，不使形【取得】¹⁸⁷了生活上的主導權。再進而以自己的德，養自己【的】¹⁸⁸形，使形與德【合而為一】¹⁸⁹，以使其能「盡其所受於天」(〈應帝王〉一七三【頁】¹⁹⁰)；所以他說「无視无聽，抱神以靜，形將自正……女神將守形，形乃長生」(〈在宥〉二二一頁)。此處之神，即是道，即是德，即是性。而其所謂長生，「乃終其天年」，「盡其所受於天」。

【不可與後來神仙家之所謂長生相混淆。】¹⁹¹在這一點，除了德(性)的內容，與儒家不同以外，僅就德與形的關係而論，却與儒家是一致的。這是從老子「無以生為」的觀念，發展下來的。

※ ※ ※

心，在《莊子》一書中是一個麻煩的問題。他說：

「夫隨其成心而師之，誰獨且無師乎。」--〈齊物論〉四〇頁

「夫胡可以及化，猶師心者也。」--〈人間世〉八五頁

「夫徇耳目內通，而外於心知，鬼神將來舍，而況人乎？」--同上，八九頁

「是之謂不以心捐道，不以人助天，是之謂真人。」--〈大宗師〉一三三頁

「汝慎无撓人心。人心排下而進上，上下囚殺……僨驕而不可係者，其惟人心乎。」--〈在宥〉二一四~五【頁】¹⁹²

「及唐虞為天下……然後去性而從於心……然後民始惑亂。」--〈繕性〉三一~二【頁】¹⁹³

「徹志之勃，解心之謬。」--〈庚桑楚〉四三六【頁】¹⁹⁴

「孔子曰，凡人心險於山川，難於知天。」--〈列禦寇〉五六一【頁】¹⁹⁵

¹⁸⁶按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁸⁷按，論文、專書此 2 字，手稿作「佔」。

¹⁸⁸按，論文、專書此字，手稿作「之」。

¹⁸⁹按，論文、專書此 4 字，手稿作「化」。

¹⁹⁰按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁹¹按，論文、專書此 16 字，手稿皆無。

¹⁹²按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁹³按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁹⁴按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁹⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

人〔注意於心的活動〕¹⁹⁶，由來已久。到了孔子，對於心，似乎還沒有把握住，這從孟子引他「出入無時，莫知其鄉，其心之謂與」的話可以看出來。在心上奠定人生道德的根基，儒家一直【要】¹⁹⁷到孟子才有此發現。莊子對於心的警惕，特為突出，主要原因，是因為「知」的作用，是從心出來的。而知的作用，一則擾亂自己，不合養生之道；一則擾亂社會，為大亂之源。所以他要「外於心知」。他說：

「吾生也有涯，而知也無涯，以有涯隨無涯，殆已。已而為知者，殆而已矣。」--〈養生主〉七一頁

「故天下每每大亂，罪在於好知。……惴栗之虫，肖翹之物，莫不失其性。」--〈胠篋〉二〇八【頁】¹⁹⁸

有心便有知，有知便失其性；而人又是活的，【如何能避開心知的作用呢？】

¹⁹⁹於是莊子似似乎避開心而在氣方面找出路。所以他說：

「若一志，無聽之以耳，而聽之以心，無聽之以心，而聽之以【靜】²⁰⁰。聽止於耳，心止於符。氣也者，虛而待【物】²⁰¹者也。唯道集虛，虛者心齋也。」--〈人間世〉八七頁

「關尹曰，是純氣之守也，非知巧果敢之列……壹其性，養其氣，全其德，以通乎物之所造。」--〈達生〉三五六~八【頁】²⁰²。

按所謂無聽之以耳，是不讓外物停在耳(目)那裏【去】²⁰³辨別聲(色)的美惡。聽之以氣，即下文之所謂「徇【(順)】²⁰⁴耳目內通，而外於心知」，即是讓外物純客觀地進來，純客觀的出去，而不加一點主觀上【地】²⁰⁵心知的判斷。「聽止於耳」，俞樾以為當作「耳止於聽」者近是，即是〔耳〕²⁰⁶僅止於聽，而不加美惡分別之意。心止於符(〔應，與外物相應〕²⁰⁷)，也

¹⁹⁶按，專書此 7 字，手稿、論文作「人對於心的活動、注意」等 9 字。

¹⁹⁷按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁹⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。

¹⁹⁹按，論文、專書此 11 字，手稿皆無。

²⁰⁰按，論文、專書此字，手稿作「氣」。

²⁰¹按，論文、專書此字，手稿作「氣」。

²⁰²按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁰³按，手稿此字，論文、專書皆無。

²⁰⁴按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁰⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁰⁶按，專書此字，手稿、論文皆無。

²⁰⁷按，專書此 6 字，手稿僅作「的」，論文作「合與外物相合」。

是同樣的意思。從上面所引的材料看來，莊子似乎是反心〔反〕²⁰⁸知而守氣，使人成為一純生理地存在。但這與〈天下篇〉他批評慎到的「至於若無知之物而已，无用聖賢。夫塊不失道。豪傑相與笑之曰，慎到之道，非生人之行，而至死人之理」(五七七頁)〔的情形〕²⁰⁹，有什麼分別？真的，有人因此便以為〈齊物論〉是出於慎到【(註十五)】²¹⁰。但如前所說，莊子既將形與德對立，以顯德之不同於形，則他所追求的〔必〕²¹¹是一種精神生活，而不是塊然地生理生活。若此一看法為不錯，則他所追求的精神生活，不能在人的氣上落腳，而依然要落在人的心上。〔因為氣即是生理作用，在氣上開不出精神的境界；只有在人的心上才有此可能。〕²¹²【既須落在人〔的〕²¹³】²¹⁴心上，則他不能一往反知，而必須承認某種性質的知。【就我的了解說，】²¹⁵他的確是如此。並且他在上面所說的氣，實際只是心的某種狀態的比擬之詞，與老子所說的純生理之氣不同。這便是他和慎到表面相同，而根本不同之所在。所以在前面所引的〈人間世〉「氣也者，虛而待物者也」一句的下面，便接著說，「惟道集虛；虛者，心齋也」。虛還是落在心上，而不能落【在】²¹⁶氣上。〈人間世〉「自事其心者，哀樂不易施乎前」(九二頁)，這裏未嘗要去心。〈德充符〉說：「日夜相待乎前，而知不能規乎其始者也，故不足以滑和，不可入於靈府」(一二二頁)。郭注，「靈府者精神之宅」。成疏，「靈府者精神之宅，所謂心也」。是莊子將心尊之為靈府。〈達生〉，〈庚桑楚〉又尊之為「靈臺」。然則莊子是不是把心分為二，一為須要防止之心，一為值得尊重之心呢？我的看法不是如此的。莊子【是】²¹⁷要求人的生活能「與天為徒」，或「入於天」，天是「寂寞無為」的；心知的活動，足以破壞此寂寞無為，所以特須警戒。但若沒有心知，則賦與於人的寂寞無為的本性，將從何處通竅，而使人能有此自

²⁰⁸按，手稿、論文此字，專書皆無。

²⁰⁹按，專書此 3 字，論文僅作「的」。

²¹⁰按，手稿此註，論文、專書皆無。

²¹¹按，專書此字，手稿、論文皆無。

²¹²按，專書此 32 字，手稿、論文皆無。

²¹³按，專書此字，論文皆無。

²¹⁴按，專書此 6 字，論文此 5 字，手稿作「既落在」3 字。

²¹⁵按，論文、專書此 6 字，手稿皆無。

²¹⁶按，論文、專書此字，手稿皆無。

²¹⁷按，手稿此字，論文、專書皆無。

覺？且德既內在於人身之內，【〔則〕²¹⁸人必須通過心的作用，然後在德與形的相對中，能有對德的自覺，於是德的本性，也不能不是心的本性。否則心〔便〕²¹⁹不能從形中超脫出來，以把握形所自來的德。】²²⁰莊子〔所追求的精神生活，〕²²¹若真是不在心上立脚，而只是落在氣上，則人不過是塊然一物，與慎到沒有分別，〔即無所謂德與形的對立。再進一步說，〕²²²莊子若承認了心，則知為心的特性，莊子也不能一往的反知。我覺得莊子的意思，是認為〔心的本性是虛是靜，與道、德合體。但由外物所引〕²²³而離開了心原來的的位置，逐外物去奔馳，惹是招非，反而掩沒了它的本性，此時的人心，〔才〕²²⁴是可怕的。但若心〔存於〕²²⁵自己原來的的位置，不隨物轉，則此時之心，乃是人身神明【發竅】²²⁶的所在，而成為人的靈府，靈臺；由靈府靈臺所直接發出的知，即是道德的光輝，人生精神生活的顯現，是非常【可】²²⁷寶貴的。這種知，不是普通〔分解性的〕²²⁸知識之知，而有同於後來禪宗所說的「寂照同時」之照。他常以「鏡」來形容「照的情態」(〔註九〕²²⁹)。所以莊子主要的工夫，便在使人的心，如何【能】²³⁰照物而不致隨物遷流，以保持心的原來的的位置，原來的本性。他說「其心之出，有物採之」(天地二三七【頁】²³¹)；〔「出」是離開原有位置，向外奔馳，心之所以出，是因為有物加以勾引(採)。但〕²³²莊子並不主張與物隔絕，而只是要〔心不隨物轉，以致生出〕²³³是非好惡，這種工夫，〔是適

²¹⁸按，專書此字，論文作「則在人身之內的心，當然也是德的顯現，並且」等 18 字。

²¹⁹按，專書此字，論文皆無。

²²⁰按，專書此 64 字，論文此 80 字，手稿作「則在人身之內的心，當然也是德的顯現」等 16 字。

²²¹按，手稿、論文此 8 字，專書皆無。

²²²按，專書此 15 字，手稿、論文皆無。

²²³按，專書此 19 字，手稿、論文僅作「心由物所引」等 5 字。

²²⁴按，專書此字，手稿、論文皆無。

²²⁵按，專書此 2 字，手稿作「守在」，論文作「守住」。

²²⁶按，論文、專書此 2 字，手稿作「發竅」。

²²⁷按，論文、專書此字，手稿皆無。

²²⁸按，專書此 4 字，手稿、論文皆無。

²²⁹按，專書此「註九」，手稿作「註十六」，論文作「頁八」，應作「註八」才是

²³⁰按，論文、專書此字，手稿皆無。

²³¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

²³²按，專書此 28 字，手稿、論文皆無。

²³³按，專書此 9 字，手稿、論文作「要不隨物轉以生」等 7 字。

應於心的本性的虛、靜、止。虛是沒有以自我為中心的成見；靜是不為物欲感情所擾動；止是心不受引誘而向外奔馳。能虛能靜，即能止。所以虛靜是道家工夫的總持，也是道家思想的命脈。不論儒家道家，他們都是以統治階級及知識分子自身為說話對象的。統治階級不待說；每一知識分子，都是以成見之知，與對物的欲望，裹脅在一起，以塑造成自私、自困、互相窺伺、互相奪取的人生、社會。虛靜乃是從成見欲望中的一種解放、解脫的工夫；也是解脫以後，心所呈現的一種狀態，亦即是人生所到達的精神境界。凡是《莊子》上，「與天地精神往來」，以及「人而天」這類的描述，實際皆是對於由虛靜的工夫所呈現出的虛靜地精神境界的描述。虛靜之心，本是超越一切差別對立，而會涵融萬有之心。莊子緊承老子「致虛極，守靜篤」之致(十六章)，全書中到處發揮此義。〕²³⁴他說：

「唯道集虛，虛者心齋也。」--〈人間世〉八七頁

「瞻彼〔闕〕²³⁵者，虛室生白。吉祥止止。」--同上〔八八頁〕²³⁶

「盡其所受乎天，而先見得，亦虛而已。至人之用心若鏡，不將不迎，應而不藏，故能勝物而不傷。」--〈應帝王〉一七四頁

「人莫鑒於流水，而鑒於止水；唯止，能止眾止。」--〈德充符〉一一二【頁】²³⁷

「萬物無足以鏡(撓)心者，故靜也……水靜猶明，而況精神？聖人之心靜乎，天地之鑒也，萬物之鏡也。夫虛靜恬淡寂寞無為者，天地之平，而道德之至，故帝王聖人休焉。」--〈天道〉二六一~二【頁】²³⁸

「徹志之勃，解心之謬，去德之累，達道之塞。貴富顯嚴名利六者勃志也……此四六者不盪胸中，則正。正則靜。靜則明。明則虛。虛則無為而無不為也。」--〈庚桑楚〉四三六~七【頁】²³⁹

²³⁴按，專書此 301 字，手稿作「他稱之為虛，靜，止。虛是心不藏物，靜是心不為物所擾動，止是心不因物引而向外奔馳」等 34 字，論文僅作「他稱之為虛，靜，止。虛是心不藏物，靜是心不為物所擾動，止是心不因引誘而向外奔馳」等 34 字。

²³⁵按，手稿、專書此字，論文作「關」字。

²³⁶按，專書此字，手稿、論文作「八九頁」。

²³⁷按，論文、專書此字，手稿皆無。

²³⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。

²³⁹按，論文、專書此字，手稿皆無。

不虛不靜不止之心，失掉了心的本性，莊子謂之「心死」(〔註十〕²⁴⁰)。虛、靜、止，保持住心的本性，謂之「心不死」。

「而況官天地，府萬物，直寓六骸，象耳目，一知之所知，而心未嘗死者乎。」--〈德充符〉一一二【頁】²⁴¹

這裏所說的「一知」，是對於分別之知而言，尅就心的本性，如鏡照物，既無主觀(成心)加在物上；物亦一照即過，毫不牽動主觀(不藏物)，此之謂「一知」；這是沒有價值判斷的，無記的。純客觀而且不加解剖析構造之知。【這種「一知」】²⁴²，或可以「直觀」一詞稱之。莊子形容這種知的情形是「冥冥之中(無分之意)，獨見曉焉。无聲之中，獨聞和焉。故深之又深，而能物焉；神之又神，而能精焉。」(〈天地〉二三七【頁】²⁴³)。按「而能物焉」，即是「通乎物之所造」(〈達生〉三五八【頁】²⁴⁴)，即是莊子認為在統一地直觀(一知)之下，能看出物的本來面目【(能物)】²⁴⁵。而「【所謂】²⁴⁶遊心於淡，合氣於漠」(〈應帝王〉一六七【頁】²⁴⁷)及「以恬養知……以知養恬，知恬交相聲」(〈繕性〉三〇九~三一〇【頁】²⁴⁸)，也正是他用工夫更落實的說明。〔按《說文》十一上水部，淡，「薄味也」；未加作料到裡面去的飲料，其味淡。莊子以此形容無成見、無欲望、無好惡時的心理狀態。此時的心理狀態，對一切與心相接之物，皆無所繫戀，無所聚注，只是冷冷地，泛泛地「應而不藏」，故莊子即以「淡」形容之。「遊心」的「遊」，是形容心的自由自在地活動。不是把心禁錮起來，而是讓心不挾帶欲望、知解等的自由自在地活動，此則所謂遊心於淡。氣是指綜合性地生理作用。「合氣」，是會合氣力；人當運動或工作時，生理作用自然會合到一起。《說文》十一上「漠……一曰，清也」；水中無雜物曰清；「合氣於漠」，是形容無欲望目的的生理活動。「以恬養知」，是以心的恬靜，涵養心的知，使知不外馳。有知而不外用，謂之「以知養恬」。無

²⁴⁰按，專書此「註十」，手稿作「註十七」，論文作「註九」。

²⁴¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁴²按，論文、專書此 4 字，手稿皆無。

²⁴³按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁴⁴按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁴⁵按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

²⁴⁶按，論文、專書此 2 字，手稿皆無。

²⁴⁷按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁴⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。

知之恬，便如慎到們的土塊(見〈天下篇〉)。「恬」有如後來禪宗之所謂寂；而此處之知，有如後來禪宗之所謂「照」。「知恬交養」，有如禪宗之所謂「寂照同時」。此意甚為深遠精密。由以上的疏導，可知莊子實際還是在心上立足；亦非完全反知〕²⁴⁹。而【世人好籠統用反知二字以說明莊子的態度，】²⁵⁰有失莊子的本意。如後所述，莊子特別重「忘」，重「化」；但在心的本性這一點上，則必將其保任不失，以為忘與化的根基。「古之人，外化而內不化；今之人，內化而外不化。與物化者，一不化者也」(〈知北遊〉四一九【頁】²⁵¹)。「日與物化者，一不化者也」(〈則陽〉四六八【頁】²⁵²)。這裏的所謂「內」，所謂「一」，〔乃至〕²⁵³〈養生主〉的「忘其所受」(七七【頁】²⁵⁴)的「所受」，〈大宗師〉「不忘其所始」(一三三【頁】²⁵⁵)的「始」，當然是指德而言；但〔德的〕²⁵⁶不忘不化，只有在心上，亦即【在】²⁵⁷所謂靈府、靈臺的光照【之】²⁵⁸下，〔德才可以經常呈現，而〕²⁵⁹言不忘不化。所以莊子是向上透出的純白靈明地人生，而不是渾沌灰暗地人生。老子對於心，只有警戒的一面，而沒有信任的一面。這即是說明在孔老的時代，人的自覺，是先在〔每一個行為，〕²⁶⁰【每】²⁶¹一個行為上開始；最後，則以【生命的統體】²⁶²全般轉化之形而呈現。到了孟子、莊子，始反省到心上，由【心】²⁶³這裏開竅、立基，以擴及於生命的全體。在這種地方，正可以清楚看出由孔到孟，由老到莊的精神、思想發展之跡。

²⁴⁹按，專書此 338 字，手稿、論文僅作「由以上的疏導，可知莊子實際還是在心上立足」等 19 字。

²⁵⁰按，論文、專書此 18 字，手稿僅作「籠統用反知二字」等 7 字。

²⁵¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁵²按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁵³按，手稿、專書此 2 字，論文作「至柔」。

²⁵⁴按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁵⁵按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁵⁶按，專書此 2 字，手稿、論文皆無。

²⁵⁷按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁵⁸按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁵⁹按，專書此 9 字，手稿、論文僅作「才可」2 字。

²⁶⁰按，論文此 5 字，手稿作「一個行為」，專書皆無。

²⁶¹按，論文、專書此字，手稿皆無。

²⁶²按，論文、專書此 5 字，手稿作「人生的統一體」6 字。

²⁶³按，手稿此字，論文、專書皆無。

東海特藏整理

華文雜誌創刊號《科學通報》

讀者服務組 陳曦

館藏《科學通報》創刊號目前收藏於東海大學圖書館閉架管理之善本書室，由館務發展組典藏、維護與管理。刊物規格為 25 長公分、17.8 寬公分，內文為橫式左翻。本館典藏之《科學通報》創刊號於封面前另加一張紙，蓋有一藍色數字印章「01392」、一紅色圓章「北京化工廠技術圖書館 藏書」，貼有一紙條「北京市中國書店 集配」、「1-64」、「定價 ¥136,000 元」。

《科學通報》創刊於 1950 年，由中國科學院發行。同一機構於同年另發行一性質類似但取向不同的刊物《中國科學》，《中國科學》刊登方向為基礎科學研究具一定水準之成果報告，《科學通報》則以簡報或通訊形式報導最新科學研究動向。1952 年與《自然科學》雜誌合併。¹

創刊初始，《科學通報》發刊頻率為月刊，1958 年改為半月刊，現仍持續發行，最新一期為 2019 年 Z2 期，發刊頻率為旬刊。² 1967 年《科學通報》一度停刊，而後於 1973 年再次復刊，卷期數重新起算。³



¹ 丁乃剛：〈為宣傳交流我國重大科研成果作貢獻——介紹《中國科學》、《科學通報》〉。編輯學報，第 1 卷第 1 期（西元 1989 年），頁 52-54。

² 中國知網：〈科學通報〉。上網日期：2020 年 1 月 7 日。檢自：
http://cnki.sris.com.tw/Kns55/oldnavi/n_item.aspx?NavID=48&Flg=local&BaseID=KXTB&NaviLink=%E6%8B%BC%E9%9F%B3%E5%88%8A%E5%90%8D%3AK-%2FKns55%2Foldnavi%2Fn_list.aspx%3FNavID%3D48%26Field%3Dpy_203%26Flg%3Dlocal%26Value%3DK%7C%E7%A7%91%E5%AD%A6%E9%80%9A%E6%8A%A5

³ 同註 1、註 2。

封面

《科學通報》創刊號封面為單色紅字印刷，封面資訊由上而下為中文書法題名「科學通報」、卷期與發刊時間「第一卷第一期 一九五〇年五月」、發行單位「中國科學院編印」。本館所藏之創刊號另蓋有一藍色數字章「002875」、直式藍章「請交換請批評」、橢圓紅章「中共人民政府 勞動部 勞動政策研究室」，橢圓紅章與另一紅章重疊，內容無法辨識。以及紅色圓章「北京化工廠技術圖書館 藏書」。另有鉛筆手寫字「Z5N K1950」。

目次

本刊物之目錄位於封面內頁，刊登文章分為五類：本院最新概況、科學工作報導、專載、科學簡訊及科學界動態。部分文章具名發表。

科學通報 第一卷 第一期

目錄

發刊詞……………郭沫若

本院最近概況

本院成立以來五月中的工作概況……………3

本院各單位出版情況統計表……………5

本院京滬寧區各研究所現有人員統計表……………8

本院院本部各級工作人員增減情況統計表……………9

本院計劃局四個月來的工作……………10

新中國自然科學研究的前奏……………簡焯坡 胡金麟……………12

本院聯絡局工作簡紀……………15

科學工作報導

前北京研究院動物學研究所關於棉蚜工作的報導……………朱弘復 16

前北京研究院物理學研究所磨製巴拿馬瞄準鏡樣品的經過……………
光 19

前北京研究院藥物研究所製造配尼西林鋁鹽成功……………趙 19

家蠶人工單性生殖第一代養育的經過……………張果 20

解放以後的前中央研究院植物研究所……………王伏雄 22

解放以來的前中央研究院醫學研究所……………胡旭初 24

解放以來的中國地理研究所……………高	27
前中央研究院工學研究所近訊……………柳大維	28
北京中央衛生實驗院瀉過性毒研究室工作進展報導……………	30
華北農業科學研究所怎樣研究米邱林學說？……………雲	31
前中央研究院歷史語言研究所北京圖書史料整理處考古組赴安陽發掘的初步報告……………孫德萱	33
河北植物誌編纂工作進行紀要……………崔友文	33
前北京研究院動物學研究所派員赴察北參加察蒙鼠疫防治工作……………勳	48
專載	
斯大林時代的勞動和科學的聯盟……………瓦維洛夫作 周邦立譯	34
美國科學為壟斷勢力與軍國主義者服務……………魯濱斯坦作 高迺賢譯	35
本院所屬各研究機構概況……………編者	38
科學簡訊	
國內之部……………	49
國外之部……………	52
關於本院所收到的一些不能成立的「發明與發現」之介紹……………	57
科學界動態	
南京科學界走上新道路……………崇敬 諦生	59
創造新時代的地質調查工作……………	62
全國各專門學會過去出版期刊情況初步調查統計表……………	65
德國民主共和國地質調查所致中國地質工作者的一封信……………	9
發刊詞	
發刊詞裡即提到為促進、團結科學工作者與生產工作實際的配合，以增進生產與科學研究兩者的發展，是中國科學院的基本任務，也是籌備並發行《科學通報》與《中國科學》的原因。發刊詞亦說明《科學通報》偏重報導、介紹國、內外的學術動態，達到普及科學工作的效果。	

發刊詞

郭沫若

（一）

中國的科學，在我們的祖先時代，是有過輝煌的發明和發現的。指南針、火藥、活字印刷術，就在近代的所謂科學文明上，也作了很大的貢獻。但長期的封建停滯，更加上近百年來的外來的經濟侵略，使我們的生產遭受束縛，智能遭受限制，因而學術也就陷於萎縮。

中國自近百年來，在落後的統治之下，逐漸地走上了半殖民地化的道路。近代科學雖然也隨著帝國主義的侵略而輸入，但因中國的生產在內外的夾板之中無由近代化，研究工作無由和生產配合，因而也就同樣走上了半殖民化的道路。科學之在中國並未生根，有如洋瓷瓶裡所插入的一簇洋花。一部分科學工作者，甚至於教材用外文，講授用外文，寫作用外文，不僅視為當然，而且是為榮耀。

不過，這是不能專怪科學家們的。初步學習過馬列主義的人都能夠了解：一定的物質基礎，規約著只能產生一定的精神建設。在半殖民地的舊中國只能產生附庸性的科學，正是辯證唯物主義和歷史唯物主義的當前的一個例證。

（二）

但是今天的情形不同了。我們中國人民在毛主席和中國共產黨的領導之下，已經打破了半殖民地半封建制的枷鎖，勇敢地站立起來了。

毛主席在政協開幕辭裡明白地宣告過：『隨著經濟建設的高潮的到來，不可避免地將要出現一個文化建設的高潮。中國人被認為不文明的時代已經過去了，我們將以一個具有高度文化的民族出現於世界』。

這是一個科學性的預言，給予了我們以極大的鼓勵。

我們今天要盡力為新生的祖國打下基礎，首先必須努力經濟建設，也就必須重視科學研究。實際既迫切需要科學，科學便容易配合實際。因而在今天的中國科學，也正是打破它本身的半殖民地半封建制的枷鎖的時候了。

中國的科學家們應該勇敢地站立起來，解放自己，參加到經濟建設的潮流裡面去，鼓動經濟建設的高潮，並鼓勵文化建設的高潮的及早到

來。

(三)

中國科學院正是在這種基本任務之下產生的——我們要促進科學工作者的崛起，團結並組織科學工作者走上集體化的道路，與生產實際密切配合，這樣來促進生產建設的發展和科學研究本身的發展。

除掉科學行政和研究工作之外，我們將要出版各種的專門學報和兩種綜合性的科學刊物：一種便是本刊——「科學通報」，另一種是「中國科學」。這些學報和綜合性的科學刊物，都希望中國的科學工作者們協力支持，視為我們建設新中國、建設新中國科學的共同事業。

今天我們讓它來打鑼開道的「科學通報」，它將偏重於報導和介紹。關於中央人民政府科學政策的解釋，中國科學院所屬和國內其它各研究機構、各學術團體的工作概況，生產技術部門的活動和改進，國際上重要學術性的動態，國內外有關科學的發明和發現的消息，學術論著的評介等將是它的主要內容。

國際上的活動，我們將特別注重蘇聯和新民主主義國家的先進學術的學習和介紹，這對於我們中國的科學工作和整個的國家建設，會有很大的幫助。

帶有指導性和批判性的科學論文，比較帶一般性的或簡短的研究報告，無論著述或翻譯，也將在本刊中佔有適當的篇幅。

大體上「科學通報」的任務是接近於普及工作的，「中國科學」和各種學報則將擔任提高的任務。靠著這樣的步驟，我們將實踐毛主席的只是：『在普及的基礎上提高，在提高的指導下普及』。

(四)

我們的工作今天還是一個新的開端，缺陷是難免的，甚至於錯誤也是難免的，但我們有決心，有誠意，有信念，希望逐步地把工作做好。

我們要好好運用批評和自我批評這項武器來經常鞭策自己，補充缺陷，改正錯誤；並希望全中國的科學工作者們都能夠這樣做。

真正的科學精神，實際上也就是批評精神。它是要摒除主觀的成見，追究客觀的真實，而求認識的正確深入和運用的靈活普及，以增進人類生活的幸福的。因而真正的科學工作者，他是富於自我犧牲精神的人民

勤務員，是真理的追求者而不是成見的俘虜。這樣的人一定能夠不自滿假，不自欺欺人，嚴格地批評自己，虛心地接受批評，並天真地批評別人。

能作自我批評的人也才能有接受批評的雅量和執行批評的勇氣。在反動派所控制的虛偽世界裡，在資本主義走向了末路，科學精神受著了桎梏的地方，批評和自我批評是被閹割了。科學工作者們不肯批評，不敢批評，不能批評；而同時對於批評也不肯接受，不敢接受，不能接受。一切門戶之見，個人本位，學術研究的法西斯式的控制，都是從這裡產生出來。

批評精神的閹割就是科學精神的破產，同時也就預約著整個科學和技術的停滯、逆用和沒落。

今天我們是把這一切的桎梏解除了，科學的批評精神正在無上的高揚；要使這高揚永不間斷，也正是我們從事科學工作者的重要任務之一。

全中國的科學工作者們，是我們振作有為的時候了。讓跑在前頭的兔子們驕傲地在路旁睡覺吧！我們要攜手合作，穩步邁進，努力達到我們自己的目標。

（一九五〇年四月二十八日）

封底

《科學通報》創刊號無稿約與編輯委員名單。其封底為版權資訊，位漁業尾。封底裝訂邊有一直書紅字「北京市軍事管制委員會登記證新字第一一六號」。

科學通報

第一卷 第一期

編輯者：中國科學院

發行者：中國科學院

總經售：新華書局

印刷者：北京新華印刷廠

中編科通 1.1—4,000 一九五〇年五月十五日出版

基本定價 3.00

台灣雜誌創刊號《美麗島》

館務發展組 王雅萍

前言

台灣戒嚴時期於 1949 年 5 月 20 日至 1987 年 7 月 15 日，在戒嚴體制下其中「報禁」的實行普遍箝制了人民的言論自由，然「辦雜誌」卻意外成了嚴密控制體制下的發聲縫隙。尤其 1970 年代初期因國際外交情勢的衝擊與台灣選舉的爭議，辦雜誌(尤以政論雜誌為主)成了台灣民主運動中重要的功能角色，在黨禁、報禁的環境下，進而帶動了 1970 年代中期以後所謂的「黨外運動」。⁴適逢美麗島事件(1979 年)剛滿 40 周年之際，希望藉由整理本館收藏部分的黨外雜誌創刊號《台灣政論》、《夏潮》、《八十年代》與《美麗島》等，讓讀者們透過這些雜誌創刊號的內容再次感受當時的社會氛圍，以及如何以雜誌為言論發表園地，進行推動民主自由運動等改革訴求。本期館刊之台灣雜誌創刊號介紹，將以《美麗島》雜誌為首篇文章分享。

《美麗島》創刊號

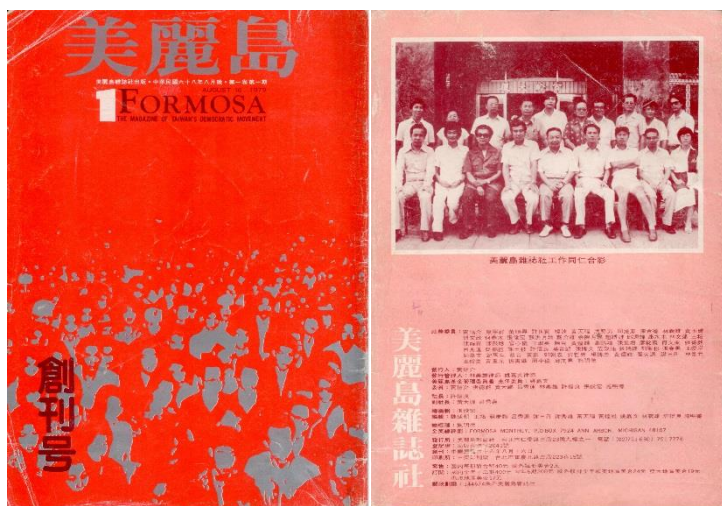
館藏《美麗島》創刊號目前收藏於東海大學圖書館閉架管理之善本書室，由館務發展組典藏、維護與管理。刊物規格為長 26 公分、寬 19 公分，內文為直式右翻。

《美麗島》創刊於 1979 年，首發日期為 1979 年 8 月 16 日，是為月刊類型，僅發行四期。最後發行日期為 1979 年 11 月，發行量超過 14 萬冊，是台灣史上單期發行量最多的政論性雜誌。雜誌名稱之由來，為李雙澤編曲、楊祖珺演唱的歌曲－「美麗島」為名。此刊為當時台灣黨外民主運動時期的機關刊物，其組織以社務委員的型式組成，匯聚了各地的黨外人士，以黃信介為發行人，許信良為社長，黃天福、呂秀蓮為副社長，張俊宏為總編輯，施明德為總經理。雜誌社成員於同年引發的「美麗島事件」是台灣歷史上的最重要民主運動政治事件之一。⁵

⁴ 彭琳淞，〈自由・民主・本土・臺灣——看臺灣戒嚴時期的政論雜誌〉，《全國新書資訊月刊》，105 期(2007.9.1)，頁 30-40。

⁵ 參考引用資料來源：《教育百科》網址：<http://ithu.tw/937>。檢索日期：2019 年 12 月。

此外，2019 年 12 月 10 日為美麗島事件 40 周年，蘋果日報社發行《美麗島》雜誌 40 周年復刻本紀念專刊「民主之春—美麗島事件四十周年」。復刻《美麗島》雜誌，也是復刻追求民主之春，生而無懼的精神。⁶



封面

《美麗島》封面為多色印刷，刊名為銀色字，另有紅色底圖、銀色系插畫。裝訂邊於右側，橫式排版、「創刊號」字樣直式排版。封面資訊由上而下為中文刊名「美麗島」、「美麗島雜誌社出版・中華民國六十八年八月號・第一卷第一期」。另有英文發刊日「AUGUST 16, 1979」、卷期「1」、英文刊名「FORMOSA」、次標「THE MAGAZINE OF TAIWAN'S DEMOCRATIC MOVEMENT」。

目次

《美麗島》創刊號目錄刊登文章近 35 篇，包含海外人士之稿件、黨外政論、大眾心聲、編譯稿，亦有海外專欄等。

美麗島雜誌目錄

中華民國六十八年八月十六日 第一卷・第一期

封面裡 黃信介 發刊詞 共同來推動新生代政治運動！

• 黨外政論 •

4 本社 民主萬歲

⁶ 陳裕鑫，《美麗島》復刻本發刊詞〈重燃民主之春 對抗極權霸凌〉，蘋果日報，2019 年 12 月 10 日。

・ 國是 ・

10 黃順興 向行政院質詢三則

10 一、為「洋洋」公司經濟犯罪質詢

12 附錄：行政院對黃委員順興質詢之書面答覆

13 二、核能發電之安全問題必須公開討論重新檢討

15 三、孫運璿院長忽視民間企業員工之福利

20 呂秀蓮 談法統

22 楊青矗 以更多的民主來防止民主的流弊—寄望制訂公正無私的選舉罷免法

25 陳寶谷 國建會是「言論假期」？

・ 省市政情 ・

30 許信良 先知的寂寞—序「大軍壓境」

31 張俊宏 維護民主體制，就是維護堅強國防—「大軍壓境」自序

34 黃煌雄 「省主席」能做什麼？

37 周清源 十大省議員

・ 地方自治 ・

40 甄祖仁 讓地方自治在台灣生根！！—國民黨三十年來在台灣試行地方自治的回顧與反省

45 黃岷權 不要讓這一線光明熄滅了！—誰在企圖摧毀台灣地方自治的基業？

・ 國際時事 ・

49 一帆 壓迫與反壓迫 論蘇慕沙家族的興亡

54 鶴見良行/本社編譯 世界能不能改變？

・ 財政經濟 ・

59 陳大仁 從台北市房屋汽車所有權看所得分配問題

・ 農工問題 ・

17 文司華 孫院長之言差矣！—民間企業員工薪資比公務人員高嗎？

・ 法治人權 ・

61 姚嘉文 「叛國論」—國不可叛，民不可辱

66 「教會公報」社論 我們呼籲制止違憲的「寺廟教堂條例」之立法

67 張德銘 民意代表言論免責權的發展與危機

84 薩孟武 由出版法談到委任命令及自由裁量

• 黨外報導 •

- 71 本社 為獻身民主運動而受苦的人們祈禱
72 吳哲朗聲明
73 何文振 七二八台中事件真相
74 范政祐 七二八台中鬧劇之我觀—給台中市民的公開信
77 編輯部 中美斷交後黨外大事記
81 吳哲朗 時代「潮流」擋不住！
24 「中央民意代表選舉黨外候選人聯誼會」共同聲明—從速辦理選舉
以維護憲政

• 海外專欄 •

- 86 吳怡農編譯 歐共主義的難題

• 美麗島 •

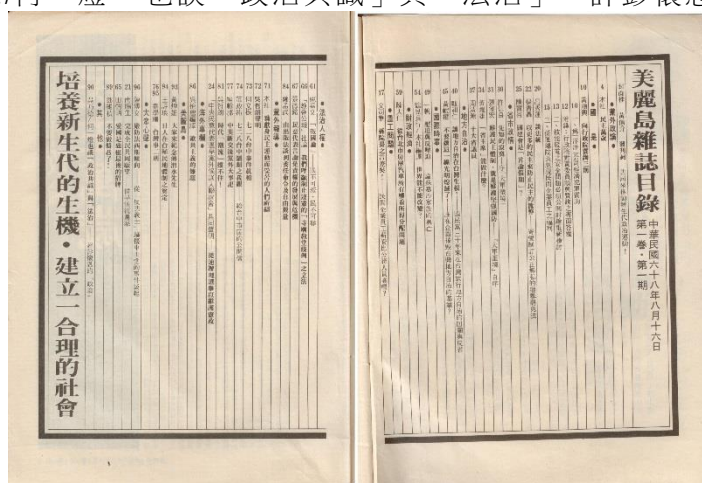
- 93 黃煌雄 大家來紀念蔣渭水先生
94 王詩琅 日人在台殖民地體制之奠定
76/95 劉學珊 台灣事二則

• 大眾心聲 •

- 96 陳博文 嚴防法西斯傾向—從「反共義士」騷擾中山堂的事件談起
21 南陽生 完成全民共同願望—儘早恢復選舉
65 田朝明 愛國是惡棍最後的招牌
89 鄧維楨 不要做偽君子！

• 其他 •

- 90 吳乃德/何一燈 也談「政治共識」與「法治」—評彭懷恩的「政論」



發刊詞

《美麗島》創刊號之發刊詞，為發行人黃信介先生執筆，篇名為「共同來推動新生代政治運動！」。說明 1979 年是決定台灣未來道路和命運的歷史關鍵時刻，雜誌的目標就是要推動新生代政治運動，讓民主永遠成為我們的政治制度。提供園地給所有不願意讓禁忌、神話、權勢束縛，而願意站在自己的土地上講話的同胞，共同來耕耘這美麗之島。

〈共同來推動新生代政治運動！〉

「今年是決定我們未來道路和命運的歷史關鍵時刻，動盪的世局和暗潮洶湧的台灣政治、社會變遷在在逼使我們在一個新的世代來臨之前抉擇我們未來的道路。歷史在試煉著我們！

中美斷交宣告國民黨政府三十年來外交政策的全面破產，它使國民黨政府面臨統治台灣三十年來最大的政治危機。

在這同時，增額中央民意代表選舉在台灣各地熱烈展開，這是三十年來台灣地區人民大眾高昂的參政意願與熱情熾熱燃燒的具體呈現。

國民黨政府面對這一熱烈的選舉運動，在其政治危機來臨時驚慌失措，急急忙忙下令停止選舉，並施展一連串高壓手段，企圖摧毀這一股民主運動的洪流，這造成半年來我們社會的緊張不安。

然而，民主不死，選舉萬歲！

我們受人民大眾高昂的參政意願和熱情的鼓舞，堅信民主是這個時代的潮流，擋也擋不住！所以毅然創辦「美麗島」雜誌來推動新生代政治運動！

玉山蒼蒼，碧海茫茫，婆娑之洋，美麗之島是我們生長的家鄉。我們深愛這片土地及啜飲其乳汁長大的子民，更關懷我們未來共同的命運。同時，我們相信，決定我們未來道路和命運，不再是任何政權和這政權所豢養之文人的權利，而是我們所有人民大眾的權利！

我們即將來臨的世代，生機盎然，波瀾壯闊，比以往任何時代都來得優秀，但是，因為它的視野太過遼闊，使得傳統遺留給我們的軌道、原則、規範、理想都顯得狹隘，不敷應用。從過去，我們無法找到引導的方向，我們必須獨自尋找、創造我們未來的命運。

三十年來，國民黨以禁忌、神話隱蔽我們國家社會的許許多多問題，

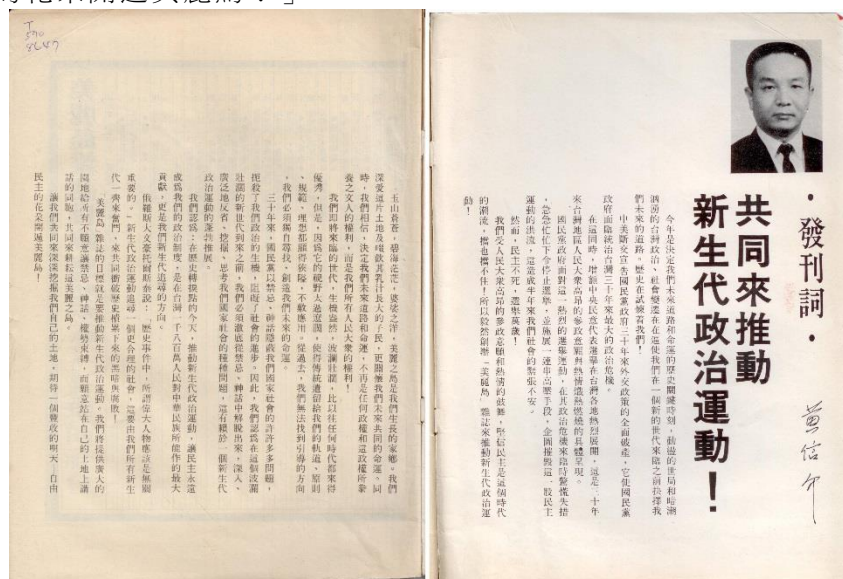
扼殺了我們政治的生機，阻礙了社會的進步。因此，我們認為在這個波瀾壯闊的新世代到來之前，我們必須徹底從禁忌、神話中解脫出來，深入、廣泛地反省、挖掘、思考我們國家社會的種種問題，這有賴於一個新生代政治運動的蓬勃推展。

我們認為：在歷史轉捩點的今天，推動新生代政治運動，讓民主永遠成為我們的政治制度，是在台灣一千八百萬人民對中華民族所能作的最大貢獻，更是我們新生代追尋的方向。

俄羅斯大文豪托爾斯泰說：「歷史事件中，所謂偉大人物應該是無關重要的。」新生代政治運動追尋一個更合理的社會，這要由我們所有新生代一齊來奮鬥，來共同衝破歷史積累下來的黑暗與腐敗！

『美麗島』雜誌的目標就是要推動新生代政治運動。我們將提供廣大的園地給所有不願意讓禁忌、神話、權勢束縛，而願意站在自己的土地上講話的同胞，共同來耕耘這美麗之鳥。

讓我們共同來深深挖掘我們自己的土地，期待一個豐收的明天—自由民主的花朵開遍美麗島！」



稿約

本刊稿約內容刊登於雜誌第 16 頁下半欄，非封底、版權頁。

美麗島雜誌稿約

一、歡迎所有不願讓禁忌、神話、權勢束縛，而願意站在自己的土地上講

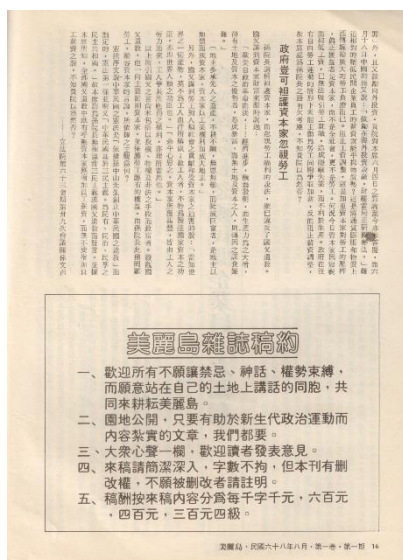
話的同胞，共同來耕耘美麗島。

二、園地公開，只要有助於新生代政治運動而內容紮實的文章，我們都要。

三、大眾心聲一欄，歡迎讀者發表意見。

四、來稿請簡潔深入，字數不拘，但本刊有刪改權，不願被刪改者請註明。

五、稿酬按來稿內容分為每千字千元，六百元，四百元，三百元四級。



封底：版權資訊

本雜誌版權資訊刊載於封底，並有美麗島雜誌社工作同仁合影。

社務委員：

黃信介 康寧祥 黃順興 許世賢 楊逵 黃天福 洪照男 周滄淵
陳金德 林義雄 黃玉嬌 傅文政 何春木 張俊宏 蘇洪月嬌 蔡介雄
余陳月瑛 趙綉娃 邱連輝 康水木 林文郎 王拓 陳婉真 陳鼓應
曾心儀 王淑英 陳菊 黃煌雄 高鈴鴻 陳進炮 廖銘義 何文振
張德銘 呂秀蓮 簡錦益 謝土枝 許信良 吳哲朗 陳博文 范政祐
張瑞瑛 劉峯松 張春男 王燈岸 姚嘉文 紀萬生 蔡昔 黃蔭
郭朝森 許哲男 吳博忠 黃耀輝 張火源 謝三升 林景元 王俊貴
黃重光 楊青矗 周平德 邱茂男 施明德

發行人：黃信介

發行管理人：林義雄律師 姚嘉文律師

美麗島基金管理委員會 主任委員：姚嘉文

委員：黃信介 張德銘 黃天福 呂秀蓮 林義雄 許信良 張俊宏 施明德

社長：許信良

副社長：黃天福 呂秀蓮

總編輯：張俊宏

編輯：魏廷朝 王拓 蘇慶黎 呂秀蓮 謝三升 謝秀雄 黃天福 黃煌雄

姚嘉文 林義雄 許信良 施明德

總經理：施明德

全美總經銷：FORMOSA MONTHLY. P.O.BOX 7924 ANN ARBOR.

ICHIGAN 48107

發行所：美麗島雜誌社 台北市仁愛路三段 23 號九樓之一

電話：(02)751-6301 751-7774

登記證：局版台誌字 2041 號

創刊：中華民國六十八年八月十六日

印刷所：三錄印刷廠 台北市重慶北路三段 223 巷 15 號

零售：國內每冊新台幣 40 元 國外每冊美金 2 元

訂閱：國內全年十二期 400 元 半年 6 期 200 元

國外航郵全年歐美地區美金 24 元 亞太地區美金 19 元 港澳地區
美金 17 元

郵政劃撥：144674 帳戶美麗島雜誌社



《美麗島》四十周年復刻紀念版

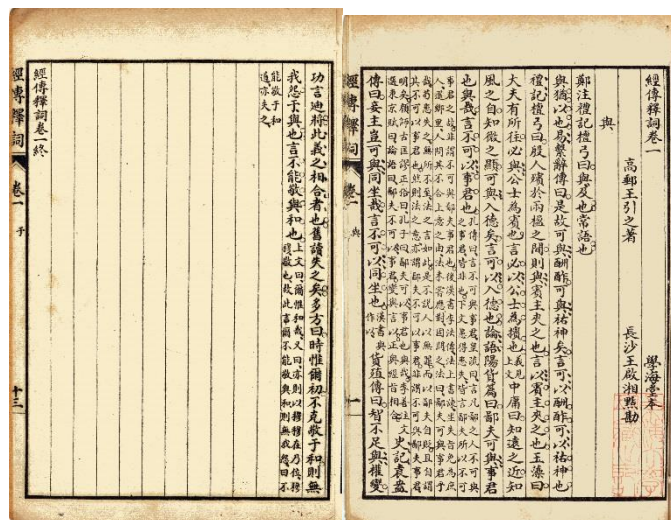
館藏普通本線裝書總目・經部經總類(二)

陳惠美*、謝鶯興**

◎《經傳釋詞》十卷附王啟湘《研究說文書目(一名許學考目)》一卷四冊，清王引之撰，王啟湘點勘，學海堂本，民國十三年上海文瑞樓、上海中華圖書館、北京餉華書局發行石印本，A10.3/(q2)1013-01
附：民國十三年王啟湘〈經傳釋詞叙〉、清嘉慶二十四年(1819)阮元〈經傳釋詞序〉、清嘉慶三年(1798)王引之〈經傳釋詞自序〉、〈經傳釋詞目錄〉、民國十九年王啟湘〈研究說文書目識語〉。

藏印：無。

板式：單魚尾，左右雙欄。半葉十三行，行三十字；小字雙行，行三十字。板框 12.1×16.7 公分。板心上方題「經傳釋詞」，魚尾下題「卷○」各字名(如「與」)及葉碼。



各卷之首行上題「經傳釋詞卷○」，下題「學海堂本」(卷二以下僅題「學海堂」)，次行上題「高郵王引之著」，下題「長沙王啟湘點勘」，卷末題「經傳釋詞卷○終」。

封面書籤由上至下依序題「精校斷句經傳釋詞海珊署」。

扉葉右上題「高郵王引之著」、「長沙王啟湘點勘」，書名題

* 僑光科技大學生活創意設計系副教授

**東海大學圖書館館務發展組組員

「經傳釋詞」，左下題「王海珊題」，後半葉牌記上題「不許複製」，下由右至左依序題「每部定價^{中紙一元二角}_{洋八角}」、「著作者：高郵王引之」、「點勘者：長沙王啟湘」、「發行者：上海^{文瑞樓}_{中華圖書館}」、「北京餉華書局」、「代發行者：上海^{求古齋}_{書局掃葉山房}」。

按：一、阮元〈經傳釋詞序〉云：「高郵王氏喬梓，貫通經訓，兼及詞氣，昔聆其終風諸說，每為解頤。乃勸伯申勒成一書。今二十年，伯申侍郎始刻成《釋詞》十卷。」

二、王引之〈經傳釋詞自序〉云：「引之自庚戌(乾隆五十五年，1790)歲入都侍大人，質問經義，始取《尚書》廿八篇，紬繹之而見其詞之發句助句者，昔人以實義釋之，往往詰幸鞫為病，竊嘗私為之說而未敢定也。及聞大人論《毛詩終風》，且暴《禮記》此若義也，諸條發明意旨渙若冰釋，益復得所遵循春為楷式，乃遂引而伸之，以盡其義類。自九經三傳及周秦西漢之書，凡助語之文，徧為摻討，分字編次，以為《經傳釋詞》十卷，凡百六十字。」

《經傳釋詞》十卷附王啟湘《研究說文書目(一名許學考目)》一卷四冊 清王引之撰，王啟湘點勘，學海堂本，民國十三年上海百城圖書館石印本，A10.3/(q2)1013

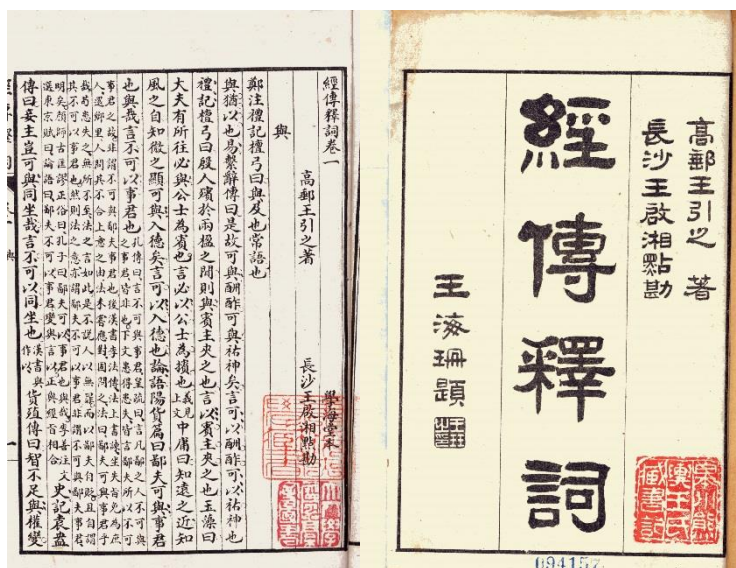
附：清嘉慶三年(1798)王引之〈經傳釋詞自序〉、清嘉慶二十四年(1819)阮元〈經傳釋詞序〉、民國十三年王啟湘〈經傳釋詞叙〉、〈經傳釋詞目錄〉，民國十九年王啟湘〈研究說文書目識語〉。

藏印：「皋川熊輿王氏藏書記」陰文方型硃印、「奕學屬藁室圖書」陰文方型硃印。

板式：單魚尾，左右雙欄。半葉十三行，行三十字；小字雙行，行三十字。板框 12.1×16.7 公分。板心上方題「經傳釋詞」，魚尾下題「卷〇」各字名(如「與」)及葉碼。

各卷之首行上題「經傳釋詞卷〇」，下題「學海堂本」(卷二以下僅題「學海堂」)，次行上題「高郵王引之著」，下題「長沙王啟湘點勘」，卷末題「經傳釋詞卷〇終」。

封面書籤由上至下依序題「精校斷句經傳釋詞海珊署」。



扉葉右上題「高郵王引之著」、「長沙王啟湘點勘」，書名題「經傳釋詞」，左下題「王海珊題」，後半葉牌記上、題「不許複製」，下由右至左依序題「每部定價^中紙^{一元二角}八^角」、「著作者：高郵王引之」、「點勘者：長沙王啟湘」、「發行者：上海^{文瑞樓}中華圖書館」、「北京餉華書局」、「代發行者：上海^{求古齋}新書局掃葉山房」。

按：一、是書東海共典藏兩套，第一套僅有東海本身的藏書印，第二套則另見「皋川熊輿王氏藏書記」、「奕學屬藁室圖書」兩顆藏書印。

二、阮元〈經傳釋詞序〉云：「高郵王氏喬梓，貫通經訓，兼及詞氣，昔聆其終風諸說，每為解頤。乃勸伯申勒成一書。今二十年，伯申侍郎始刻成《釋詞》十卷。」

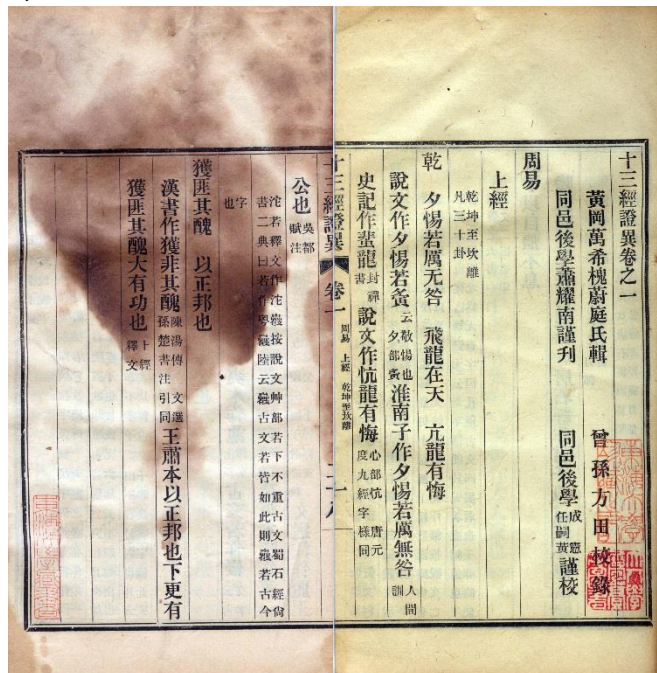
三、王引之〈經傳釋詞自序〉云：「引之自庚戌(乾隆五十五年，1790)歲入都侍大人，質問經義，始取《尚書》廿八篇，紬繹之而見其詞之發句助句者，昔人以實義釋之，往往詰幸鞫為病，竊嘗私為之說而未敢定也。及聞大人論《毛詩終風》，且暴《禮記》此若義也，諸條發明意旨渙若冰釋，益復得所遵循春為楷式，乃遂引而伸之，以盡其義類。自九經三傳及周秦西漢之書，凡助語之文，徧為揅討，分字編次，以為《經傳釋詞》十卷，凡百六十字。」

《十三經證異》七十九卷卷首一卷三十二冊，清·萬希槐輯，萬方田校錄，蕭耀南、成憲、任嗣黃校刊，民國十二年湖北官印局鉛印本，A10.3/(q3)4444

附：民國十二年蕭耀南〈十三經證異序〉、清同治九年(1870)曾國藩〈序〉、清嘉慶己卯(二十四年，1819)萬鼎〈序〉、民國十二年成憲、任嗣黃〈十三經證異校刊記〉、〈十三經證異目錄〉。

藏印：「奕學屬藁室圖書」方型陰文硃印。

板式：單魚尾，四邊雙欄。半葉九行，行二十四字；小字雙行，行二十四字。板框 12.3×18.7 公分。板心上方題「十三經證異」，魚尾下題「卷〇」、各經、各卷、篇名(如「周易 上經 乾坤至坎離」)及葉碼。



各經卷之首行上題「十三經證異卷之〇」，次行上題「黃岡萬希槐蔚庭氏輯」，下題「曾孫方田校錄」，三行上題「同邑後學蕭耀南謹刊」，下題「同邑後學^{成憲}^{任嗣黃}謹校」，四行為各經名(如「周易」)。

扉葉右題「民國第一癸亥(十二年，1923)夏五」，左下題「李開侁題」，中間書名題「十三經證異」。

按：一、蕭耀南〈十三經證異序〉云：「鄉先正萬蔚庭先生所著書，以《困學紀聞集證》刊布為最早，以《十三經證異》卷帙為最多。多則刊布非易。先生沒後，稟藏其家數世，往者奉節趙學使輯刊《湖北叢書》時，以不及為缺憾。耀南向在里中飫聞此書名，亦未獲一覽也。前年來鎮武昌，始從其家求得副本，念國學日以陸夷，如先生經術閎深，不可再得。《證異》之為書，乃陸元朗以來所無之作，不及今茲流播，恐遂湮墜，因屬成煥先先付湖北官印局，以活版排印，同任子純董校讐之役，逾年工成，勘對嚴審，從此學者益一治經之良書。」

二、萬岳〈序〉云：「予弟蔚庭素稱博物，《困學紀聞集證》家南泉太史既序以行世矣。課業餘間又取十三經經文之訛異者，成《證異》七十九卷，予官宜城，寓書例言一則，倣《韓文考異》之例，先標經文某句提綱頂格大書，尊經也；次以漢魏諸儒各家專本文字異同及各經註疏，史傳諸子，漢唐註釋，唐世類書所引諸經異同挑出，低一格書之；又次以名家辨駁文字之所以異同，或字異而音義同，或字異而音義亦異，綴以己意，便低一格，雙行書之，不敢貳於經也。乙亥(嘉慶二十年，1815)來歸，自宜取其書流覽至竟，質之例言，曰信其徵引也，博其考核也，精其力不懈而持之久，其志不紛而凝于神。」

三、〈例言〉云：「《證異》徵引經語，上自周秦，下訖有唐。蓋唐以前藏書家皆寫本，其中文字異同，皆有師授，讐校亦復精確。漢注、唐疏及《兩漢書注》、《文選注》、《初學記》、《藝文類聚》、《太平御覽》所引，可覆按也。自五代時，馮道作板本，宋初盛行，學者喜其書之易得，一以板本為主，而寫本浸以亡佚，踵謬承訛，無從是正。正不待宋儒改易經文，顛倒次序，為不可訓也，故是書一以唐為斷限。」又云：「《證異》所引諸儒論說，不詳爵里，只標姓名，非敢妄稱前輩諱也。《漢書注》有臣瓚而不知其姓，荀爽《九家易注》有張氏、朱氏，而不知其名，學者每以為恨。此書展卷了然，知說經

之為某某也，亦一快事，後之君子幸諒其心焉。」

四、各經見諸之卷次如下：《周易》卷一至卷四，《尚書》卷五至卷九，《詩經》卷十至卷十七，《周禮》卷十八至二十三，《儀禮》卷二十四至卷二十八，《禮記》卷二十九至三十九，《左傳》卷四十至五十六，《公羊》卷五十七至卷六十，《穀梁》卷六十一至卷六十四，《論語》卷六十五至卷六十八，《孝經》卷六十九，《孟子》卷七十至卷七十四，《爾雅》卷七十五至卷七十九。

《經詞衍釋》十卷補遺一卷四冊，清·吳昌瑩撰，上海古書流通處影印本，A10.3/(q3)6069

附：清同治十三年(1874)何廷謙〈序〉、清張丙炎〈序〉、〈經詞衍釋序目〉。

藏印：無。

板式：單魚尾，左右雙欄。半葉十一行，行二十四字；小字雙行，行二十四字。板框 12.0×15.1 公分。板心上方題「經詞衍釋」，魚尾下題「卷○」及葉碼，各卷葉一板心下方題「得一齋」。



各卷之首行上題「經詞衍釋卷○」，下題「南豐吳昌瑩」，卷末題「經詞衍釋卷○終」。

扉葉題「經詞衍釋」，後半葉牌記題「上海古書流通處景印」。

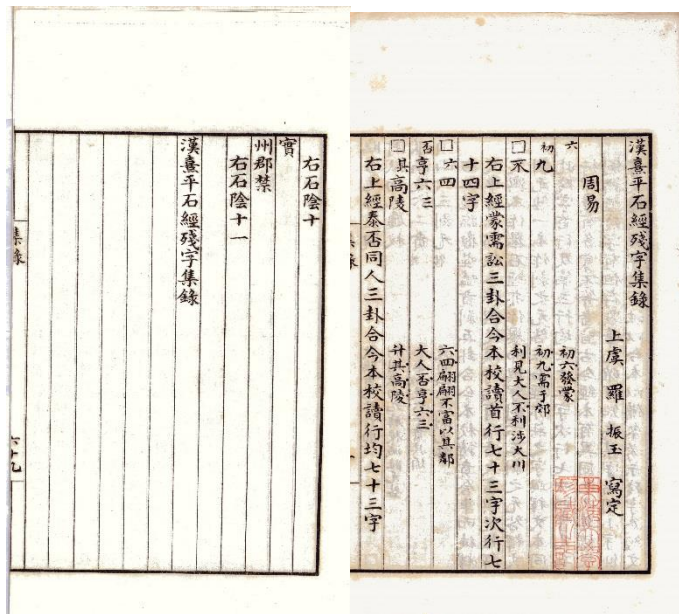
按：卷一前言云：「余於同治丁卯(六年, 1867)入粵, 時族兄子登翰講, 主同文館講席。既見, 以稿一束見示, 屬為參論。內有待釋之詞若干, 則使肆力搜討。蓋謂王文簡之《經傳釋詞》發先儒未發之覆, 解後人不解之惑。傳以詁經諸子史漢, 竝以詁傳疏通博瞻適當人心, 雖然其所略而不論固猶多未易曉者, 既續其援引所未詳, 又於其釋之所未及, 而實為義所應有者, 博稽而推廣之, 釋之所可通而本義實有別有在者, 徵引而竝存之, 命曰《經詞衍釋》, 至所略而未釋之詞, 則補遺於卷末。」

《漢熹平石經殘字集錄》三卷三冊, 清·羅振玉撰, 民國十九年遼寧上虞羅氏石印本, A10.4/(q3)6051

附：庚午(民國十九年)羅振玉〈序〉、〈目錄〉、羅振玉〈跋〉。

藏印：無。

板式：石文無格行。集錄為細黑口, 無魚尾, 四邊單欄。半葉十二行, 行二十三字。板框 12.9×18.5 公分。板心問題「集錄」及葉碼。



卷之首行上題「漢熹平石經殘字集錄」, 次行下題「上虞羅振玉寫定」。

扉葉題「漢熹平石經殘字集錄」。

按：一、羅振玉〈序〉云：「予以己巳(民國十八年)孟秋迨於季冬, 每

有所見，輒為寫定，為編者四。今年春重加釐定，合為一編。

經字可合併者併之，寫定有舛誤者正之，復序其端。」

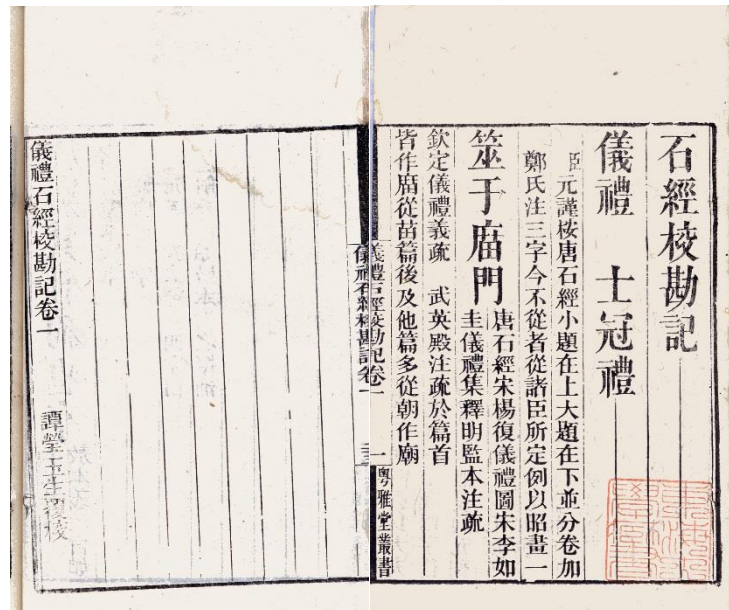
二、是書收「集錄」一卷，「石文」兩卷。

《儀禮石經校勘記》四卷一冊，清·阮元撰，粵雅堂叢書本，清咸豐五年(1855)南海伍氏粵雅堂刊本，A10.4/(q3)7110

附：〈粵雅堂叢書目·第十八集〉、清乾隆五十七年(1792)阮元〈儀禮石經校勘記序〉、清焦循〈後序〉、清咸豐乙卯(五年，1855)伍崇曜〈儀禮石經校勘記跋〉。

藏印：無。

板式：粗黑口，無魚尾，左右雙欄。半葉大字五行，行十字；小字單行十行，行二十字。板框 9.9×13.2 公分。板心中間題「儀禮石經校勘記卷〇」，板心下方題「粵雅堂叢書」。〇



各卷首行大字上題「石經校勘記」，次行上題書名及各篇名(如「儀禮士冠禮」)，卷末上題「儀禮石經校勘記卷〇」，下題「譚瑩玉生覆校」。

扉葉右題「第十八集」，中間書名大字題「粵雅堂叢書」，第二葉扉葉題「儀禮石經校勘記」。

按：〈儀禮石經校勘記序〉云：「臣摠漢石經殘字，陸德明釋文，唐石

經，杜佑通典，朱熹經傳通解，李如圭集釋，張淳識誤，楊復國敖繼公集說，明監本，欽定義疏，武英殿注疏諸本，以及內廷天祿琳瑯所收諸宋元本，曲阜孔氏宋本，綜而核之，經文字體擇善而從，錄成四卷，用付經館以待摠裁加勘。」

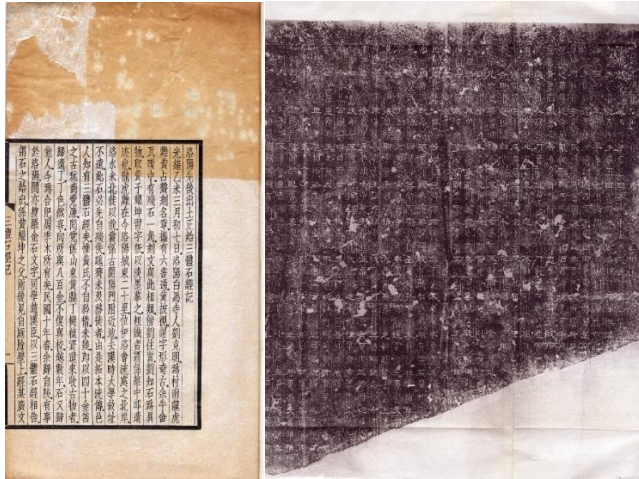
※《三體石經未裂本》一卷附〈洛陽先後出土正始三體石經記〉一冊，民國十三年文明書局影印本，A10.4/(r)1071

附：民國十二年王廣慶〈洛陽先後出土正始三體石經記〉、甲子俞復〈三體石經記〉。

藏印：無。

板式：(石經記)粗黑口，單魚尾，左右雙欄。半葉十四行，行二十二字。

板框 12.0x17.6 公分。魚尾下題「三體石經記」及葉碼。



首行題「洛陽先後出土正始三體石經記」(或「魏正始三體石經」)。

封面書籤由上至下依序題「三體石經未裂本附新舊出土殘石拓本及三體石經記」。

書末版權頁由右至左依序題「中華民國十三年三月初版」，「三體石經未裂本」，「每冊售銀一元二角」，「發行兼印刷者：文明書局玻璃版部」，「上海南京路中」，「發行所：文明書局」，「發行所：中華書局」，「代售處：各埠中華書局」。上題「不許複製」。

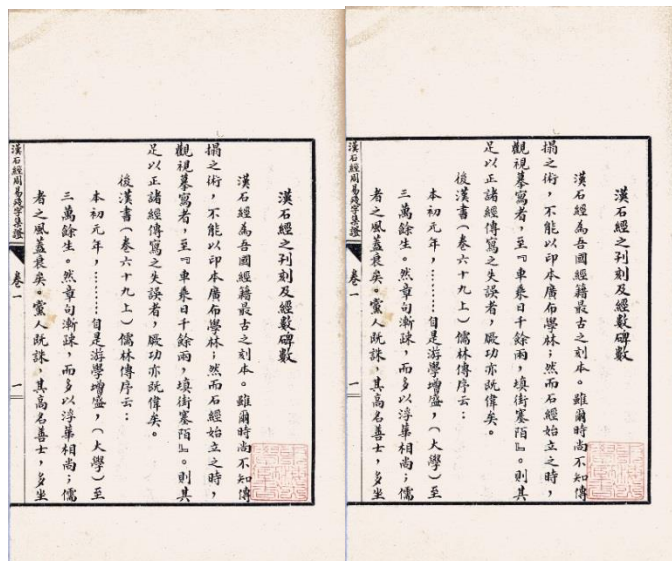
按：本書為三張拓本，雖題「三體石經未裂本」，實則已見殘缺破損。

《漢石經周易殘字集證》三卷一冊，民國屈萬里著，中央研究院歷史語言研究所專刊之四十六，民國五十年中央研究院歷史語言研究所排印本，A10.4/(r)7746

附：民國五十年(1961)屈萬里〈漢石經周易殘字集證自序〉，〈漢石經周易殘字集證目錄〉，〈校文凡例〉、民國五十一年(1962)屈萬里〈漢石經周易殘字集證跋〉。

藏印：「屈萬里」方型硃印。

板式：單欄，單魚尾。半葉十行，行二十三字，小字雙行，行二十三字(卷二)；板框 15.7×19.2 公分。板心上方題「漢石經周易殘字集證」，魚尾下題「卷〇」及頁碼。



封面題「中央研究院歷史語言研究所專刊之四十六 漢石經周易殘字集證」。

扉葉題「漢石經周易殘字集證三卷」、「屈萬里自署」，後半葉題「本書在寫作時，承中國東亞學術研究計劃委員會之推薦，得哈佛燕京學社之補助，特此致謝。屈萬里謹識」。

版權頁由右至左依題「中華民國五十年十二月出版」、「中央研究院歷史語言研究所專之四十六」、「漢石經周易殘字集證(全壹冊)」、「定價：每冊新臺幣伍拾元」、「著者：屈萬里」、「編輯者：中央研究院歷史語言研究所」、「發行者：中央研究院歷史語言研

究所」、「經銷處：臺灣商務印書館」、「臺北市重慶南路一段」，上題「版權所有不准翻印」。

按：一、屈萬里〈自序〉云：「民國十一年後，漢石經周易殘石，始陸續出土。……抗戰勝利後，國立中央圖書館奉命接收南京澤存書庫圖書，其中有『舊雨樓藏漢石經』拓本四冊，余粗閱之，見其周易部分，收殘字三千有餘，皆世人所未見者。余且驚且疑，曾先後請徐森玉、蔣穀孫兩先生鑒定，皆謂其非偽。……客歲，余將綜合所見漢石經周易殘字，草述此書。承蔣慰先生惠假舊雨樓藏漢石經拓本，並許影攝照片。會李濟之先生遊美歸來，購得馬叔平遺著『漢石經集存』一書。其所收周易殘字頗備，凡諸書所著錄者，除方氏外，馬氏既盡收之；且頗有溢出諸家之外者。合此兩書所著之周易殘字，共得四千四百餘，約佔周全書五分之一而弱。」

二、卷一收「論證」六篇，卷二收「校文」十二篇，卷三收「漢石經碑周易部分復原圖」。

《漢石經集存》不分卷二冊，民國·馬衡撰，民國四十六年科學出版社影印本，A10.4/(r)7121

附：〈漢石經集存目次〉、〈碑圖跋語及眉批〉、〈參考書目〉、〈各經釋文起迄號數表〉、一九五五年陳夢家〈編輯後記〉、〈拓本、釋文頁數對照表〉。

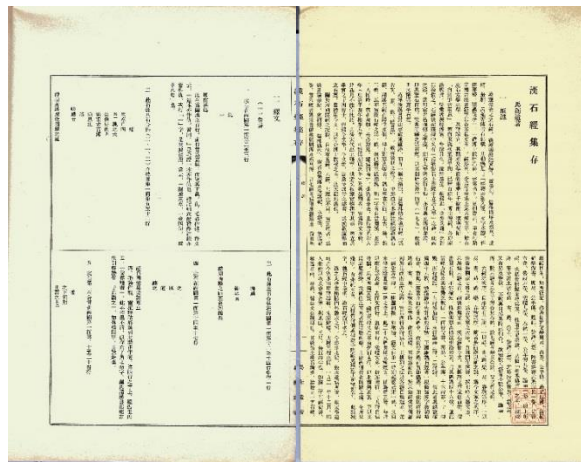
藏印：無。

板式：圖版無板框行線。釋文為單魚尾，四邊雙欄，無行線，上下兩欄。半葉二十九行，行三十三字。板框 21.0×29.7 公分。板心上方題「漢石經集存」，魚尾下題「一概述」(或「二釋文」)及葉碼，板心下方題「馬衡遺著」。

上欄之首行題「漢石經集存」，次行題「馬衡遺著」。

扉葉右上題「馬衡先生遺著」，左下題「中國科學院考古研究所編輯科學出版社出版」，中間書名題「考古學專刊乙種第三號漢石經集存」，後半葉牌記題「內容提要：此書搜集宋代及近代出土於洛陽的東漢熹平石經的殘石，加以綴合，考釋文字，並與漢以後傳下來的經本互相校勘。出土漢石經殘石大備於此，而且第一次依拓本刊印，一千八百年以前最古的官定經本，於此見

其原來面目。在經學上版本學上是極重要的材料，而馬衡先生積三十多年的精力，始克完成此巨著。」



書末版權頁由右至左依序題「書號：〇八五五」、「統一書號：三〇三一・四一」、「馬衡先生遺著」、「考古學專刊乙種第三號漢石經集存」、「編輯者：中國科學院考古研究所」、「北京朝陽門大街一一七號」、「出版者：科學出版社」、「北京市書刊出版業營業許可證出字〇六一號」、「印刷者：上海中科藝文聯合印刷廠」、「總經售：新華書店」、「一九五七年十二月第一版」、「開本：玉扣紙三開」、「一九五七年十二月第一次印刷」、「印張：六十八又三分之二」、「字數：二二六〇〇〇」、「插頁：十一」、「印數：(滬)一--一〇四一」、「定價：(全書一部共二冊)壹拾伍元」。

按：一、收「漢石經集存拓本圖版」一冊，扉葉後半葉小字題「本書圖版八八、八九兩幅，另裝書函內，希讀者注意。」

二、陳夢家〈編輯後記〉云：「〈概述〉一篇，為全書序號，今列於考釋之前。考釋依七經分為七部，每一經中分為四項：一為經文知其屬於何篇而可考定其在碑圖位置者，二為石經原有之校記，三為不知屬於何篇之殘字，四為先生之說明，乃一經之小結也。」

《孟蜀石經拓本》四種九卷附《蜀石經校記》九卷八冊，民國·劉體乾輯，民國十五年廬江劉氏影印本，A10.4/(r)7274

附：乙丑(民國十四年)王樹枏〈蜀石經序〉、清咸豐二年(1852)吳履敬〈宋拓蜀石經周禮并注殘本跋〉、壬子(咸豐二年，1852)楊守敬

〈周禮殘本跋〉、戊子(光緒十四年, 1888)王樹枏〈蜀石經齋記〉、清咸豐六年(1856)楊珣臣〈宋拓蜀石經春秋左傳第十五卷跋〉、張錫庚〈宋拓蜀石經春秋左傳第十五卷跋〉、清咸豐七年(1857)趙光〈宋拓蜀石經春秋左傳第十五卷跋〉、清咸豐七年(1857)沈兆霖〈宋拓蜀石經春秋左傳第十五卷跋〉、清咸豐七年(1857)祁雋藻〈宋拓蜀石經殘本歌〉、清咸豐強梧大荒駱(丁巳, 七年, 1857)朱學勤〈宋拓蜀石經殘本跋〉、乙丑(同治四年, 1865)閻乃竹〈宋拓蜀石經殘本跋〉、劉體乾〈孟蜀石經左傳冊序〉、曹元弼〈孟蜀石經左傳冊序〉、清乾隆五十二年(1787)翁方綱〈孟蜀石經昭公二年傳跋〉、清嘉慶壬戌(七年, 1802)錢大昕〈蜀石經春秋殘本跋〉、梁章鉅〈孟蜀石經殘本跋〉、癸亥(民國十二年)劉體乾〈蜀石經春秋左氏傳卷第二十殘本跋〉、乙丑(民國十四年)曹允源〈劉健之觀察所藏蜀石經跋〉、乙丑(民國十四年)劉體乾〈錄潛研堂金石文跋尾〉、吳履敬〈宋拓蜀石經春秋公羊傳并注殘本跋〉、甲子(民國十三年)陳榮昌〈孟蜀石經歌〉、〈蜀石經齋主人四十六歲小像〉、己未(民國八年)吳闓生〈蜀石經齋記〉、丙辰(民國五年)劉體乾〈蜀三石經跋〉、辛酉()鄭體乾〈錄明徐勃紅雨樓題跋〉、癸亥(民國十二年)劉體乾〈錄曾宏父石刻鋪敘〉、癸亥(民國十二年)劉體乾〈錄羅氏蜀石經穀梁跋〉、孫雄〈蜀石經齋記〉、乙丑(民國十四年)劉體乾〈宋皇祐田況補刻春秋穀梁傳弟八弟九卷跋〉、高祺〈蜀石經齋記〉、夏壽田〈廬江公子蜀石經歌〉、乙丑(民國十四年)馬其昶〈蜀石經殘葉跋〉、民國十五年龔慶〈蜀石經齋記〉。

藏印：無。

板式：拓本無魚尾，無行線，無板框。紙幅 21.5×33.7 公分。

第一冊拓本首行上題「宋拓蜀石經周官禮第九第十卷」，下題「瞿鴻禨為健之親家題」。

封面墨筆題「周禮卷〇」、「蜀石經〇」。第一冊扉葉題「宋拓蜀石經周官禮第九第十殘本」。第三冊扉葉題「宋拓蜀石經周官禮第十二卷」、第四冊扉葉題「宋拓蜀石經春秋左氏傳第十五卷」、第五冊扉葉題「宋拓蜀石經春秋左氏傳第二十卷」、第七冊扉葉題「宋拓蜀石經春秋公羊傳第二卷」、第八冊扉葉題「宋拓蜀石經春秋穀梁傳弟八弟九卷。」



版權葉由右至左依序題「丙寅(民國十五年)四月廬江劉健之以自藏本付印」,「發行處:上海北河南路圖南里本宅」,「定價:銀幣陸拾圓」,「版權所有不複製」。

按:一、各冊前後均見許多題詞,如王樹枏、吳大澂、嚴修、徐珂等,不一一記入。

二、全書收《周禮》卷九、卷十、卷十二;《左傳》卷十五、卷二十;《公羊傳》卷二;《穀梁傳》卷六、卷八、卷九。

三、第三冊收:陳慶鏞〈石經攷異補上(孟蜀石經周禮殘碑)〉、〈蜀石經校記(周禮·冬官考工記下)〉。

四、第四冊、第五冊收拓本、〈蜀石經校記(春秋經傳集解襄二第十五)〉。

五、第七冊收陳慶鏞〈石經攷異補下(孟蜀石經公羊殘碑)〉、〈蜀石經校記(公羊)〉。

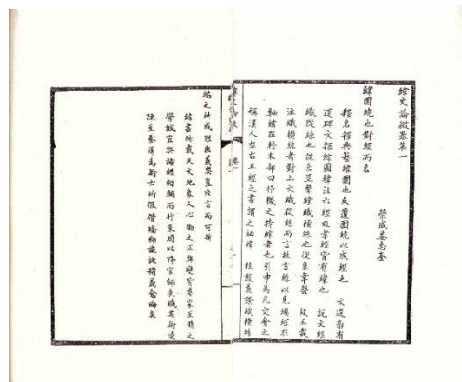
六、第八冊收〈蜀石經校記(穀梁傳)〉。

《緯史論微》十二卷附〈緯史論微校記〉六冊,民國·姜忠奎撰,一九九六年北京圖書館出版社據國立北平圖書館藏 1935 年石印本景印, A10.5/(r)5054

附:一九九六年六月六日鐘肇鵬〈前言〉、甲戌(民國二十三年)胡玉緡〈緯史論微序〉、〈張孟劬先生書〉、甲戌(民國二十三年)姜忠奎〈緯史論微自序〉。

藏印:無。

板式：單魚尾，四邊單欄，無行線。半葉九行，行二十三字。板框 12.0×17.8 公分。板心上方題「緯史論微」，魚尾下題「卷〇」及葉碼。



各卷之首行上題「緯史論微卷第〇」，次行下題「榮成姜忠奎」。

扉葉右題「丙子秋月」，左下題「北京圖書館出版社」中間書名題「緯史論微」，後半葉版權頁由上至下依序題「緯史論微（全六冊）」，「姜忠奎著」，「北京圖書館出版社」，「（原書目文獻出版社）」，「北京文津街七號」，「北京大興古籍印刷裝訂廠」，「北京圖書館出版社發行 新華書店經銷」，「1996 年 8 月北京第一版 1996 年 8 月北京第一次印刷」，「ISBN7-5013-1302-4」，「B·79 定價：680 元」。

按：一、十二卷的各卷內容如下：卷一、述讖緯的名義、起源及其評價。卷二、述上古巫祝卜史之職。卷三、述兩周及春秋時史卜巫醫及機祥徵兆。卷四、述戰國秦漢間之陰陽家與方士及秦皇漢武之迷信神仙。卷五、述兩漢經學與緯學之關係及甘忠可、夏賀良等方士。卷六、述王莽利用讖緯及東漢讖緯之興盛。卷七、述漢末三國之讖緯學。卷八、述三國兩晉之醫卜星相等方術，查禁讖緯及讖緯流入道教之概況。卷九、述東晉南北朝之讖緯學及讖緯與佛道之關係。卷十、述隋唐以來通讖緯者及查禁讖緯之概況。卷十一、述讖緯為道教所吸取及其影響，明清以來讖緯的輯佚及研究緯學者。卷十二、論述讖緯的價值。

二、胡玉縉〈緯史論微序〉云：「姜君叔明愛考群籍，特纂一編，曰《緯史論微》，凡源流之變遷，崇尚之得失，論議之純駁，皆列白而定一是。其體例似杜氏《讀史論略》，其語句近劉氏《史通》，昔范蔚宗作《後漢書》，自稱體大思精，此書殆亦無媿。」

大事記

東海大學圖書館大事記

民國 108 年 12 月 1 日至 12 月 31 日

12.02 第四屆中文系陳文華校友，蒞館調閱徐復觀贈之書信資料影本。並致贈其著作：《瞄準聯合國》(筆名:陳勝)、《昆沙-金三角傳奇》(筆名:陳文)、《the secret army》(by Richard M.Gibson with Wenhua Chen))予本館典藏。

即日起至 27 日止，在三樓多媒體區展出『聖誕不孤單』聖誕影展，共計展出 128 部影片，共計 114 人次參加影展活動。



12.05 本館與國家圖書館合辦「2019 第 4 屆臺灣博碩士論文雲端書庫全國聯盟年會」，在本館良鑑廳舉辦，中午休息時間並安排參觀正在一樓展出的「東海圖書館歷史文物展」，由館務發展組謝鶯興、王雅萍導覽，當場贈送本館自製線裝書筆記本共 40 冊。

12.06 至 8 日，數位服務組李光臨先生、讀者服務組陳健忠先生，參加 108 年大專杯教職員生保齡球錦標賽。

12.09 馬來西亞居鑾中華中學師生約 35 名，蒞館參訪。由館務發展組王雅萍導覽文物展，並致贈線裝書筆記本予師長代表。

- 12.11 建築系系主任邱浩修教授一行三人，至特藏室查閱陳其寬老師之教堂、舊圖書館設計圖等。
- 12.12 本館的館刊編審委員會，於 M5 討論室召開，由館長主持，報告案--年初館刊參加科技部核心期刊評比結果。討論案--謝先生屆齡退休恐人力不足建議出刊頻率由月刊改為雙月刊或季刊的問題。
- 12.13 配合 64 年校慶的「東海圖書館歷史文物展」，與「財團法人景少榮文教基金會」合辦「文化傳承工作坊，線裝書縫製體驗」活動，先在展示場區進行「傳統書籍形製的演變介紹」，再到一樓共享區實地示範與操作線裝書之製作，數位資訊組林幸君小姐協助安裝電腦播於縫製過程之影片以及現場拍照。



- 12.20 僑光科技大學生活創意設計系設計美學課程師生約 40 位蒞館參觀「東海圖書館歷史文物展」，由館務發展組謝鶯興、王雅萍導覽介紹展示之內容。

建築系圖書室之圖書約 4000 冊，於是日起陸續移回總圖典藏。

- 12.22 即日起至 1 月 17 日止，哲學系與歷史系模組課程借用本館一樓好書交流區辦理學生作品展。

- 12.26 書刊採編組吳淑雲小姐參加「108 年度全國圖書書目資訊網合作館館長會議」。

- 12.31 本校中文系黃繼立教授帶領其課程研究生蒞館參訪四樓特藏室，由館務發展組謝鶯興、王雅萍導覽介紹特藏資料。



(基於篇幅考量，本期的館內各組工作報告及各項統計資料，僅採用電子版發佈)

東海大學圖書館館刊

第 49 期

2020 年 1 月 15 日

編審委員 (依姓氏筆劃排列)

吳品湘 (建國科技大學應用外語系)
吳福助 (東海大學中國文學系退休)
林翠鳳 (台中科技大學應用中文系)
范豪英 (中興大學圖書資訊學研究所暨圖書館館長退休)
秦雅嫻 (僑光科技大學行銷與流通管理系)
翁敏修 (雲林科技大學漢學應用研究所)
陳星平 (虎尾科技大學多媒體設計系)
陳惠美 (僑光科技大學生活創意設計系)
趙惠芬 (僑光科技大學通識教育中心)
蘇慧霜 (彰化師範大學國文系)

執行編輯 (依姓氏筆劃排列)

王雅萍 (館務發展組)
陳 曦 (讀者服務組)
謝鶯興 (館務發展組)

刊名書法

陳星平

館刊電子版: <http://www.lib.thu.edu.tw/newsletter/>

館刊資料庫: <http://140.128.103.27/thulibm/>

東海大學圖書館館刊稿約

第一條：本刊提供圖書資訊學（圖書館學、圖書館史、圖書館管理學）、圖書文獻學、書評學、閱讀學、出版學、漢學、人文學科等領域學者的中文專業論述之交流與刊登。歡迎青年學子從事上述各類學術研究的中文論文、書評、讀書心得。來稿（學術論文）請附「註釋」、「參考書目」、中英文「提要」及「關鍵詞」。

第二條：歡迎國內外各圖書館從業人員惠賜館藏資源介紹，含工具書與各類資料庫的使用心得或成果。

第三條：惠賜「論文」之格式，請參考中央研究院各所集刊格式。

第四條：本刊採匿名委外審查，凡經審查合格者，將個別通知刊載，並請填寫「授權書」，本刊擁有重製、傳播與其它型式之發行權，投稿者不得有任何報償的要求。遵照「個資法」維護賜稿者隱私，填寫的「授權書」，從授權日起，五年後即進行銷毀。

第五條：來稿一經同意刊載，若欲改投他處者，請先告知，以便撤稿作業。

第六條：本刊限於經費，一律無稿酬，稿件一經採用，即贈當期館刊一本及作者該篇的 PDF 檔。

第七條：本刊採雙月刊發行，同時發行紙本與電子版兩種，電子版連結方式：由「東海大學圖書館網頁」連結「本館館刊」。

Manuscript Submission Guidelines

Tunghai University Library Journal (TULJ) serves as a forum for scholars, teachers, and librarians to discuss and share their ideas, experience, and knowledge. *TULJ* provides opportunities to evaluate, improve, and apply such strategies in the fields of Library & Information Studies, Library Studies, Library Management, Library History Studies, Book & Documentation Studies, Book Reviews, Studies of Reading, Studies of Publication, and Sinology as well as subjects related to the Humanities and Social Science.

Item 1 *TULJ* welcomes submission of academic papers, book reviews and reading reflections. For academic papers, use of footnotes, abstracts, and keywords in both Chinese and English are required.

Item 2 *TULJ* welcomes professionals and librarians from all over the world to describe highlights of their library collections.

Item 3 In order to be suitable for possible publication, authors must submit manuscripts following the *TULJ* template.

Item 4 All manuscripts submitted must be "blind." Do not identify yourself or your university affiliation in your manuscript. Once accepted, *TULJ* will notify the author individually. All authors are requested to sign the Copyright Form, valid for 5 years, which allows *TULJ* to publish their manuscripts in the journal. *TULJ* protects the privacy for all authors based on Personal Information Protection Act.

Item 5 Manuscripts submitted to *TULJ* must not be submitted to, or under consideration by, any other journal. If you wish to submit your manuscript to another journal, you must first notify *TULJ* to retract publication.

Item 6 *TULJ* does not provide pay the author for publication, or require a publication fee from the author. Once accepted for publication, *TULJ* provides the author with a PDF file and a copy of the journal.

Item 7 *TULJ* is published bimonthly in periodical and online form. For online journal information please visit: <http://www.lib.thu.edu.tw/newsletter/>

東海大學圖書館館刊【第四十九期】

二〇二〇年一月十五日發行

發行人：楊朝棟

主編：楊朝棟

執行編輯：謝鶯興（校內分機：28760）

出版者：東海大學圖書館

地址：40704 臺中市西屯區臺灣大道四段 1727 號

E-mail: libjournal@thu.edu.tw

二〇一六年元月十五日創刊

ISSN 2414-7443

本刊於東海大學圖書館網頁同步刊載

